

9  
transcontinental Con

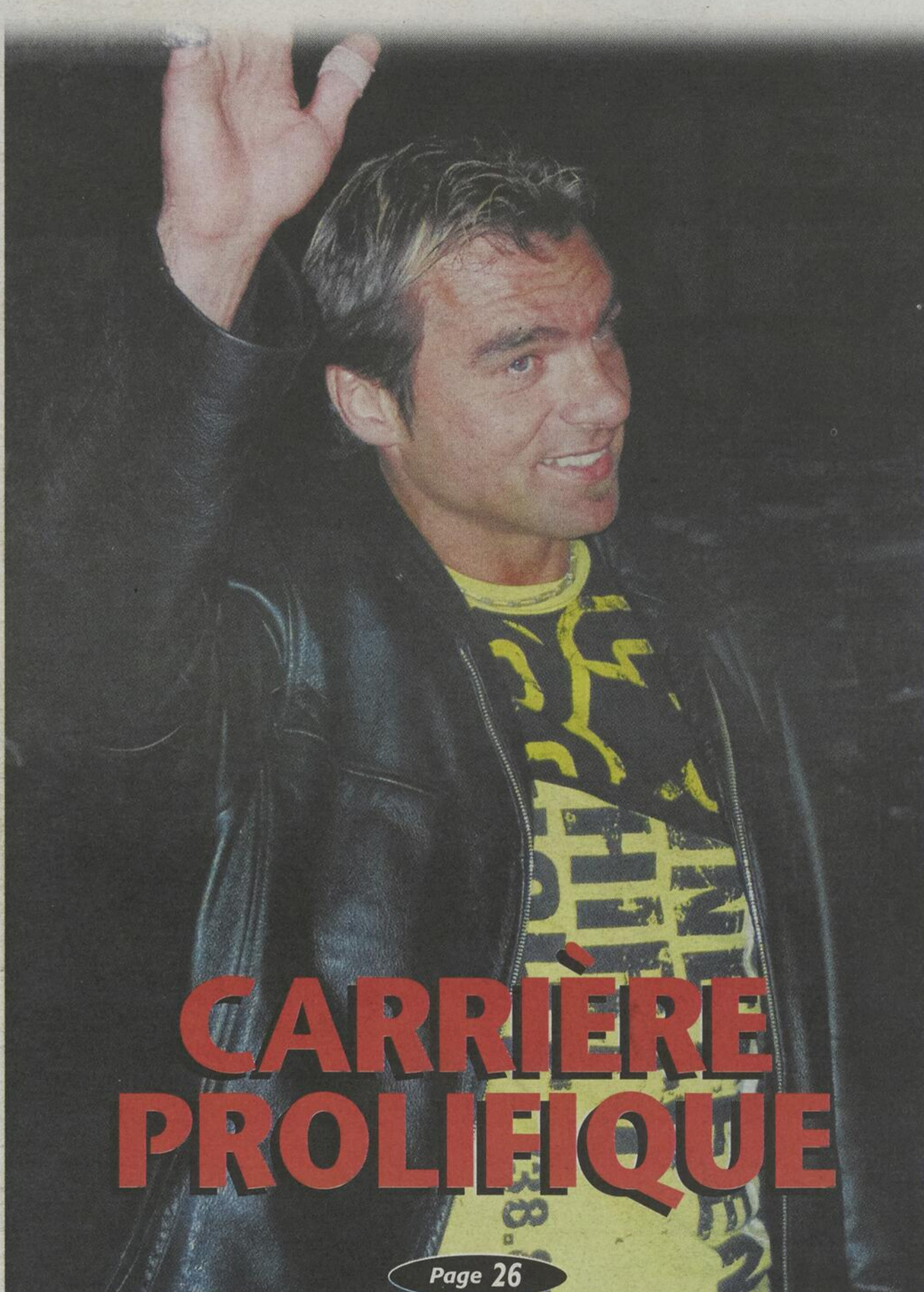
# L'Écho

## de Maskinongé

**NOUVEAU!**  
LES COUVRE-PLANCHERS  
**MONTBERT**  
CÉRAMIQUE  
À COMPTER DE  
**149\$**  
CH.  
231, Notre-Dame, Berthierville  
(450) 836-2777

**WAVE 2005**  
  
**139\$/mois** Détails chez le concessionnaire  
**Louiseville Automobile** BUICK  
871, boul. Saint-Laurent Ouest, Louiseville  
(819) 228-2711  
587281 - EB 2801

84<sup>e</sup> année, no 19 - Dimanche 27 février 2005 • [www.lechoam.com](http://www.lechoam.com) • (819) 228-5532 • 26 400 exemplaires - 40 pages



# CARRIÈRE PROLIFIQUE

Page 26

### Actualités

**UN BON MOIS DE JANVIER**



Page 2

### Actualités

### LA MILICE DÉBARQUE À SAINT-SÉVÈRE



Page 8

### Actualités

### CONVENTION CS DU CHEMIN-DU-ROY / YAMACHICHE

Page 7

Québec [cl@ssées.com](http://cl@ssées.com)

Le PLUS GRAND réseau d'annonces classées au Québec avec 102 017 annonces classées

[www.quebecclassees.com](http://www.quebecclassees.com)

**Fruits de mer** **SPÉCIAUX À SURVEILLER!**

**Brochettes** **Grillades**

**SOUVENT IMITÉ, MAIS JAMAIS ÉGALÉ!**

**Restaurant MARCO PIZZERIA**  
La meilleure PIZZA au monde...  
Pizza - pâtes - Bar-B-Q

161, BOUL. ST-LAURENT EST • LOUISEVILLE  
RÉSERVATION ET LIVRAISON • (819) 228-8485



# UN BON MOIS DE JANVIER POUR LES TRANSPORTS COLLECTIFS

**L**a Corporation des transports collectifs de la MRC de Maskinongé a démarré officiellement ses opérations le 29 novembre dernier.

Si le mois de décembre s'est traduit par 17 déplacements à travers la MRC, en janvier, c'est un total de 56 déplacements qui ont été réalisés, ce qui satisfait grandement le coordonnateur de la corporation, M. Dominic Vincent.

**JEAN-PAUL**



**PLANTE**

## Autres protocoles

En décembre, six hommes et 11 femmes ont utilisé les transports collectifs. En janvier, 10 hommes et 46 femmes ont fait de même.

L'origine des déplacements comme leur destination est particulièrement Louiseville, avec 34 déplacements.

Les principaux usages des transports collectifs touchent le travail, la formation, le domaine médical et les loisirs.

La moyenne d'âge des utilisateurs se situe entre 41 et 60 ans.

Le moyen de transport le plus utilisé est, et de loin, le taxi. En janvier, 44 des 56 déplacements ont été exécutés par le taxi. Le transport adapté et le Centre de santé suivent de loin avec sept et cinq déplacements respectivement.

Le coordonnateur des transports collectifs a déclaré à L'ÉCHO que le transport scolaire est un moyen de transport qu'on tentera de développer. Il faut rappeler que si on retrouve un nombre de 43 élèves dans un autobus scolaire, un adulte ne peut y prendre place.

Présentement, on travaille sur la réalisation d'autres protocoles d'entente avec divers intervenants, dont le CLE, le CLSC, l'Avenue libre du Bassin de Maskinongé et la Maison de la famille du Bassin de Maskinongé afin d'amener les utilisateurs vers les transports collectifs.

Si les transports priorisés sont pour la MRC de Maskinongé, des demandes sont également faites concernant les cinq dernières municipalités qui ont joint la MRC maskinongeoise, soit Saint-Élie-de-Caxton, Saint-Boniface, Charette, Saint-Étienne-des-Grès et Saint-Mathieu-du-Parc. Des démarches sont entreprises auprès des Taxis Déziel, une compagnie de transport adapté qui pourrait donner le service dans ce secteur.

Dans la MRC de Maskinongé le Taxi Desaulniers de Louiseville et le Taxi régional du Nord (M. Allard) de Saint-Alexis-des-Monts offre le service des transports collectifs.

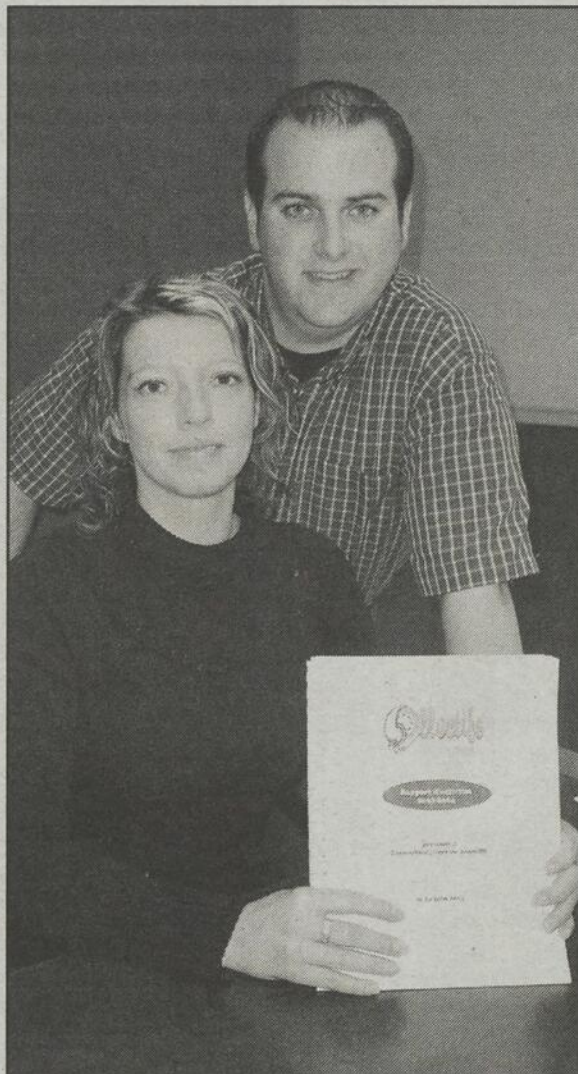
## Ne pas vous gêner

Pour profiter des services des transports collectifs, il faut être membre. Le coût d'adhésion n'est que de 5 \$ par an. Présentement, la corporation compte 38 membres en règle qui utilisent les transports collectifs.

M. Vincent rappelle qu'il ne faut pas se gêner pour manifester ses besoins en transports collectifs. Il suffit d'appeler au (819) 228-1977 ou, de l'extérieur, le 1-877-228-1997, sans frais.

«Jusqu'à maintenant, le conseil d'administration des transports collectifs est satisfait des résultats et est confiant que les prochains mois apporteront une utilisation accentuée des transports collectifs à la grandeur de la MRC de Maskinongé», de déclarer M. Vincent.

**MME ANNIE LESSARD, présidente de la Corporation des transports collectifs de la MRC de Maskinongé; et M. Dominic Vincent, coordonnateur de l'organisme.** (Photo Jean-Paul Plante)



Centre des métiers d'arts  
**Le Filon d'Art**  
Atelier/Boutique

## COURS DE VITRAIL

DÉBUT DES COURS :  
SEMAINE DU 7 MARS 2005

### COURS DISPONIBLES

DÉBUTANT : méthode Tiffany

INTERMÉDIAIRE : (2D ou 3D)

- Baguette de plomb
- Lampe à panneaux
- Lampe sur forme
- Mosaïque de verre
- Grisailles sur verre
- Fusion thermoformage
- Peinture sur verre
- Bijoux et billes de verre

Cours débutant  
FIN DE SEMAINE  
INTENSIVE  
12 ET 13 MARS

NOUVEAU COURS  
3 MARS  
Fusion  
thermoformage

VENTE  
AU DÉTAIL  
ET GROS,  
de verres,  
outillages  
et fournitures

Venez nous  
rencontrer au  
Salon Expo Habitat  
3-4-5-6 mars  
Bâtisse industrielle  
Kiosque 185



### DÉPOSITAIRE DES OUTILS :

- Inland
- Glastar
- Studio Pro
- Diamond-Tech international



CONCEPTION • FABRICATION • RÉPARATION

ESTIMATION GRATUITE

www.filondart.com

138 Fusey, secteur Cap-de-la-Madeleine • 373-5757



**Dr Robert Drouin**  
Chiropraticien

**Votre système  
nerveux fonctionne-t-il  
correctement ?**

- Maux de tête • Fatigue • Arthrite
- Dépression • Nervosité

Consultation gratuite  
1, rue Notre-Dame Sud, Louiseville  
819-228-5221

## LES C.J.-E. CRIENT AU SECOURS

*Les députés lanauchois les appuient*

**L**e ciel est noir pour les Carrefours jeunesse-emploi du Québec. Ceux de Lanaudière doivent se résigner à couper dans les services pour survivre en raison de l'absence d'indexation de leur budget. Pour celui de D'Autray-Joliette, on parle d'une somme de l'ordre de 50,000\$ (environ 20% du budget). Une situation qui perdure depuis 1996.

(P.B.) - «Les ressources sont à bout de souffle...», note Richard Desjardins, directeur général de ce Carrefour jeunesse-emploi et président du Réseau des C.J.E. du Québec. D'un bout à l'autre de la province, c'est 6 millions \$ qui sont nécessaires. Les députés de Lanaudière se rangent derrière les C.J.E. dans cette quête de réajustement financier.

### Urgence

«On est à la croisée des chemins. Il faut absolument réinvestir», insiste M. Desjardins. Des choix difficiles pointent en effet à l'horizon si rien ne bouge puisque les frais de location de locaux, les assurances, les salaires et autres éléments ont connu des augmentations au cours des dernières années.

«Dans Lanaudière, il y a eu et il y aura des mises à pied», déclare le d.g. du C.J.E. D'Autray-Joliette. Disposant de trois points de services (Berthierville, Saint-Gabriel-de-Brandon, Lavaltrie), ce C.J.E. risque d'être forcé de fermer l'un des deux derniers. «C'est triste, mais on n'a plus le choix», insiste-t-il.

Il y a aussi l'impact que provoque, sur la clientèle, la valse dans le personnel. Des employés y travaillent parfois moins d'un an; se dirigeant vers une entreprise ou un organisme offrant de meilleures conditions.

L'ex-ministre de l'Emploi, Claude Béchard, connaissait bien le dossier. Les C.J.E. vont devoir reprendre leurs pourparlers avec Michelle Courchesne, qui occupe maintenant son fauteuil.

«Il y a eu changement de ministre. J'espère qu'elle aura plus de poids», mentionne le député Alexandre Bourdeau qui, comme ses collègues de Lanaudière, se rangent dans le camp des C.J.E. «L'indexation qui est nécessaire doit être mise de l'avant», ajoute-t-il.



**LES DÉPUTÉS Jonathan Valois, François Legault et Alexandre Bourdeau appuient les C.J.-E.**  
(Photo Pierre Bellemare)

«Le ministre responsable de la jeunesse aurait dû se remanier lui-même», mentionne-t-il aussi. Porte-parole du Parti Québécois dans les dossiers Jeunesse à l'Assemblée Nationale, il a comme vis-à-vis le Premier Ministre Jean Charest. «Il est temps que ce gouvernement là, qui se disait prêt, aide la jeunesse», dit-il.

«Le gouvernement du Québec n'est même pas capable de considérer l'inflation des budgets des C.J.-E. Non seulement le gouvernement prend une mauvaise décision, mais dans le contexte d'étranglement financier où le place le déséquilibre fiscal, les mauvaises décisions vont se succéder», mentionne son collègue de Joliette, Jonathan Valois (porte-parole de l'Opposition officielle en matière d'affaires intergouvernementales canadiennes).

Et il met en lumière l'importance des C.J.-E. qui, dans son comté, ont aidé à la création de 18 entreprises qui ont investi quelque 10 millions \$.

«Même la poursuite de la mission des C.J.-E. dans le développement local économique et social de la région sera mise en péril, si rien n'est fait. Les administrateurs et les directeurs généraux des cinq C.J.-E. sont unanimes: il est impératif que les budgets soient ajustés. Par conséquent, l'appui des députés de Lanaudière vous est assuré. Nous croyons en votre rôle et appuyons vos revendications auprès du gouvernement», laisse savoir François Legault, député de Rousseau.

### Hommage à Valérie Chapados



Valérie Chapados a perdu la vie le 11 février dernier. Valérie n'avait que 22 ans et elle avait la vie devant elle. Elle était pour nous tous un modèle de dépassement, de courage et de persévérance. C'était un vrai rayon de soleil. Toujours prête à aider, à rendre service ! Chère Valérie, tu nous manqueras. Nous vous demandons d'avoir une pensée pour elle pour qu'elle puisse monter vers la lumière et retrouver la paix qu'elle mérite. Le message que nous laisse Valérie est de profiter du moment présent et de vivre à fond afin de réaliser nos rêves.

L'équipe du Carrefour  
et la gang du  
programme de  
préparation à  
l'emploi 2004.

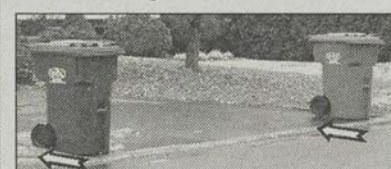


Carrefour  
Jeunesse-emploi  
de D'Autray-Joliette

### Recyclez bien



Plusieurs municipalités fournissent depuis plusieurs mois des bacs roulants bleus de 240 ou 360 litres aux résidents dans le but d'accroître le volume des matières à recycler.



Voici quelques règles à respecter:

- Les bacs bleus ne doivent pas servir pour les ordures ménagères
- Placer le bac roulant bleu de la bonne façon en bordure de la rue
- Lorsque la collecte des ordures ménagères et la collecte sélective s'effectuent la même journée, prenez soin de les séparer en les disposant de chaque côté de votre entrée (si possible) : collecte sélective d'un côté et déchets de l'autre.

Note: Pour ceux qui utilisent des sacs de plastique, procurez-vous des sacs transparents; les sacs noirs, bruns et orange non transparents peuvent contenir des déchets et nos préposés affectés à la collecte sélective les laisseront sur place.

EBI Environnement inc.



Spécialiste en gestion intégrée  
des matières résiduelles

(450) 836-8111 poste 341  
www.groupe-ebi.com

Des minutes à en  
faire tourner la tête.



TELUS  
mobilité



\* Offre d'une durée limitée, certaines conditions s'appliquent, détails en magasin.

TELUS à TELUS 20

Pour 20\$ par mois\*, vous obtenez:

- Appels locaux illimités d'un sans-fil à l'autre entre abonnés Telus Mobilité
- 1000 minutes le soir et le week-end
- 100 minutes d'appels locaux en tout temps



T E C H N I C O M M

Une équipe dynamique à votre service !

TELUS  
mobilité  
Détaillant autorisé

BERTHIERVILLE  
760, rue Notre-Dame  
(450) 836-5075  
1-877-836-8889

# SOMMAIRE



LES CJE CRIENT AU SECOURS

P. 3

## Actualités

- Un bon mois de janvier pour les transports collectifs ..... 2
- Le réseau d'aqueduc de ville Saint-Gabriel crie au secours..... 9
- 50 miliciens débarquent à Saint-Sévère ..... 8
- La CS du Chemin-du-Roy et Yamachiche signent une convention ..... 7
- Les patineurs du C.P.A. de Berthierville se distinguent ..... 25
- Le Canadel sur la bonne voie de remporter le championnat de la saison ..... 25



UNE CARRIÈRE PROLIFIQUE

P. 26

**SPÉCIAL :**  
150<sup>e</sup> DE SAINTE-ÉLISABETH

PP. 17 à 24

**Classées** ..... 34 à 39

**Site Web**  
[www.lechoam.com](http://www.lechoam.com)

Toutes les annonces classées  
Les avis de décès quotidiens  
Consultez l'appel à tous

# UN SALON DE L'EMPLOI « SUR ROULETTES » DANS DE D'AUTRAY

Deux journées, deux endroits...

**L**e Salon de l'emploi revient dans de D'Autray. L'événement facilitant le contact entre les chercheurs d'emplois et les entreprises qui embauchent se tient cette année sur deux jours, en deux endroits. Plus d'une vingtaine d'entreprises, exclusivement de la région, doivent être présentes.

(P.B.) - Le premier rendez-vous est fixé pour le jeudi 3 mars, au centre sportif et communautaire de Brandon, à Saint-Gabriel-de-Brandon. Deux jours plus tard (5 mars), les gens vont se retrouver à l'école secondaire De La Rive de Lavaltrie. «Maximiser vos chances d'obtenir un emploi» est le thème de l'événement.

### Objectifs

L'arrimage entre les postes offerts par les entreprises de la région et ceux et celles qui sont à la recherche d'un travail, la cueillette de curriculum vitae et l'accroissement de la notoriété des entreprises participantes sont les objectifs du Salon.

Outre les entreprises, le service de placement en ligne d'Emploi-Québec et un babillard de l'emploi seront sur place pour soutenir les chercheurs d'emploi dans leurs démarches.

Tout en stimulant l'emploi dans la région, le Salon offre aux entreprises une très grande visibilité auprès de la population locale et celle des régions avoisinantes. Une importante campagne publicitaire soutiendra l'événement.

Panneaux, affiches, dépliants,

encartage, tout sera mis en oeuvre pour en assurer le succès, assure-t-on.

Lors du premier Salon, plus de 825 visiteurs s'y sont rendus. Au total, 90% des emplois offerts par les 25 exposants ont été comblés un mois après l'événement. Les entreprises peuvent dès maintenant s'inscrire et-ou s'informer (1-866-554-5051).

Emploi-Québec de Lanaudière, le centre local de développement de D'Autray, la Chambre de commerce Berthier-D'Autray, la société d'aide au développement des collectivités de D'Autray-Joliette, le ministère du Développement économique et régional et de la Recherche, le Carrefour jeunesse-emploi de D'Autray-Joliette et Développement des ressources humaines Canada sont les organisateurs du Salon de l'emploi.

*Le bar le plus «hot» en Mauricie!*

**Samedi 5 mars**  
HOMMAGE À  
**GUNS'N' ROSES**  
PAR PARADISE CITY

**Vendredi 4 mars**  
**ZEN (duo rock)**

**Vendredi 11 et samedi 12 mars**  
**STEVE LABRECQUE (chansonnier)**

**5 à 8**  
JEUDI et VENDREDI  
«On double votre plaisir!»  
Ailes et crudités  
Les jeudis soirs  
Bob Champoux et son band

Soirée **KARAOKÉ**  
avec animation  
**TOUS LES DIMANCHES**

**Du lundi au vendredi choix de menus du midi**

«Il n'y a plus de prix d'entrée, sauf pour les événements hommage.»  
**414, St-Laurent • centre-ville, Louiseville (819) 228-2333**

### LA QUESTION DU NET

**À LA QUESTION DE LA SEMAINE DERNIÈRE :**

Jean Paul II doit-il demeurer chef de l'Église catholique jusqu'à sa mort ?  
Les résultats sont les suivants :  
33 % - OUI • 67 % - NON

**LA QUESTION DE LA SEMAINE :**  
Le budget de Ralph Goodale vous satisfait-il ?  
 OUI  NON

Participez à ce sondage-maison en visitant [www.lechoam.com](http://www.lechoam.com)

Les statistiques en rapport à cette question vous seront fournies dans notre prochaine édition.  
Ce sondage n'a pas de valeur scientifique

**Services offerts:**

- Assurance-voyage
- Circuits
- Billets d'avion/de train
- Croisières
- Forfaits tout-inclus

**France Bellemare**  
Directrice

**VOYAGES BELLE MER** enr.  
230, Pierre-Boucher  
Yamachiche  
(819) 296-3203

**Me Isabelle St-Yves**  
Notaire et conseillère juridique  
Agent vérificateur d'identité  
Cessionnaire du greffe de Me Yvon Milot.

200, ave Ste-Marie, Louiseville, (Québec) J5V 1E9

Bureau: (819) 228-8117 / 2915  
Télécopieur: (819) 228-8684  
Courriel: [istyves@notarius.net](mailto:istyves@notarius.net)

**Réseau Notarial Plus**  
Le seul réseau de notaires recommandé CA Habitation pour tout le Québec

# L'Écho

Louiseville : 43, Saint-Louis J5V 2C7  
(819) 228-5532 Téléc.: (819) 228-9379  
Berthier : 691, rue Montcalm J0K 1A0  
1-877-228-5532 Téléc.: (450) 836-8116  
Saint-Gabriel-de-Brandon : 1-877-228-5532

Annonces classées : 1-866-666-3246 • [www.lechoam.com](http://www.lechoam.com)

DIRECTEUR RÉGIONAL : Jean-Pierre Malo  
ÉDITEUR : Louis Sauvageau  
DIRECTRICE ADMINISTRATIVE : Lyne Baribeau  
DIRECTEUR DES VENTES : Louis Sauvageau  
AGENTE DE BUREAU : Christiane Gélinas

DIRECTEUR DE L'INFORMATION : Jean-Paul Plante  
RÉDACTEUR : Pierre Bellemare  
COLLABORATEUR : Jean-Guy Pinel  
PUBLICITÉ : Jules Morin, Line Plante, François Robert, Julie Hébert  
PUBLICITÉ INTERNE : Diane Béland  
THÈMES ET PROMOTIONS: Martine Poulette

PRODUCTION : Atelier de préimpression de Lanaudière, Christian Germain, directeur  
IMPRESSION : Imprimeries Transcontinental D.E. inc. 10807, rue Mirabeau, Anjou, QC H1J 1T7, Division TransMag  
DISTRIBUTION : Distribution Transcontinental inc. Publi-Sac Lanaudière  
PUBLIÉ PAR : Média Transcontinental S.E.N.C. Président : André Préfontaine

Depôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec, Société canadienne des postes - Envoi de publications canadiennes. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie, de façon officielle ou déguisée, est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. L'Écho de D'Autray et de Maskinongé ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte où se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et/ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans L'Écho de D'Autray et de Maskinongé sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.

**Transcontinental**  
[www.medias-transcontinental.com](http://www.medias-transcontinental.com)

26 400  
COPIES  
IMPRIMÉES

# Commentaire

par Jean-Paul Plante



## DES CHANGEMENTS BIENVENUS

La récente assemblée générale du Festival de la galette de sarrasin de Louiseville a donné lieu à l'émission de nouvelles idées sur l'édition 2005 et les suivantes, tant au niveau de la formation du conseil d'administration que sur le nombre de membres à en faire partie.

L'an dernier, la formation du comité «des sages», regroupant d'ex-présidents et des personnes impliquées de près au festival aura permis de revoir les structures du festival et d'apporter des suggestions qui semblent vouloir faire leur petit bonhomme de chemin.

C'est un secret de Polichinelle que depuis quelques années, tenir un Festival de la galette de sarrasin à Louiseville tient presque du miracle tellement les écarts idéologiques entre certains membres du conseil d'administration, le conseil municipal, les directeurs de comités, le Père Sarrasin, etc. sont grands... Le festival est présenté mais on s'aperçoit que l'élastique est tiré à son maximum et à chaque année, on se demande quand il finira par céder.

Le président Yvon Picotte ne se cache pas pour laisser savoir qu'il a hâte de passer à autre chose et de laisser la présidence du festival à quelqu'un d'autre. Ses principaux acolytes ont atteint un certain âge, pour ne pas dire un âge certain, et ils devraient songer à prendre du recul et à céder leur

siège à de plus jeunes et ce, non pas dans 5 ou 10 ans mais après la tenue du festival de cette année.

Il faut du sang neuf au festival. Le comité des sages et le président Yvon Picotte le savent et sont d'accord sur ce point. C'est pourquoi, une autre assemblée générale, qui sera tenue en mai, devrait apporter des propositions intéressantes qui résulteront du travail fait par certains membres du comité des sages qui auront rencontré divers organismes du milieu afin de les convaincre de déléguer des personnes sur le comité du festival. Ces gens feront leur apprentissage au festival 2005 avec les membres du c.a. déjà en place et ce, en vue de prendre de l'expérience et d'occuper des postes de commandes au festival 2006 et les suivants.

Ah oui ! Un conseil d'administration renouvelé est une chose. Reste une autre chose: les bénévoles. Sans eux, tenir un événement de l'envergure du festival n'est pas évident puisqu'en plus du manque de bénévoles, on manque d'argent, les subventions étant coupées «généreusement» par nos gouvernements...

Louiseville a besoin du Festival de la galette de sarrasin. Ne l'oublions pas ! Il faut donc faire des pieds et des mains pour le garder bien vivant. L'arrivée de nouvelles figures y contribuera sûrement.

jean-paul.plante@transcontinental.ca

### EXCEPTIONNELLE !

# 19 998\$\*



### Caravan 2005

- Air climatisé
- Ensemble 7 passagers
- Vitres électriques
- Portes électriques
- Volant ajustable
- Régulateur de vitesse
- Radio CD
- Vitres teintées
- Service 5 étoiles
- PLEIN D'ESSENCE GRATUIT

## Brusette

Les produits les plus «HOT» au pays

Sur véhicules en stock seulement, quantité limitée, transport, préparation et taxes en sus. Rabais du manufacturier inclus.

Financement offert par Services financiers Chrysler

1061, av. Gilles-Villeneuve, Berthierville  
(450) 836-6231 • Sans frais 1-877-836-6232



Ceci n'est pas un visage inconnu

30 % CRÉATIF  
40 % AUDACIEUX  
30 % DÉTERMINÉ

# REMI WAGNER

C'est une stratégie REER qui correspond exactement à votre profil.

#### FONDS DESJARDINS

RENDEMENTS AU 30-11-2004			
1 an	3 ans	5 ans	10 ans
14,67%	8,96%	9,94%	11,08%
13,00%	9,77%	7,69%	9,62%

Afin de bien diversifier votre REER, voilà une combinaison judicieuse de deux fonds complémentaires.

- Fonds Desjardins Dividendes.  
- Solide historique de rendement.  
- Excellent choix pour profiter de la stabilité et du potentiel des grandes entreprises canadiennes.

- Fonds Desjardins Actions canadiennes petite capitalisation.  
- Idéal si vous désirez investir dans de petites sociétés en pleine croissance afin de donner de l'élan à votre portefeuille.

Parce qu'il existe autant de rêves pour la retraite qu'il y a de gens, Desjardins met à votre disposition un vaste éventail de solutions REER. Quels que soient vos besoins, votre conseiller saura vous proposer un portefeuille de placements personnalisé afin que vous n'ayez jamais à vivre la retraite... de quelqu'un d'autre.



Claude Guévremont  
Conseiller en finances personnelles\*



Mylène Barthe  
Conseillère en finances personnelles\*



## Desjardins

Caisse populaire de Berthier-et-des-Îles

Siège social  
Berthierville  
670, rue Montcalm  
Téléphone:  
(450) 836-6221

Centre de service  
St-Ignace-de-Loyola  
145, chemin de la Traversée  
Téléphone:  
(450) 836-6208

1 800 CAISSES • www.desjardins.com/reer

\* Représentant(e) en épargne collective pour Desjardins Cabinet de services financiers inc.

Les parts des Fonds Desjardins sont offertes par Desjardins Cabinet de services financiers inc., une compagnie appartenant au Mouvement Desjardins. Les Fonds Desjardins ne sont pas garantis, leur valeur fluctue fréquemment et leur rendement passé n'est pas indicatif de leur rendement futur. Les taux de rendement indiqués sont les taux de rendement total annuel composé historiques en date du 30 novembre 2004 qui tiennent compte des fluctuations de la valeur des titres et du réinvestissement de tous les montants distribués mais non des commissions d'achat et de rachat, des frais de placement, des frais optionnels ou de l'impôt sur le revenu payables par le porteur, lesquels auraient réduit le rendement. Un placement dans un organisme de placement collectif peut donner lieu à des frais de courtage, des commissions de suivi, des frais de gestion et d'autres frais. Veuillez lire le prospectus simplifié avant d'investir.

# BERTHIERVILLE PERD 80 EMPLOIS AU PROFIT DE... JOLIETTE

*Euro-Pro y concentrera ses activités*

Pierre Bellemare

**E**ffectuant le réusinage de balayeuses et d'autres appareils électroménagers à Berthierville depuis trois ans, la compagnie Euro-Pro y abandonne ses locaux ce vendredi (4 mars). Elle concentre ses opérations à Joliette, où elle est installée depuis quelques mois. Quatre-vingt emplois disparaissent.

Il est possible, toutefois, que certains employés se retrouvent dorénavant à Joliette. Des entrevues ont été effectuées au cours des derniers jours. On ne connaît pas le pourcentage de travailleurs qui emprunteront dorénavant la route 158 pour continuer à disposer d'un emploi.

**Pas facile**

L'intégration d'un endroit à l'autre n'est pas automatique puisque le personnel berthelais était à l'emploi d'un sous-traitant, comme c'est le cas en terre joliettaine.

Gestion 3C détenait un accord verbal avec la compagnie, à Berthierville.

«J'ai essayé au maximum de garder les emplois ici mais je n'ai pu les convaincre», raconte Pierre Chapdelaine, président de Gestion 3C.

À Berthierville, Euro-Pro effectuait ses opérations dans trois bâtisses situées en différents endroits sur le territoire, en raison de ses grands besoins d'espace. Cette façon de faire était devenue lourde avec le temps, appert-il.

Du côté de Joliette, un seul bâtiment est utilisé. Et il y a possibilité de l'agrandir.

Ce n'est donc pas le manque de travail qui provoque les mises à pied à Berthierville.

M. Chapdelaine a fait part de la mauvaise nouvelle à son personnel en fin d'après-midi, le lundi 21 février.

«J'ai de la difficulté à accepter ça. Ces gens-là sont avec moi depuis le début. Ils travaillaient avec le sourire...», a-t-il évoqué. «Ce n'est pas quelque chose de facile à vivre. J'ai un sentiment de culpabilité...», a-t-il ajouté.

Euro-Pro fait fabriquer en Chine et



L'UNE DES TROIS bâtisses occupées par Euro-Pro à Berthierville.

(Photo Pierre Bellemare)

dans d'autres pays les électroménagers vendus en majeure partie aux États-Unis. Les appareils qui connaissent un bris étaient réusinés à Berthierville ainsi qu'à Joliette. Ils le

seront dorénavant uniquement à ce dernier endroit.

Euro-Pro était le seul client de Gestion 3C. M. Chapdelaine se met à la recherche de nouveaux liens d'affaires.

## Coup dur pour le tissu social

*Départ d'Euro-Pro vers Joliette*

**L**es 80 mises à pied font mal au milieu berthelais. Après l'entreprise Dutailier, il y a de cela quelques années, c'est une autre compagnie que les deux localités-soeurs berthelaises voient partir au profit de Joliette.

(P.B.) «Des emplois, on n'en a pas à perdre...», affirme Richard Giroux, maire de Sainte-Geneviève-de-Berthier. Son collègue Yvon Poirier de Berthierville est du même avis.

**Peiné**

«Quand je l'ai appris, j'ai pensé aux

chefs de familles monoparentales qui travaillent. Cet aspect-là me fatigue», mentionne M. Poirier. On le sait, cette catégorie est composée en presque totalité de femmes.

Aucun signe avant-coureur ne laissait présager une telle mauvaise nouvelle.

«Il va falloir que la région se mobilise pour garder les emplois. On est en train de se faire dévaliser par les régions environnantes», mentionne M. Giroux.

Le départ d'Euro-Pro vers Joliette signifie 80 mises à pied.



YVON POIRIER

(Photo Archives de L'ÉCHO)



RICHARD GIROUX

(Photo Archives de L'ÉCHO)

Unir nos forces, c'est s'organiser pour que la valeur du travail de chacun soit reconnue et respectée au quotidien. La CSN, c'est l'outil efficace pour y parvenir.

**UNISSONS NOS FORCES**



**CSN**

# CONVENTION SIGNÉE ENTRE LA CS DU CHEMIN-DU-ROY ET YAMACHICHE

Partenariat concernant les ressources dans l'environnement de l'école O.-J.D

**U**ne convention de partenariat concernant leurs ressources respectives dans l'environnement de l'école primaire Omer-Jules-Desaulniers a été signée le 24 février entre la Commission scolaire du Chemin-du-Roy et la municipalité d'Yamachiche.

JEAN-PAUL



PLANTE

La politique d'accès à leurs locaux et équipements respectifs permet aux enfants d'Yamachiche de bénéficier de ces services, à tous les jours de l'année, tant en période scolaire que parascolaire.

#### Les services disponibles

La Commission scolaire du Chemin-du-Roy met à la disposition de la communauté la salle d'accueil ainsi que le gymnase de l'école Omer-Jules-Desaulniers qui est déjà abondamment utilisé par la clientèle scolaire et les gens d'Yamachiche.

Du côté de la municipalité, un service de brigadière scolaire, une patinoire et des ronds de glace, des glissoires, terrains, baseball et volleyball, piste de BMX avec accès au Pavillon des loisirs font la joie des petits et des grands.

Des jeux sont déjà aménagés au Parc Marguerite-Bourgeois, attenant à l'école Omer-Jules-Desaulniers et une salle informatique comprenant neuf ordinateurs

est disponible gratuitement à la population, aux élèves et aux entreprises qui désirent l'utiliser pour donner de la formation; des appareils hautement performants puisqu'ils sont directement reliés au réseau de fibres optiques de la Commission scolaire du Chemin-du-Roy.

L'utilisation de la bibliothèque J.-Alide-Pellerin est un grand succès de fréquentation puisque les élèves s'y rendent deux fois par mois, pour une période de 45 minutes à chaque fois. La présence de la « Collection Raymond-Bellemare », offrant 800 volumes rédigés en anglais, s'avère un précieux com-

plément à la spécialisation que s'est donnée l'école Omer-Jules-Desaulniers, soit l'apprentissage de l'anglais.

À maintes reprises, la Municipalité d'Yamachiche a été à même d'être témoin du dynamisme et du professionnalisme de la direction et du corps professoral de l'école Omer-Jules-Desaulniers, de l'implication du conseil d'établissement et des membres de l'OPP, qui sont sources de fierté pour les parents d'Yamachiche.

La Commission scolaire du Chemin-du-Roy s'est également engagée à rendre disponible l'école Omer-Jules-Desaulniers à titre de

site d'hébergement et de services aux citoyens lorsque des mesures d'urgence pourraient être décrétées.

Le maire Michel Isabelle s'est réjoui de voir officialiser cette entente qui permet «de concrétiser le maintien des infrastructures déjà mises en place et de faciliter les projets à venir pour le soutien aux enfants lors de leurs études primaires et à la population en général puisque ces services et infrastructures sont des éléments rassembleurs à ce sentiment d'appartenance qui caractérise si bien les municipalités rurales.»

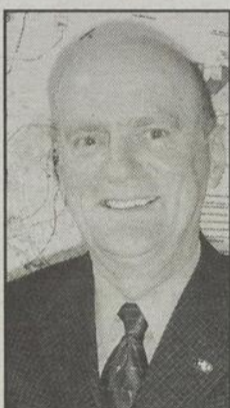
## Le CLD s'est démené pour trouver de nouveaux locaux

Beaucoup de travail pour essayer de garder Euro-Pro

**C**onnaissant fort bien le désir d'Euro-Pro de regrouper ses opérations dans la MRC de D'Autray à l'intérieur d'un seul et même immeuble plutôt que trois, le Centre local de développement D'Autray doit s'avouer vaincu. L'ensemble des locaux proposés n'ont pas été retenus.

(P.B.) On est allé jusqu'à visiter l'ancienne usine Birchwood à Mandeville;

**NORMAND GARIÉPY**  
(Photo Archives de L'ÉCHO)



espace occupé un temps par une usine de couture. Sans résultat positif.

Et la compagnie ne voulait pas aller en construction neuve.

«C'est une décision d'affaires...», confie Normand Gariépy, directeur du CLD. Les recherches se sont effectuées durant une douzaine de mois.

«On a accompagné l'entreprise jusqu'à la fin pour tenter de sauver les meubles. Mais l'entrepreneur a fait un choix différent...», précise-t-il.

L'arrêt des activités d'Euro-Pro à Berthierville signifie 80 mises à pied. La compagnie possède d'autres installations à Joliette depuis quelques mois.

SEMAINE COLOR CAMO DE

**REDKEN**

Messieurs, dites adieu à vos cheveux gris !

Avec tout achat de produits REDKEN FOR MEN, OBTENEZ un certificat-cadeau d'une valeur de 25\$

Valide du 7 au 12 mars 2005. Sur rendez-vous seulement.



3 tirages  
valeur de  
**60\$** chacun  
de produits REDKEN

Avec ou sans rendez-vous

**228-9933**

CENTRE COMMERCIAL LOUISEVILLE

Nous acceptons les cartes



Votre **santé** simplifiée

Avec Chantale Gaboury B. Pharm.

Techniques recommandées pour objectiver la température chez les enfants

Bien que le premier indice de fièvre est souvent le toucher de la peau, cette méthode ne permet pas d'en confirmer la présence.

#### Température auriculaire (oreilles)

Pour les enfants de moins de 12 mois, tirez l'oreille vers l'arrière. Pour les plus vieux, tirez à la fois vers l'arrière et vers le haut pour redresser le conduit auditif. Mettre un couvre-sonde ou bien nettoyer l'embout avec un tampon d'alcool (selon le type d'appareil utilisé). Insérez le thermomètre jusqu'à obturation complète du conduit auditif. Activez le thermomètre et le laisser en place une seconde.

#### Température rectale

Appliquez de la gelée lubrifiante (K-Y) sur le bout. Couchez le bébé sur le dos, les genoux pliés. Insérez délicatement le thermomètre dans le rectum, environ 1 cm (1/2"). Le laisser en place jusqu'au signal sonore.

#### Température buccale

Nettoyer l'embout du thermomètre puis le placer sous la langue. Le laisser en place jusqu'au signal sonore. Attention: il n'est pas recommandé de mettre un thermomètre de verre dans la bouche d'un enfant en raison du risque de rupture.

Membre affilié à

**ESSAIM**

« Ici, on prend le temps de vous conseiller et de vous écouter! »

LIVRAISON GRATUITE

22, rue St-Aimé, Maskinongé • (819) 227-2288

# CINQUANTE MILICIENS S'ENTRAÎNENT À SAINT-SÉVÈRE

Activité dans le cadre du 150<sup>e</sup> de la municipalité

Jean-Paul Plante

**U**ne cinquantaine de militaires (lire miliciens) sont débarqués à Saint-Sévère, le 18 février dernier et y ont séjourné pendant deux jours et demi, dans le cadre d'un exercice de l'armée de réserve.

Le groupe était sous le commandement du Major Christopher Jackson, officier commandant de l'Escadron B du Royal Canadian Hussards, assisté du commandant adjoint Mike Bisson.

## Reconnaissance

Ces membres de l'armée de réserve ont ainsi participé à des exercices de reconnaissance de terrain, fait des patrouilles à pied et établi des postes d'observation.

Une dizaine de véhicules militaires ont donc sillonné les routes de Saint-Sévère et des municipalités environnantes pour en apprendre davantage sur la géographie et la toponymie du secteur.



**LE MAJOR Christopher Jackson, au centre, en compagnie du maire de Saint-Sévère, qui est aussi son beau-père, M. Yves Gélinas; et du commandant adjoint de l'Escadron B du Royal Canadian Hussards, Mike Bisson.**

(Photo Jean-Paul Plante)

Le 20, les membres qui participaient à cet exercice ont donné une démonstration de ce qui se faisait lors de cet exercice, en plus de fournir des explications sur les différents équipements utilisés lors de cet exercice de deux jours et demi.

Il est à noter que cette année, le Major Jackson est responsable de la formation des quatre régiments blindés canadiens (RBC) que l'on retrouve au Québec, soit à Montréal, Hull, Sherbrooke et Trois-Rivières.

Cette année, l'Escadron B du Royal Canadian Hussards participera à sept exercices de fin de semaine en plus d'un exercice de 10 jours qui se tiendra en Floride.

LES CARTES GÉOGRAPHIQUES sont un élément indispensable pour faire une reconnaissance de territoire, comme le démontre cette photo prise avant que les miliciens prennent le départ pour des points déterminés.

SUITE PAGE 9



**LES CARTES GÉOGRAPHIQUES sont un élément indispensable pour faire une reconnaissance de territoire, comme le démontre cette photo prise avant que les miliciens prennent le départ pour des points déterminés.**

(Photo Jean-Paul Plante)

*Les Rendez-vous de la Francophonie*  
...dans Lanaudière

# 9 millions de francophones!

se donnent rendez-vous d'un bout à l'autre du pays

Du 4 au 20 mars, participez aux nombreuses activités.

**6 mars 2005**  
**Des contes pour du chocolat**  
Joliette  
École Marie-Charlotte,  
981, rue Notre-Dame  
Johanne St-Aubin (450) 753-8050  
Service des loisirs et de la culture de la Ville de Joliette

**8 mars 2005**  
**Le bonheur est un choix**  
L'Assomption  
Maison de la Culture, bibliothèque  
Christian-Roy,  
375, rue Saint-Pierre  
Activité gratuite -  
Inscription obligatoire  
(450) 589-5671, poste 278

**11 mars 2005**  
**Spectacle « Bleu » de Luce Dufault**  
L'Assomption  
Théâtre Hector-Charland,  
225, boulevard L'Ange-Gardien  
Billetterie (450) 589-9198, poste 5  
ou sans frais 1-877-589-9198  
Corporation Hector-Charland  
http://www.hector-charland.com

**11 mars 2005**  
**Secondaire en Spectacle**  
L'Assomption  
École secondaire Paul-Arseneau,  
170, boul. Hector-Papin  
Martine Boucher  
(450) 492-3558, poste 2597  
http://secondaireenspectacle.qc.ca

**13 mars 2005**  
**Atelier-rencontre de ceinture fléchée**  
L'Assomption  
Oasis du Vieux Palais de justice,  
255, rue Saint-Étienne  
France Hervieux (450) 589-6309,  
hervieux.france@videotron.ca  
Association des artisans de ceinture fléchée de Lanaudière

**16-19 mars 2005**  
**« Mon ami dragon, réchauffe-moi SVP »**  
L'Assomption  
Maison de la culture, bibliothèque  
Christian-Roy,  
375, rue Saint-Pierre  
Activité gratuite -  
Inscription obligatoire  
(450) 589-5671, poste 278

**17 mars 2005**  
**Spectacle du groupe Suroit**  
L'Assomption  
Théâtre Hector-Charland,  
225, boulevard L'Ange-Gardien  
(450) 589-9198, poste 5  
Corporation Hector-Charland  
http://www.hector-charland.com

**20 mars 2005**  
**Récital de poésie**  
Repentigny  
Hôtel de Ville de Repentigny,  
435 boul. Iberville  
Entrée libre - Emilio Francescucci  
(450) 654-9664 ou Johanne Roberge  
(450) 582-1250  
Carrefour de Poésie de Lanaudière  
http://e.francescucci@videotron.ca

Visitez le [www.rvf.ca](http://www.rvf.ca) pour consulter le calendrier complet!



632293 - EB 2702

# JUSTE DES GAGNANTS

[www.defitabac.ca](http://www.defitabac.ca)

6 SEMAINES POUR CESSER DE FUMER du 1<sup>er</sup> mars au 11 avril 2005  
Inscription avant le 1<sup>er</sup> mars  
Information: 1 888 853-6666

PLUS DE 30 000 \$ EN PRIX À GAGNER!

PRIX PROVINCIAUX DÉFI POUR LES PARTICIPANTS

- 1 voyage de rêve d'une valeur de 5 000 \$ plus 500 \$ en argent, destination au choix du gagnant (1<sup>er</sup> prix, 18 ans et plus)
- 1 bon-cadeau « équipement sportif » d'une valeur de 500 \$ (2<sup>e</sup> prix, 18 ans et plus)
- 1 prix 18-24 ans pour 2 personnes d'une valeur de 3 400 \$ (détails au [www.leloft.ca](http://www.leloft.ca))
- 1 appareil photo numérique (1<sup>er</sup> prix, 17 ans et moins)
- 1 baladeur CD/MP3 (2<sup>e</sup> prix, 17 ans et moins)

PRIX RÉGIONAUX DÉFI POUR LES PARTICIPANTS

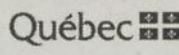
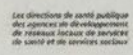
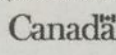
- 16 caméscopes numériques
- 16 bons-cadeaux « disques et livres » d'une valeur de 300 \$ chacun



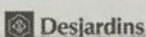
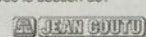
Une initiative de:



En partenariat avec:



Avec le soutien de:



Inscription au Défi J'arrête, j'y gagne! et à Objectif Famille sans fumée  
Vous pouvez vous inscrire à la fois au Défi J'arrête, j'y gagne! et au volet Objectif Famille sans fumée, ou seulement à l'un ou l'autre des volets. Assurez-vous de satisfaire aux conditions d'admissibilité du ou des volets qui vous intéressent et cochez la ou les cases appropriées.

Cochez la ou les cases appropriées.

- Je m'inscris au Défi J'arrête, j'y gagne!  
Conditions d'admissibilité Défi J'arrête, j'y gagne! :
- Habiter au Québec
  - Être un fumeur régulier en date du 31 décembre 2004
  - S'engager à ne pas fumer du 1<sup>er</sup> mars au 11 avril 2005 inclusivement
  - S'associer à une marraine ou à un parrain, c'est-à-dire à une personne non fumeuse de 18 ans ou plus choisie dans son entourage.

- Je m'inscris à Objectif Famille sans fumée  
Conditions d'admissibilité à Objectif Famille sans fumée:
- Habiter au Québec
  - Être âgé de 18 ans ou plus et être responsable du milieu de vie où réside la famille. Le mot « famille » désigne un groupe de personnes vivant dans le même milieu. Il peut aussi désigner une personne vivant seule
  - S'engager à ce que personne ne fume à l'intérieur de son milieu de vie entre le 1<sup>er</sup> mars et le 11 avril 2005.

**Je m'inscris**  
Vous pouvez vous inscrire en ligne, sur le site [www.defitabac.ca](http://www.defitabac.ca), ou nous faire parvenir votre bulletin d'inscription avant le 1<sup>er</sup> mars 2005 par télécopieur au (514) 593-7662 ou par la poste à Défi J'arrête, j'y gagne! C. P. 292, Succursale Rosemont, Montréal (Québec) H1X 3B8.

Le sceau de la poste fait foi de la date d'envoi.  
Remplissez un seul bulletin d'inscription. Les copies seront rejetées. Assurez-vous de répondre à toutes les questions qui vous concernent.

Sexe  M  F Date de naissance \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_ Nom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_ App. \_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_  
Tél. (maison) ( ) \_\_\_\_\_ Tél. (travail) ( ) \_\_\_\_\_ N<sup>o</sup> de poste \_\_\_\_\_ Courriel \_\_\_\_\_

Cette section doit obligatoirement être remplie si vous vous inscrivez au Défi J'arrête, j'y gagne!

Votre marraine ou votre parrain

Sexe  M  F Date de naissance \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_ Nom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_ App. \_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_  
Tél. (maison) ( ) \_\_\_\_\_ Tél. (travail) ( ) \_\_\_\_\_ N<sup>o</sup> de poste \_\_\_\_\_ Courriel \_\_\_\_\_

Cette question s'applique uniquement si vous vous inscrivez à l'Objectif Famille sans fumée:

Nombre de personnes dans votre famille (vous incluant): \_\_\_\_\_  
De moins de 18 ans \_\_\_\_\_ De 18 ans ou plus \_\_\_\_\_

Il est possible que les données fournies dans ce bulletin d'inscription soient utilisées à des fins de recherche dans le domaine de la lutte contre le tabagisme. Je certifie que j'ai lu et compris les règlements qui sont disponibles au [www.defitabac.ca](http://www.defitabac.ca). J'autorise l'envoi de renseignements sur le Défi J'arrête, j'y gagne! et sur l'Objectif Famille sans fumée aux adresses courriel fournies dans ce bulletin. Je pourrai me retirer de la liste d'envoi en tout temps.

Signature \_\_\_\_\_

Si vous avez coché pour vous inscrire au Défi J'arrête, j'y gagne!, une carte de confirmation d'inscription vous sera envoyée à l'adresse indiquée sur le bulletin. Prévoyez un délai d'environ trois semaines pour la recevoir par la poste. Cette carte de confirmation vous permettra d'obtenir gratuitement votre trousse Jean Coutu à la rescousse dans l'une des succursales Jean Coutu. Les personnes qui s'inscrivent en ligne au [www.defitabac.ca](http://www.defitabac.ca) recevront une confirmation instantanée à l'écran qu'elles n'auront qu'à imprimer pour se procurer leur trousse. Aucune confirmation d'inscription ne sera envoyée pour le volet Objectif Famille sans fumée.

# LE RÉSEAU D'AQUEDUC CRIE AU SECOURS

À quelques jours de la sortie des premières soumissions, à Ville Saint-Gabriel

Jean-Guy Pinel

**A** lors que les premières soumissions pour des travaux d'infrastructure seront ouvertes jeudi prochain, 3 mars, à ville de Saint-Gabriel, le réseau d'aqueduc continue à faire des siennes. Des bris majeurs laissant couler dans la nature quelques millions de gallons d'eau traitée dans la nature ont laissé craindre le retour à la situation vécue, l'an dernier, alors que le château d'eau (réservoir) s'est complètement visé. Il y a bien eu une baisse de pression, mais le système de contrôle a permis d'éviter le pire.

Les soumissions, qui seront ouvertes jeudi après-midi, concernent les travaux de la rue Provost, soit les plus urgents et plus dispendieux de ce projet. Il y a quatre tuyaux sur cette rue, soit un égout sanitaire, un égout de surface, un égout de refoulement et l'aqueduc. On sait déjà qu'il faudra dynamiter, le roc n'étant pas très loin de la surface. L'aqueduc a été réparé à tellement de reprises qu'il n'est pas rare de voir deux ou trois bracelets de réparation lorsqu'on creuse pour un nouveau bris. L'égout de refoulement qui transmet les eaux usées de la station de pompage du Manoir du lac à l'usine de traitement de la rue Beauvilliers, brise presque tous les ans, laissant couler son produit sur la rue du Parc, vers la plage municipale.

Pour l'aqueduc, il faut préciser qu'on se trouve dans le secteur où la pression est la plus élevée. On sait que le « château d'eau » redistribue l'eau par gravité. Les parties basses ont donc une forte pression alors que la pression est parfois nulle dans la partie haute. Ce fut le cas, notamment, lors des deux bris majeurs, l'un étant situé rue du Parc, face au Manoir alors que le second était près de l'extrémité sud de la

plage municipale (rue Landry). Les résidences des rues Rosaire et Houle, sur le plateau supérieur de la ville, ont pratiquement été privées d'eau. Un incendie, qui serait survenu dans ce secteur, aurait privé les pompiers de l'usage des bornes-fontaines.

On croit que les travaux de la rue Provost donneront une plus grande sécurité au réseau. Dans la même phase, on doit refaire les réseaux des rues Beauvilliers et Saint-Georges ainsi qu'une faible partie des rues adjacentes. Le ministère du Transport contribue à cette phase puisque ces rues font partie de la route 348. Le projet comprend le déplacement des 19 poteaux des divers services. On devait procéder l'automne dernier, mais rien n'a encore débuté.

**UN AUTRE BRIS d'aqueduc! Cette fois il a fallu quatre jours pour le trouver. Il se dissimulait sous la neige près de la plage municipale. On calcule que deux millions de gallons d'eau traitée ont été déversés dans le lac.**

(Photo Jean-Guy Pinel)



## Médaille du lieutenant gouverneur

(Saint-Cuthbert) - Une résidente de Saint-Cuthbert, Mme Camille Ladouceur, a reçu la médaille du lieutenant gouverneur du Canada, le 24 juin dernier, en reconnaissance des 18 années de bénévolat qu'elle a consacrées à la Brigade ambulancière Saint-Jean. Nos félicitations à Mme Ladouceur pour cette décoration et son beau travail accompli au fil de ces 18 années.



## LE CHANT ET LA MUSIQUE DANS LE SANG



(Saint-Cuthbert) - BIEN CONNU DANS la région de Lanaudière, le Cuthbertois Pascal Gross, directeur de la chorale Les Pascalins, a été fêté récemment. Des amis de Saint-Cuthbert et de l'extérieur ont souligné qu'il venait, en outre, d'atteindre les 50 ans.

## SUITE DE LA PAGE 8

### Enrichissant

Faire partie de la milice représente une expérience fort enrichissante, de mentionner le Major Jackson à L'Écho. Le recrutement de membres pour l'armée de réserve se fait principalement de bouche à oreille. Peuvent en faire partie les personnes de 16 à 53 ans (permission des parents requise pour les moins de 18 ans, de même que des références et de la maturité). Il faut également posséder une bonne santé, aimer les défis, le plein air et vivre diverses expériences.

Notons que la plupart des miliciens occupent des emplois civils tandis que d'autres travaillent à temps plein dans l'armée, entre autres en participant à des missions de maintien de la paix.

Dans la région, les gens intéressés à rejoindre les rangs du 12e régiment blindé du Canada de Trois-Rivières (milice) peuvent s'adresser ce régiment pour en savoir davantage.

Bref, Saint-Sévère a eu droit à une présence militaire sur son territoire, les 18, 19 et 20 février, une présence appréciée au cours de laquelle les Sévérois ont pu découvrir différentes facettes de la vie de militaire et de milicien.

**Lafrènière**  
JOLIETTE • PONTIAC • BUICK • GMC

PONTIAC  
BUICK  
GMC

PONTIAC SUNFIRE SL 2005  
**10 998\$**  
Taxes et transport en sus.

Moteur ECOTEC L4 2,2 L de 140 HP • Boîte manuelle à 5 vitesses • Tachymètre • Phares antibrouillard • Radio AM/FM stéréo • Chauffe-moteur • Pneus 14" • Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km

525, ROUTE 131, NOTRE-DAME-DES-PRAIRIES T : 450.752.2002

## AÏDE AUDITIVE

Toute personne, sans limite d'âge, ayant un problème d'audition peut maintenant obtenir une prothèse auditive payée par la Régie de l'assurance-maladie du Québec.

Pour connaître les conditions d'admissibilité et les modèles d'aide auditive remboursés, veuillez communiquer avec nous.

Modèle intra-auriculaire couvert par la RAMQ.

Mme E.H. RAINVILLE  
Mme SUZANNE RAINVILLE  
AUDIOPROTHÉSISTES  
Prothèses auditives, examen audioprothétique.  
835, des Ursulines, Trois-Rivières 378-2131  
Appelez sans frais: 1-877-378-2131

# SALON DE L'EMPLOI DE D'AUTRAY

2<sup>ème</sup> ÉDITION MRC DE D'AUTRAY

**200** Métiers de la vente et du marketing

**202** Métiers de l'auto et de la construction

**204** Métiers de bureau

**ASSURANCE** Conseiller en sécurité financière autonome, rattaché, prospects fournis. Bonnes conditions de travail. Anne-Marie 1 866 554-5051

**MÉCANICIEN** demande situé à Berthierville. 1 866 554-5051

**ÉLECTROMÉCANICIEN** triel et commercial. Ca 1 866 554-5051

**À TOUS LES CHERCHEURS D'EMPLOI**

**Maximisez VOS CHANCES d'obtenir un EMPLOI**

**PLUS DE 200 POSTES OFFERTS**

**VENTE MARKETING** Représentant commercial. Quincaillerie en gros recherche un vendeur dynamique. Connaissance marchés et produits. Auto requise. Salaire + commission + bonus. Fax c. 1 866 554-5051

**ENTREPRISES de la région SUR PLACE**

**FERBLANTIER**, compagnon, apprenti. Système de chauffage résidentiel. CCQ obligatoire. Travail à l'année. Très bon salaire 1 866 554-5051

**COMMIS** de bureau de bureau salaire inté...  
**SECRETARIE** firme com... système... Région d... 1 866 554-5051

**COMPTE** à recevoir / service à la clientèle, avec expérience, bilingue. Connaissances informatiques. 1 866 554-5051

**AGENTS(ES)** de recouvrement avec expérience. Postes permanents et temporaires. 1 866 554-5051

**Jeudi 3 mars de 15 h à 20 h**

**ST-GABRIEL-DE-BRANDON**  
Centre sportif et communautaire de Brandon  
155, rue Beausoleil

**Samedi 5 mars de 10 h à 15 h**

**LAVALTRIE**  
Ecole de la Rive  
60, rue Douaire de Bondy

**APPORTEZ VOTRE C.V. ENTRÉE GRATUITE**

**Deux journées ■ Deux endroits**

**3 MARS ■ 15 h à 20 h**

**ST-GABRIEL-DE-BRANDON**

- Amaro
- Écono-Porte
- Parquets Dubeau
- Groupe EBI
- Ressources humaines et Développement des compétences Canada
- Atelier Nouveau Décor
- Groupe Patrick Morin
- Les Fils Métalliques Berthier
- L.D. Rainville

**5 MARS ■ 10 h à 15 h**

**LAVALTRIE**

- Usine de béton Lanaudière
- Alimentation Couche-Tard
- Soudure spécialisée Lanaudière
- Provigo Lavaltrie
- Placement étudiant du Québec
- Rôtisserie Benny
- Ressources humaines et Développement des compétences Canada
- Atelier Nouveau Décor
- Groupe Patrick Morin
- Les Fils Métalliques Berthier
- Centre d'emploi agricole
- Les Produits d'acier Hason
- Groupe EBI

**D'AUTRES ENTREPRISES SERONT SUR PLACE**

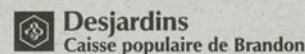
**POUR INFORMATION : 1 866 554-5051**

ÉDITION

**2**



COMMANDITAIRES :





# UN BUDGET INACCEPTABLE POUR LE BLOC QUÉBÉCOIS

*Les priorités du Québec ignorées*

Jean-Paul Plante

« **P**our le Québec, le budget fédéral est inacceptable dans sa forme actuelle. En ignorant les priorités des Québécoises et des Québécois, les libéraux fédéraux ont agi exactement comme un gouvernement qui souhaite des élections précipitées ».

Ce sont les propos des députés(e) bloquistes Guy André de Berthier-Maskinongé, Paule Brunelle de Trois-Rivières et Marcel Gagnon de Saint-Maurice-Champlain, suite au budget déposé mercredi, 23 février dernier, par le ministre des finances du gouvernement Martin, M. Ralph Goodale.

Pour les députés du Bloc Québécois de la Mauricie, le gouvernement libéral minoritaire doit faire de véritables compromis. « Sinon, Paul Martin devra expliquer les raisons de son refus aux

Québécoises et aux Québécois. Le premier ministre et tous les députés libéraux devront alors porter l'odieux d'élections dont personne ne veut. La balle est donc clairement dans le camp de Paul Martin », a lancé Guy André.

## Des lacunes majeures

Les députés du Bloc Québécois ont rappelé que la population s'attendait à ce que le gouvernement fédéral pose des gestes concrets dans une série de dossiers qui préoccupent les Québécoises et les Québécois, le déséquilibre fiscal et l'assurance-emploi notamment. « Malheureusement, le gouvernement de Paul Martin a choisi de ne pas écouter », a tranché Paule Brunelle.

« Alors que les ententes sur la santé et la péréquation sont nettement insuffisantes pour régler le déséquilibre fiscal et que le gou-

vernement fédéral en a les moyens financiers, le ministre des Finances n'a annoncé aucune mesure supplémentaire pour s'attaquer à l'étranglement financier du Québec, un problème qu'Ottawa refuse encore de reconnaître », a déclaré Guy André.

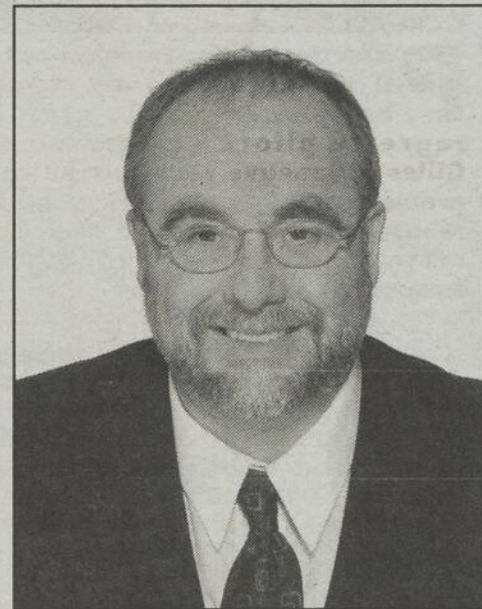
Les députés(e) de la Mauricie dénoncent également l'attitude du gouvernement fédéral, qui continue à faire fi des politiques et des compétences québécoises. « Les familles québécoises sont toujours privées d'un régime de congés parentaux plus généreux parce qu'Ottawa tarde encore à transférer au Québec l'argent consacré à cette fin au sein de la caisse de l'assurance-emploi.

## Logement social

En ce qui concerne le logement social, Guy André constate que le gouvernement fédéral a totalement ignoré les demandes répétées du Bloc Québécois, des demandes qui reflètent les consensus sociaux au Québec où les besoins sont criants. « Pendant ce temps, le gouvernement fédéral investit dans des secteurs qui ne représentent pas des priorités des Québécois, comme pour l'armée par exemple », note-t-il.

## En faire plus

Marcel Gagnon a enfin précisé que les libéraux fédéraux avaient la marge de manœuvre financière pour en faire beaucoup plus. «



LE DÉPUTÉ GUY ANDRÉ

Selon les prévisions du Bloc Québécois, les surplus fédéraux atteindront les 34,6 milliards \$ au cours des trois prochaines années, et non pas les maigres 15 milliards \$ annoncés par Ralph Goodale pour la même période. Le gouvernement fédéral avait donc toute la latitude nécessaire pour agir mais il n'en a pas la volonté politique. Ottawa privilégie encore une fois le remboursement de la dette - 15 milliards \$ sur 5 ans - au détriment des besoins des citoyennes et des citoyens du Québec », ont conclu Marcel Gagnon, Paule Brunelle et Guy André.

**STUDIO RICARD**  
inc.  
PRÉSENTE

VENDREDI 4 MARS 20 H 00 12\$  
pré-vente 10\$

**SOIRÉE COUNTRY**

MARTIAL GÉLINAS, ROGER GRAVEL,  
MARCEL RANCOUR ET KLODE POIRIER

samedi 5 MARS 20 H 30 22\$

**PRÊTE PAS PRÊTE, TRIPLETTES!**

MANON BRUNET, FABIOLA TOUPIN ET JULIE MASSICOTTE

samedi 26 MARS 20 H 00 10\$  
pré-vente 8\$

**SOIRÉE MÉTAL**

DOOK, TANTRIUMN,  
ANCESTRAL CURSE ET NAENIA

samedi 2 AVRIL 20 H 30 20\$

**FABIOLA TOUPIN  
AVEC MUSICIENS**

VENDREDI 8 AVRIL 20 H 30 20\$  
ÉTUDIANTS : 17\$

**Les Batinses**

samedi 9 AVRIL 20 H 30 20\$

**MIREILLE PROULX**

VIOLISTE, JAZZ, PIANO : JOHN SADOWY  
PREMIÈRE PARTIE : JOCELYN BEAULIEU

samedi 16 AVRIL 20 H 00 10\$

**JENNIFER GÉLINAS ET DANY LAGOTTE**

AVEC LA FORMATION HAUTE TENSION

BILLETS EN VENTE :

- Studio Ricard 228.8086
- Salle J.-A.-Thompson 380.9797
- Flash Vidéo Jeux, Louiseville 228.5355
- Pousse-Santé, Louiseville 228.8629

INFORMATIONS :

Programmation complète sur [www.troisrivieresplus.net](http://www.troisrivieresplus.net)

Le STUDIO RICARD :

(819) 228.8086  
209, rue Lac St-Pierre Est, Louiseville

Pour se rendre au Studio,  
prendre la 2<sup>me</sup> Avenue,  
rouler 4 km puis 1<sup>re</sup> rue  
à gauche après le viaduc.

634570 - EB 2702

**LIQUIDATION DES CUIRS**  
DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER  
MANUFACTURIER - IMPORTATEUR - DISTRIBUTEUR

**2 JOURS SEULEMENT !**

**PLUS DE 2 000**

**SAMEDI  
5 MARS  
DIMANCHE  
6 MARS  
De 10 h à 17h**

**blousons de cuir  
et de suède,  
manteaux et pantalons  
pour femme  
et homme**

**NOUVELLE COLLECTION  
CUIR DE MOTO 2005  
chaps-blousons-gants-cache-cou**



**Cuir, peau de mouton et  
agneau italien renversé**

**Blousons de cuir  
pour femme**

Prix régulier Pour **149<sup>99</sup>\$**  
350\$

**Pantalons de cuir  
homme et femme**

Prix régulier Pour **99<sup>99</sup>\$**  
350\$

**Blousons de cuir  
pour homme et femme**

Prix régulier Pour **174<sup>99</sup>\$**  
400\$

**RABAIS JUSQU'À 75%**

**CHÂTEAU JOLIETTE  
450, rue St-Thomas, Joliette**

629650-AW27-02

# LA VIE DE GILLES VILLENEUVE PASSE SUR GRAND ÉCRAN

Film tourné en français, en anglais et en italien

Pierre Bellemare

**P**ossédant tous les éléments d'un scénario de type hollywoodien, la vie du regretté pilote de Formule 1 Gilles Villeneuve sera portée sur grand écran. Le rêve devient ainsi réalité puisqu'on parlait déjà de cette possibilité au début des années '90.

La maison Capri Film de Toronto sera le maître d'oeuvre de la production cinématographique de fiction qui s'intitulera «Villeneuve». Fils du célèbre pilote de l'écurie Ferrari, Jacques agira comme conseiller spécial pour cette production. Il courra dans le film. La nouvelle a été annon-

cée au Newton, son restaurant montréalais, jeudi dernier.

Défi

Selon lui, la préparation du film est une belle occasion qui lui est offerte de témoigner de l'héritage de son père.

Le scénario sera basé, en partie, sur la biographie de Gerald Donaldson. Il appert que c'est le livre le plus fidèle à la vie du célèbre pilote berthelais. Malcolm Clark en assurera l'écriture.

Le Québécois Christian Duguay sera le réalisateur du long métrage. Les acteurs n'ont pas encore été choisis mais il entend privilégier les comédiens québécois.

«Nous sommes tous conscients du défi que représente la réalisation d'un film

sur la course automobile. Mais ce qui distingue cette production, c'est qu'il s'agit d'un grand drame humain, d'un père et d'un fils. Gilles a atteint la grandeur mais c'est son fils qui concrétisera son héritage», a laissé savoir la productrice et présidente de Capri Film, Gabriella Martinelli.

Celle-ci a notamment produit «Roméo et Juliette» de Baz Luhrmann avec Leonardo Di Caprio et Clare Danes.

Tourné à la fois en français, en

anglais et en italien, le film brosera un portrait de la carrière de Gilles Villeneuve, en s'attardant sur sa relation avec son fils Jacques. Le climat social et politique de l'époque sera en toile de fond.

La production du film doit s'amorcer en 2006.

Gilles Villeneuve est décédé à l'âge de 32 ans, le 8 mai 1982, lors des qualifications sur le circuit de Zolder, en Belgique.

## «Un personnage comme Gilles mérite un film...»

«**J**e suis très heureux. Ça fait longtemps qu'on parle de cette possibilité là. J'en ai parlé en 1989. La rumeur circulait. Cette fois, c'est plus sérieux. Tout semble attaché», mentionne Alain Bellehumeur, directeur du musée Gilles-Villeneuve de Berthierville.

(P.B.) Selon lui, la vie professionnelle du célèbre coureur automobile berthelais tient du plus palpitant scénario de film. «La seule chose, c'est que le scénario finit mal...», déclare-t-il.

Coup de pouce

«Sa progression tient du miracle...», souligne-t-il. Sans argent, Gilles Villeneuve a progressé grâce à son talent brut; des courses de motoneiges jusqu'au circuit de Formule 1 et son

accident fatal.

Il appert que le scénario s'appuie sur la biographie écrite par Gerald Donaldson, il y a quelques années. Ce volume est celui qui est le plus fidèle au cheminement de Gilles Villeneuve.

Le récit s'amorce avec les débuts, à Berthierville, et évolue jusqu'à l'accident sur le circuit de Zolder, en Belgique. «Il dépeint bien l'homme», note M. Bellehumeur.

Il souhaite donc que le film parle de Berthierville, base de l'évolution de Gilles Villeneuve.

Du même coup, le film donnera un coup de pouce incroyable pour le musée berthelais qui conserve la mémoire du célèbre citoyen de Berthierville.

## Le CLD prêt à répondre aux demandes de tournage

«**C**'est du prestige pour la région. C'est bien le fun...», estime Normand Gariépy, directeur général du CLD D'Autray, auquel est rattaché le Bureau du cinéma de la région. «Rendre hommage à Gilles Villeneuve, il était temps. Il a franchi les frontières...», ajoute-t-il.

(P.B.) Son organisme, comme à l'accoutumée, se tient prêt à répondre aux demandes de tournage en région pour

le film sur Gilles Villeneuve.

Il est toutefois conscient qu'il n'est pas assuré qu'un appel va lui être fait puisque le long métrage risque d'utiliser beaucoup de scènes de course de Formule 1. «Ça va être difficile de tirer notre épingle du jeu», évalue-t-il.

Depuis la mise sur pellicule du film «Un homme et son péché», à Mandeville, le CLD s'occupe de trois ou quatre demandes de tournage par année.



DIRECTEUR GÉNÉRAL du musée Gilles-Villeneuve de Berthierville, Alain Bellehumeur (à droite) a échangé avec le scénariste du film, Malcolm Clarke.

(Photo Gaëtan Savignac)

## «C'est extraordinaire...»

- Le maire Yvon Poirier

**L**e tournage d'un long métrage sur Gilles Villeneuve emballe le maire Yvon Poirier. Il est content que cela se fasse. Ce sera une belle opportunité de promotion pour Berthierville.

(P.B.) «On dirait que ce sont souvent des gens de l'extérieur qui reconnaissent la valeur de nos gens ou de nos

installations», signifie-t-il.

M. Poirier siège au sein du conseil d'administration du musée Gilles-Villeneuve. Il se retrouve en compagnie d'un certain nombre de personnes de l'extérieur qui sont intéressées par l'homme et qui se dévoue corps et âme pour conserver sa mémoire.

L'ÉCHO a tenté sans succès d'obtenir les commentaires du frère de Gilles, Jacques Villeneuve.

## CONFÉRENCE



Lise Gareau, conférencière et formatrice de thérapeutes

**Prendre sa place, c'est aussi retrouver sa liberté !**

9 mars 2005 à 19 h 30  
Rest. Marco Pizzeria

161, boulevard St-Laurent Est  
Louiseville  
(au 2<sup>e</sup> étage)

**Coût: 10\$**

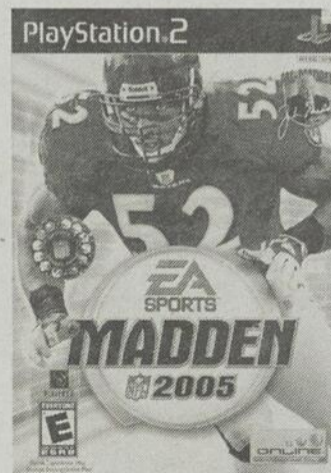
22 mars 2005 à 19 h 30  
Salle des Chevaliers de Colomb  
780, rue Notre-Dame  
Berthierville

«Je désire vous partager mes expériences qui vous aideront à vivre votre propre libération. Si j'y suis arrivée, vous le pouvez aussi !»

[www.lumierevie.qc.ca](http://www.lumierevie.qc.ca)

## CONCOURS INTERNET

**GAGNEZ CE JEU PLAYSTATION 2**



Madden 2005  
La version 2005 du célèbre jeu de football avec un graphisme encore amélioré. Vous pouvez faire réagir la foule à votre guise. Vous pouvez nommer votre capitaine et même échanger un joueur malheureux.

**TIRAGE 3 MARS  
CLIQUEZ SUR CONCOURS**

[www.lechoam.com](http://www.lechoam.com)

**Lafrènière**  
JOLIETTE • PONTIAC • BUICK • GMC

PONTIAC SUNFIRE SL 2005  
**10 998\$**  
Taxes et transport en sus.

Moteur ECOTEC L4 2,2 L de 140 HP • Boîte manuelle à 5 vitesses • Tachymètre • Phares antibrouillard • Radio AM/FM stéréo • Chauffe-moteur • Pneus 14" • Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km

627790 - AM2702  
525, ROUTE 131, NOTRE-DAME-DES-PRAIRIES T : 450.752.2002

# UN PAS EN ARRIÈRE POUR LA MRC DE D'AUTRAY

## Audiences du B.A.P.E.

**A**yant annoncé une intention définitive en décembre dernier, la MRC de D'Autray ne présentera finalement pas de mémoire devant le B.A.P.E. dans le dossier de l'agrandissement du site d'enfouissement de Dépôt Rive-Nord. La décision n'est toutefois pas unanime.



Les maires André Villeneuve (Lanoraie) et Roch Desrosiers (Saint-Gabriel paroisse) sont ceux ayant voté contre cette position, lors de la séance ordinaire du 19 janvier. «En tant que palier gouvernemental, la MRC a le devoir de faire, par sa réflexion, la part qui lui revient», a expliqué M. Villeneuve.

### Personnes-ressource

Luttant aux côtés de son collègue lanorois dans ce dossier, Richard Giroux (Sainte-Geneviève-de-Berthier), lui, a préféré s'abstenir de voter. «...afin de ne pas être taxé de manquer de solidarité», a-t-il dit.

À ce chapitre, la secrétaire-trésorière et directrice générale de la MRC, Danielle Joyal, lui a rappelé les dispositions de

l'article 164 du Code municipal (amende, habituellement de 10\$, pour un conseiller d'un organisme municipal qui choisit de ne pas voter).

Le revirement de la MRC survient après que huit des 15 municipalités du territoire aient, à la fin décembre, appuyé Dépôt Rive-Nord dans son projet d'agrandissement.

Par ailleurs, la MRC est d'accord pour que trois de ses employés agissent comme personnes-ressource auprès du Bureau d'audiences publiques en environnement. À la demande de celui-ci.

Il s'agit de Danielle Joyal, Bruno Tremblay et Guy Fradette, respectivement directrice générale et secrétaire-trésorière, directeur du service de l'aménagement et chargé de projet en matières résiduelles.

La décision est unanime.

Berthierville accepte aussi de prêter les connaissances de deux de ses responsables. Ce sont Ghislain Lambert, directeur des travaux publics, de la voirie et de l'environnement, ainsi que Michel Valois, chef-opérateur de l'usine de filtration.

Le B.A.P.E. requiert également les éclaircissements d'autres personnes oeuvrant dans des organismes de la région ainsi que dans certains ministères dans le cadre de son mandat d'enquête et d'audiences publiques sur le projet d'agrandissement du lieu d'enfouissement sanitaire de Dépôt Rive-Nord.

## De D'Autray en bref

Pierre Bellemare

### Du théâtre à Saint-Barthélemy

Le club Optimiste de Saint-Barthélemy vous invite à une pièce de théâtre intitulée «Paris Enjeu». Les représentations auront lieu les 5, 12 et 19 mars au centre communautaire (troisième étage) de l'endroit, dès 20 heures. On peut se procurer des billets (10\$) auprès de Marielle Sylvestre (885-3411).

### Des gagnants

Les noms des huit gagnants du tirage «Opti-Voyage» du club Optimiste de Lavaltrie sont connus. Il s'agit de Daniel McIntyre (billet 150) de Contrecoeur, Yvon Brodeur (billet 211) de Lavaltrie, Michel Barrette (billet 319) de Trois-Rivières, Sylvie Dagenais (billet 152) de Lavaltrie, Guylaine Tremblay (billet 419) de Lavaltrie, Carol Tremblay (billet 40) de Lavaltrie et François Boucher (billet 76) de Saint-Léonard.

### «Hall des femmes»

Le jeudi 8 mars sera le début d'un long voyage autour du monde pour la «Charte des femmes pour l'humanité» lancée officiellement à Sao Paulo au Brésil. Pour souligner cet événement dans Lanaudière, la Table de concertation des groupes de femmes de Lanaudière a mobilisé une vaste coalition pour tenir le «Hall des femmes» le samedi 5 mars, de 10 à 16 heures, aux Galeries Joliette. Les gens pourront y visiter une douzaine de kiosques portant sur différents sujets. Ils seront animés par des groupes de femmes de la région ainsi que des partenaires.

### Développement durable

Le ministre du Développement durable, Thomas J. Mulcair, tient une rencontre de consultation le lundi 7 mars, à Joliette, pour entendre les organismes et les individus sur le plan de développement durable du Québec. «J'invite les individus et les organismes à participer en très grand nombre à cette rencontre publique qui revêt une importance stratégique puisqu'elle permettra de bonifier l'avant-projet de loi sur le développement durable du Québec afin que ce projet collectif puisse répondre le mieux possible aux aspirations de l'ensemble de notre société», mentionne M. Mulcair. Ceux et celles qui désirent être entendus lors de cette tournée du ministre doivent s'inscrire au préalable par courriel à l'adresse consultation.dd@menv.gouv.qc.ca ou par téléphone (418-521-3823, poste 4964).

### Grande tablée

Ce très célèbre souper gastronomique de 10 services mettant en vedette les produits du terroir lanudois aura lieu les 27, 28 et 29 avril ainsi que les 4, 5 et 6 mai à l'école hôtelière Barthélemy-Joliette. Cette année, ce savoureux repas sera préparé par les étudiants en cuisine d'établissement. C'est un rendez-vous à ne pas manquer. Le coût du billet est de 50\$ par personne (table de quatre personnes seulement). Les deux vendredis sont déjà complets. Pour réserver, on communique avec Édith C. Trudel (450-753-7486, poste 242).

## MRC de Maskinongé en bref

Jean-Paul Plante

### 3e place à secondaire en spectacle

(Louiseville) Joany Desaulniers-Talbot et David Grenon de Louiseville, avec la présentation de «Ma fille», ont pris la troisième position lors de la finale locale de Secondaire en spectacle présentée le 12 février dernier, à l'école secondaire L'escale de Louiseville. Ils étaient dans la catégorie auteur compositeur interprète. Rappelons que la première place a été décrochée par Patricia Laberge qui a interprété «Le plus fort c'est mon père» de Linda Lemay. La seconde position est allée au groupe de danse Ladie's Bond.

### Aider sans s'épuiser

(Saint-Paulin) L'Association des aidants naturels «Mains tendres» offre gratuitement une série de sept rencontres, les mardis, débutant le 1er mars, de 13h30 à 15h30, intitulée «Aider une personne en perte d'autonomie sans s'épuiser». Les rencontres se tiendront au 2831, Henri-Paul-Milot, à Saint-Paulin. Pour vous inscrire ou obtenir des informations additionnelles, communiquez au (819) 268-2884.

### Retraite pour le lieutenant Boucher

(Nicolet et Louiseville) Directeur du poste de la Sûreté du Québec dans la MRC de Nicolet-Yamaska depuis huit ans, le lieutenant Guy Boucher est à la retraite depuis quelques jours, après avoir passé plus de 30 ans au service de la SQ. Celui qui aura 50 ans en mai prochain, a fait carrière à mains endroits au Québec, dont LOUISEVILLE, où il a occupé les fonctions de patrouilleur et d'enquêteur. Le 19 février dernier, un hommage lui a été rendu à l'École de police de Nicolet. Mentionnons, entre autres faits, que le lieutenant Boucher a agi comme garde du corps lors de la visite du pape Jean Paul II, à Cap-de-la-Madeleine, le 10 septembre 1984, avec d'autres membres de la SQ. Il travaillait alors au poste de Louiseville de la SQ.

### 1 000 \$ pour la radio communautaire

(Louiseville) La Ville de Louiseville, à son assemblée du 14 février, a pris la décision d'adhérer à la Coopérative de solidarité radio communautaire de la MRC de Maskinongé, à titre de membre argent. Pour ce faire, le coût d'admission est de 1 000 \$. Il faut se rappeler que lors d'une récente rencontre des maires de la MRC, la mairesse Jocelyne Elliott-Leblanc avait essuyé les foudres du préfet Jean-Paul Diamond lorsqu'elle avait proposé que la MRC verse 2 500 \$ à la radio communautaire. Le préfet avait fait la remarque à Mme Elliott-Leblanc qu'il n'était pas intéressé à payer en double, soit une fois au nom de la MRC et une autre fois au nom de la municipalité. Il faut croire que la ville de Louiseville se sent plus riche que la municipalité de Saint-Alexis-des-Monts...

## COLLOQUE RÉGIONAL DE L'ENTREPRENEURIAT FÉMININ EN MAURICIE

### HORAIRE DE LA JOURNÉE

- 8h Accueil et inscription
- 8h30 Mot de bienvenue  
Madame Stéphanie Hamel,  
Présidente de FEM
- 8h45 Mot de la présidente d'honneur  
Madame Mary-Ann Bell  
Première vice-présidente Bell Canada
- 9h Premier atelier CAPITAL PERSONNEL  
Madame Andrée Jetté  
POUR LE MEILLEUR ET POUR LE RIRE
- 10h15 Pause
- 10h30 Deuxième atelier CAPITAL HUMAIN  
Madame Héléne Laurendeau  
MIEUX SE NOURRIR POUR MIEUX PERFORMER
- 12h Dîner
- 13h Après le repas  
Madame Carole Miville  
LE RIRE ET L'HUMOUR
- 14h15 Troisième atelier CAPITAL FINANCIER  
Madame Lison Chèvrefils  
MESDAMES, GÉREZ LA TÊTE TRANQUILLE
- 15h Pause
- 15h15 Quatrième atelier - CAPITAL SOCIAL  
Madame Paule Marchand  
LE RÉSEAUTAGE ET LE MARKETING DE SOI : UN MODE DE VIE
- 16h15 Mot de la directrice générale de FEM  
Madame Fernande Boisvert
- 16h30 Fin

## MAXIMISONS NOS ATOUTS

SACHONS JOUER  
LES BONNES CARTES

# 23 MARS 2005

## à l'hôtel Delta de Trois-Rivières

1020, rue Notre-dame

### INSCRIPTION

par téléphone : 370-1693

par fax : 370-6448

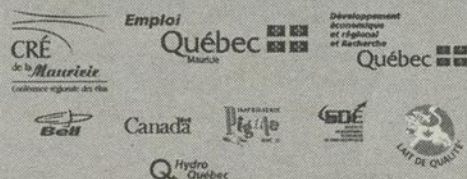
frais d'inscription :  
75\$ (non-remb.)

# FEM

ENTREPRENEURIAT

POUR INFORMATION :  
Tél. : (819) 370-1693 • Fax : (819) 370-6448

http://www.fem-mauricie.ca • courriel : info@fem-mauricie.ca



NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU

# NOUVEAU EN AMÉRIQUE DU NORD

Pour la deuxième année consécutive Massey-Ferguson, la machine de l'année en Europe

Choix possible de 2 transmissions

• **DYNA-STEP**

ou

nouvellement

• **DYNA VT**

vitesse infinie



MF 8400 SERIES TRACTEUR DE 180 -290 CV



MF 7400 SERIES TRACTEUR DE 95 - 155 PTO CV

- Choix de puissance
- Confort exceptionnel
- Équipé de suspension
- Système hydraulique de grande capacité



MASSEY FERGUSON® est une marque mondiale de AGCO Corporation, Duluth, GA.



Jean Pesant, associé représentant St-Roch



Eric Caumartin, associé représentant Louiseville



NOUVEAU REPRÉSENTANT À LOUISEVILLE



MASSEY FERGUSON®

Venez visiter notre site Internet: [www.nordtrac.com](http://www.nordtrac.com)



200, Grande-Carrière  
Louiseville  
Maskinongé  
Tél.: (819) 228-9494  
Fax: (819) 228-4055

1051, rue Principale  
St-Roch-de-l'Achigan  
Tél.: (450) 588-2055  
Fax: (450) 588-7886

Pour plus de détails ainsi que pour d'autres tracteurs et machineries visitez notre site [www.nordtrac.com](http://www.nordtrac.com)

633065 - EB 2702

L'ÉCHO • [www.ledochon.com](http://www.ledochon.com) • Le dimanche 27 février 2005 • Page 15

NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU

NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU

NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU

# UN TOTAL DE 75,000\$ EN PRIX POUR FINANCER LE DIOCÈSE

*Tirage d'envergure pour l'Église de Joliette*

**G**agner une automobile valant 65,000\$, une croisière dans les Caraïbes ou différents autres intéressants prix, tout en posant un beau geste pour le diocèse de Joliette, est l'opportunité offerte aux gens de Lanaudière. Seulement 3,000 billets, à 100\$ l'unité (possibilité de former un groupe), sont en vente afin de récolter des fonds pour l'Église diocésaine.

(P.B.) - Un feuillet contenant tous les détails du tirage a été acheminé dans les foyers du territoire au cours de la dernière quinzaine. Les billets ont été répartis dans l'ensemble du réseau diocésain. On peut notamment s'en procurer dans les presbytères.

semble des membres qui s'offrent à mettre l'épaule à la roue», note l'abbé Paul Léveillé.

Les profits récoltés par le biais du tirage serviront, cette année, au chantier catéchétique, au projet ecclésial «Avance au large», à la présence dans le milieu par le biais des services des communications, à la Grande Mission, à l'entraide et à la quote-part aux paroisses.

Le tirage s'effectuera le mercredi 16 mars (16 heures), à l'évêché de Joliette.

Pour des détails supplémentaires, on peut s'adresser à l'équipe responsable: **Gérald Durocher** (coordonnateur), **Hélène Robert** (relationniste) et **France Lévesque** (secrétaire). On peut les rejoindre aux 753-7596, 760-3270 ou 1-866-538-3243.

## FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE

>>>>> Des gens DE SOLUTIONS

Pour votre REER  
ou votre FER

### Trois-Rivières

2 succursales pour bien vous servir!

324, rue des Forges, 2<sup>e</sup> étage  
379-0000

5495, boul. Jean-XXIII  
376-9889

www.financierebn.com



FINANCIÈRE  
BANQUE  
NATIONALE

HJ628440

« Nous gérons les placements les plus importants au monde : les vôtres »

### Continuité

La campagne de financement se révèle nécessaire devant la baisse des revenus de placements et des taux d'intérêt qui, depuis trois ans, malmène les finances des corporations diocésaines.

On place aussi dans la balance le fait que près de 50% des paroisses sont déficitaires à chaque année, depuis 10 ans.

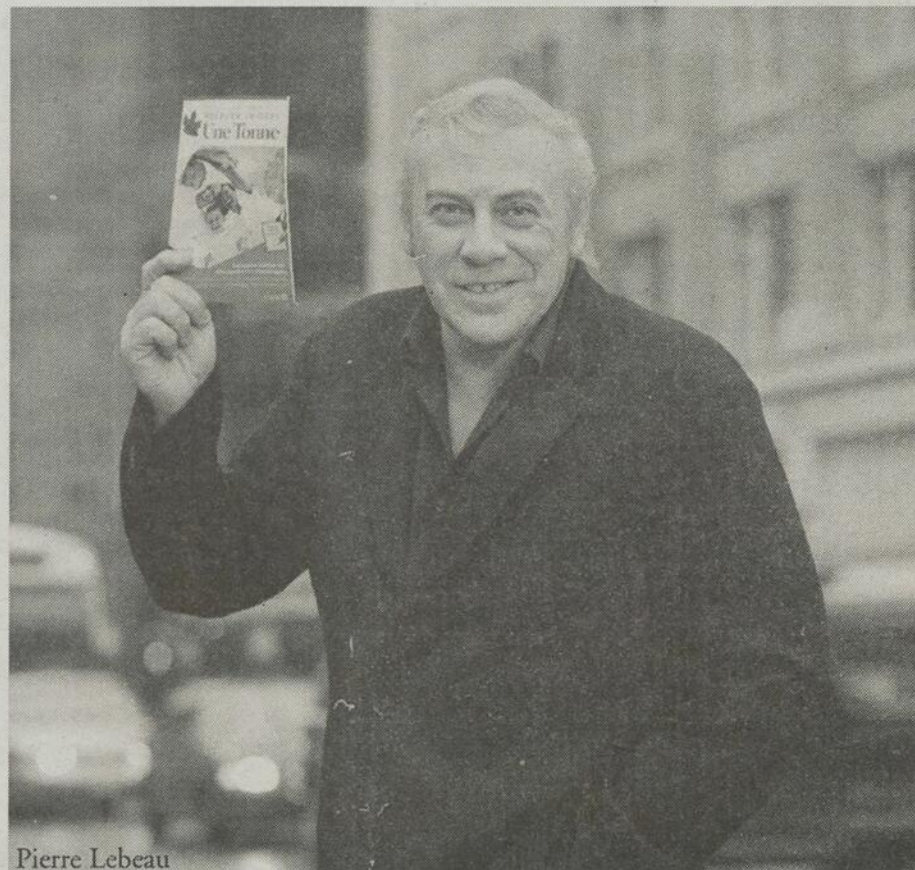
Dans ce cadre, on a convenu, après neuf mois de planification et d'organisation, de mettre en place à titre expérimental ce nouveau moyen de financement, en partenariat avec les paroisses.

L'ensemble de la population catholique du territoire, toutes les paroisses, les services diocésains, les personnes mandatées, les amis(es) du réseau ecclésial, les mécènes et donateurs sont invités à devenir partenaires actifs de l'opération.

«Un peu comme une famille qui connaît une difficulté, c'est l'en-



**GÉRALD DUROCHER** (coordonnateur), **Mgr. Gilles Lussier** (évêque du diocèse de Joliette) et **Michel Sylvestre** (c.a. et vérificateur du tirage), présentent l'affiche contenant les détails du tirage.



Pierre Lebeau

## Relevons le défi partout au Canada

Chaque Canadien produit en moyenne cinq tonnes de gaz à effet de serre par année. Chauffer et climatiser nos maisons, conduire, se servir des appareils électriques... presque toutes les activités qui requièrent de l'énergie provenant de combustibles fossiles produisent aussi des gaz à effet de serre (GES). Et ces gaz contribuent aux changements climatiques.

**Relevons le défi d'une tonne:** réduisons notre consommation d'énergie et nos émissions de gaz à effet de serre de 20%, soit d'une tonne. Tout en économisant de l'argent, nous contribuerons à protéger l'environnement et la qualité de l'air.

**Demandez votre Guide du défi d'une tonne.**

Consultez le site [changementsclimatiques.gc.ca](http://changementsclimatiques.gc.ca) ou composez le 1 800 O-Canada (1 800 622-6232), ATS 1 800 465-7735.

**Défi d'une tonne** Agissons contre les changements climatiques.



Gouvernement  
du Canada

Government  
of Canada

Canada



## DES ACTIVITÉS POUR TOUTE LA FAMILLE

Musique, exposition, messe, brunch...

**L**es plus jeunes, comme ceux et celles qui possèdent quelques ou plusieurs dizaines d'années à leur fiche de vie, se retrouvent choyés par le comité des fêtes du 150<sup>e</sup>. La programmation recèle des activités rassembleuses.

(P.B.) On s'est assuré de rejoindre tous les publics. On propose aussi bien de la musique country qu'une exposition de toiles ou des activités entourant la fête de Sainte-Anne. L'éventail est large. La vente d'épinglettes à l'effigie de la municipalité sert de moyen de financement. On peut s'en procurer au 756-1402.

### Contenu

Une journée country western est le premier élément à l'horaire des festivités. Elle est inscrite pour le samedi 19 mars, de 13 à 23 heures. Plusieurs visages connus de ce secteur doivent être sur place.

Environ un mois plus tard, soit le dimanche 10 avril, une messe va précéder un brunch au centre communautaire. Des billets seront disponibles.

Une exposition artistique, les 23 (14 à 20 heures) et 24 avril (10 à 17 heures), doit permettre aux gens d'admirer des toiles et des sculptures d'artistes locaux, comme d'ailleurs dans la région de Lanaudière. Des billets de tirage seront vendus. Les gens pour-



**LE COMITÉ EST** à pied d'oeuvre depuis quelques semaines. À l'avant, on retrouve Léonard Bonin, Monique Ladouceur (présidente), Jean-Eudes Poirier (maire) et Thérèse Adam. Guy Lavallée, Georgette Vigneault, Irénée Lachance, François Bérard et Rosaire Adam sont en leur compagnie. André Laramée et Mélanie Beauchamp sont aussi membre du comité.

(Photo Pierre Bellemare)

ront se mériter l'une des toiles offertes. On peut s'informer au 756-0062.

La Fête Nationale (méchoui, disco) du 24 juin et la fête de Sainte-Anne du

31 juillet (pique-nique familial, événement gratuit) seront d'autres occasions de célébrer.

Une veillée au centre communau-

taire, le samedi 8 octobre, à l'occasion de l'Action de Grâce, clôturera les festivités. On en profitera pour rendre hommage aux bénévoles.

## FORFAIT François Roch

Tél.: (450) 756-2193

Cell.: (450) 760-1666



SPÉCIALITÉS: SEMIS DIRECT DE MAÏS, SOYA, CÉRÉALES ET PLANTES FOURRAGÈRES.

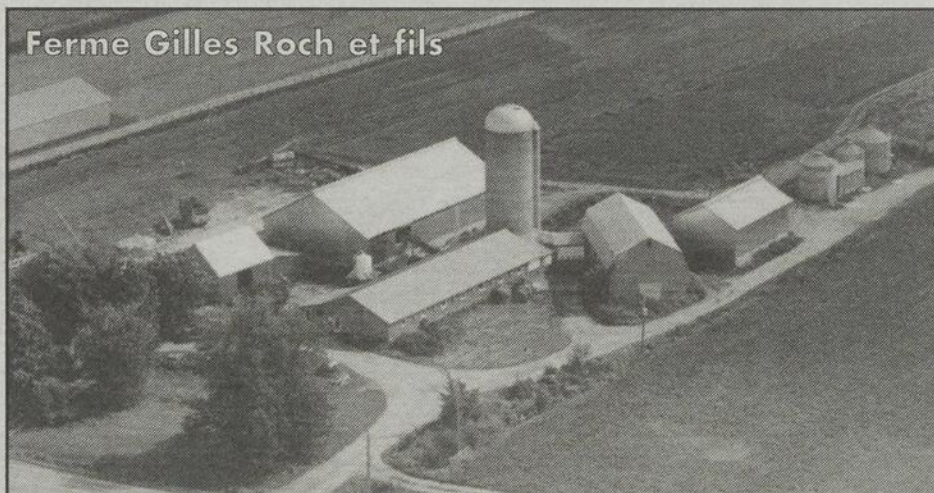
BATTAGE DE SOYA ET MAÏS

DISTRIBUTEUR



1631, rg Rivière Sud, Ste-Élisabeth

Ferme Gilles Roch et fils



*Fiers de participer à la vie agricole de Ste-Élisabeth!*

Depuis plus de **40 ans**, nous fabriquons des éléments préfabriqués en **béton** standards tels que tuyaux, regards, chambres de vanne, puisards, fosses septiques et autres.

# Bon 150<sup>e</sup> à tous!

Les produits de béton **CASaubON inc.**

Division du Groupe Béton Brunet  
2145, Rang St-Antoine  
Ste-Élisabeth (Québec)  
J0K 2J0

Tél.: (450) 753-3565

1-800-461-3565

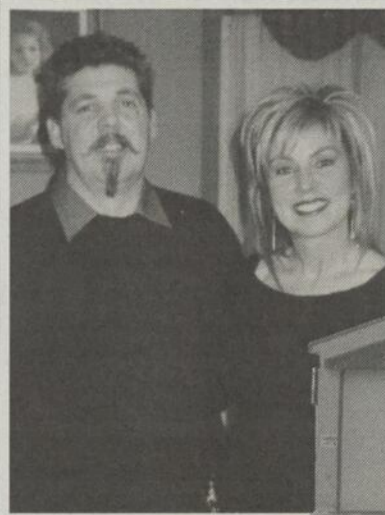
Télec.: (450) 753-9368



Béton

# BRUNET

626845 - EB 2702



Bientôt 10 ans pour  
l'équipe de  
**CARROSSERIE JEAN HOULE**  
à Ste-Élisabeth. Un merci  
sincère à tous nos clients

615310 EB 2702



229, rue St-Thomas, Ste-Élisabeth  
tél.: (450) 759-7849 Fax: (450) 759-8416



**Bonnes festivités dans votre municipalité.**  
**Que l'agriculture continue d'être belle**  
**et prospère pour vous !**  
**Votre spécialiste en alimentation animale,**

**AGRI-SERVICE DMR**  
31, cour du CPR  
St-Félix-de-Valois JOK 2M0  
Tél.: (450) 889-8341 • Téléc.: (450) 889-2305

632202 - EB2702

**FERME QUIRI**  
PRODUCTEURS HOLSTEIN

**Bon 150<sup>e</sup> à tous !**

1553, Rg St-Pierre  
Ste-Élisabeth Qc. JOK 2J0  
(450) 756-2849 - Fax 756-1492

PROP: MARIO HOULE, RENÉE FAFARD  
SEBASTIEN, BERNARD, MATHIEU, OLIVIER, FORTIN

628496 - EB 2702

Le CLSC-CHSLD d'Autray, constituante du Centre de santé et de services sociaux du nord de Lanaudière, est heureux d'offrir ses vœux de bon 150<sup>e</sup> anniversaire à la municipalité et à la population de Sainte-Élisabeth.

Il félicite les organisateurs des célébrations pour l'attachement et le respect dont ils font preuve envers leur milieu de vie en soulignant de belle façon cette étape importante.

Le CHSLD STE-ÉLISABETH joue un rôle dans ces fêtes avec son édifice datant de 1860 qui témoigne, à la fois, de la richesse du passé et de la vitalité du présent.

Le CHSLD STE-ÉLISABETH continuera encore longtemps de prendre une part active dans la vie de sa communauté et d'assurer le bien-être des personnes en perte d'autonomie qu'il abrite.

**Longue vie à Sainte-Élisabeth !**

La direction et les employés

626433 - EB 2702

150<sup>e</sup> anniversaire  
de Sainte-Élisabeth

## JEAN-EUDES POIRIER POSSÈDE LA POLITIQUE MUNICIPALE DANS LA PEAU

*Une quinzaine d'années à la tête de la localité*

**S'**occuper de l'administration et de l'avancement des affaires de ses concitoyens est une chose innée pour Jean-Eudes Poirier. Maire de Sainte-Élisabeth depuis une quinzaine d'années, il continue à faire preuve de dynamisme. En plus de son travail dans sa municipalité, il s'implique dans des dossiers à caractère régional.

(P.B.) L'urbanisme et la sécurité-incendie sont du nombre. On apprécie ses connaissances. De plus, on est content de disposer de l'expérience qu'il possède puisqu'il a vécu de l'intérieur les nombreux changements et les transferts de pouvoir provoqués par les décisions gouvernementales depuis un quart de siècle.

### Cheminement

«J'aime ça, j'aime ça, j'en mange...», raconte-t-il.

Ses premiers pas dans l'administration municipale remontent à 1982. À cette époque, on est au début des opérations des Municipalités régionales de comté. Ces organismes succèdent aux Conseils de comté. L'aménagement du territoire est

leur principale responsabilité.

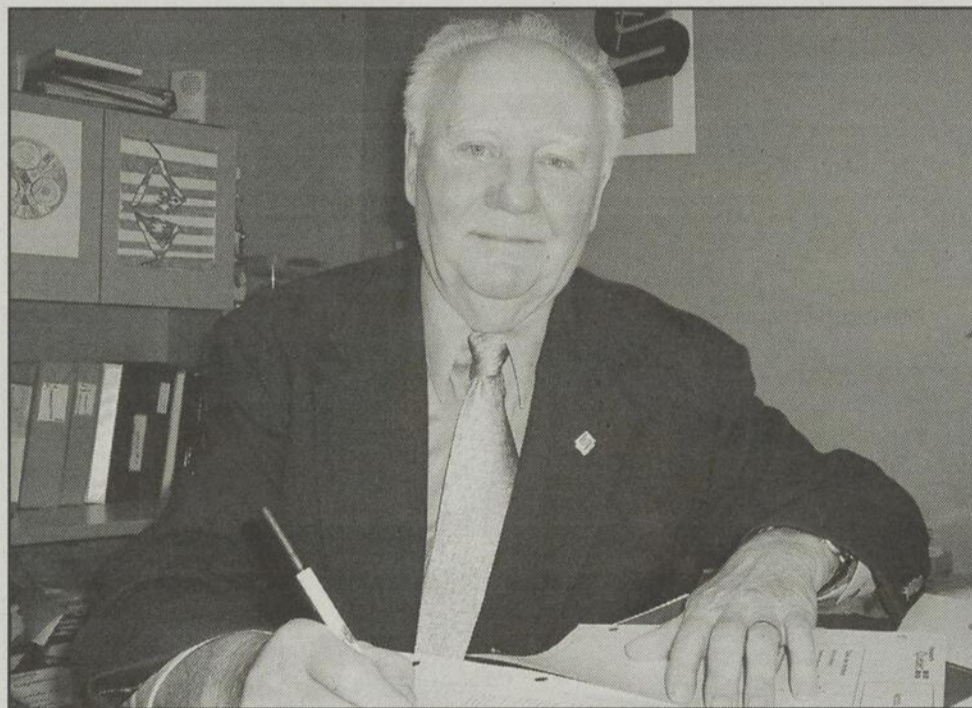
Au plan local, la nécessité que Sainte-Élisabeth dispose d'espaces communautaires, en plus de facilités pour l'administration municipale (le bureau était dans la résidence de la secrétaire-trésorière), l'amène à mettre de l'avant le projet d'un centre d'administration d'un centre communautaire. «On voulait un pied à terre...», signifie-t-il.

Les travaux représentent un déboursé de l'ordre de 250,000\$. Puisqu'il se mêle aussi de politique provinciale et détient des contacts, il dénêche des subventions pour amoindrir l'impact sur le compte de taxes des citoyens.

Du coup, la municipalité peut déménager de l'école Émilie-Caron au nouvel édifice les assemblées du conseil. En même temps, elle obtient un espace suffisant pour la bibliothèque municipale.

Sainte-Élisabeth se retrouve aussi avec une vaste salle pour les rencontres de groupes d'importance. En plus, elle sert de gymnase pour les élèves, le jour, et les adultes, en soirée.

Suite à la page 19



JEAN-EUDES POIRIER

(Photo Pierre Bellemare)

**PME  
INTER**  
NOTAIRES

Gagnon, Cantin, Lachapelle & Associés  
(S.E.N.C.) Notaires et conseillers juridiques

St-Jacques

Joliette

St-Alexis

St-Jean-de-Matha

Ste-Julienne

Chertsey

St-Michel-des-Saints

**Félicitations**

Courriel : info@gclnotaires.com

Site Web : www.gclnotaires.com

(450) 755-4535

**150 ans !!!**

617158 EB 2702

## Trois églises pour la communauté

La population bayonnaise a assisté aux célébrations et reçu les sacrements dans trois églises différentes. Cela après la première chapelle, construite en 1799. Construite en 1810, le premier temple catholique a été démoli parce que devenu trop petit. L'église qui l'a remplacé, en 1906, est elle aussi tombée sous le pic des démolisseurs. Elle s'enfonçait dans l'argile. L'église actuelle (photo) a été érigée en 1955.



### Suite de la page 18

La concrétisation du dossier, notamment en raison du coût, suscite toutefois des remous. M. Poirier se retrouve en vacances municipales, en 1984.

On le ramène à la tête de Sainte-Élisabeth en 1993.

La réforme Ryan, qui provoque le transfert de différentes responsabilités (voirie, facture pour les services de la Sûreté du Québec, etc.) aux municipalités est l'un des sujets dont il lui faut prendre charge.

Les dossiers municipaux ne sont pas moins nombreux pour autant.

Les années passent et M. Poirier fait grimper jusqu'au chiffre 70 l'horloge du temps.

Il ne diminue pas ses efforts et continue dans la même lignée. «Je voulais aller encore plus loin. C'est à l'âge de 70 ans que le domaine municipal a grouillé. J'aimais ça. J'ai la piqûre», dit-il.

Le transfert d'autres responsabilités provinciales (gestion des déchets, sécurité-incendie et schéma de couverture de risques, transport pour les personnes handicapées), cette fois aux MRC, est un dossier qui atterrit sur sa table de travail.

En outre, il est vice-président du comité

de sécurité-incendie que préside Martin Laporte, son collègue de Saint-Norbert. Le regroupement d'une partie des services de protection contre les incendies de la MRC est le résultat du travail du comité.

Depuis quelques années, il est aussi à la table du comité consultatif d'urbanisme. Cet organisme étudie les demandes de dézonage avant qu'elles cheminent vers la Commission de protection du territoire agricole du Québec.

La concrétisation du projet d'assainissement des eaux est l'un des derniers gros dossiers auquel il a consacré ses efforts. Plutôt que de se retrouver sans traitement dans la rivière Bayonne, les eaux usées cheminent maintenant vers des étangs aérés pour être libérés de leur charge polluante avant d'y arriver.

Le parc industriel en est un autre. Au printemps dernier, la municipalité a pu obtenir l'utilisation à d'autres fins qu'agricole (dézonage) de quelque 1,7 millions de pieds carrés de terrain. Elle y a installé les services municipaux (aqueduc, égout). Un promoteur privé en est maintenant propriétaire.

Aujourd'hui âgé de 76 ans, M. Poirier ne sait pas s'il sollicitera un renouvellement de mandat en novembre prochain.

Nous sommes fiers d'être implantés dans la région depuis plus de 25 ans. Merci à toute notre clientèle pour la confiance accordée tout au long de ces années.

**Bon succès pour ce 150<sup>e</sup> anniversaire !**

**Garage André Houle Enr.**



**André Houle**  
Propriétaire

Spécialités : injection électronique, air climatisé, transmission automatique  
Techniciens : Marc-André, Michel et André

2540, Haut de la Rivière, Ste-Élisabeth (Québec) J0K 2J0  
Tél. et Fax : (450) 756-4631

631573 - EB 2702

628404 - EB 2702



À tous nos résidents ainsi qu'à toute la population...

**Bon 150e !**

**Pavillon Fernand Bellerose**  
110, rue Pelland, Ste-Élisabeth  
(450) 753-7119



**comtois poupart**  
INGÉNIEURS CONSEILS

Experts en structure et génie civil

280, rue Fabre, Joliette (Québec) J6E 2X7  
Tél.: (450) 759-6311  
Télé.: (450) 756-4129

016275 - EB 2702

*Bon 150e à tous les Bayolaises et Bayolais*

**GARAGE ALBAN LAPORTE Inc.**

Réparations générales

**DÉPOSITAIRE : LAWN-BOY**

2231, rue Laporte, Ste-Élisabeth • Tél.: 753-3050 • Fax: 753-3071

026864 - EB 2702

Bon 150e à toute la population et merci de la confiance accordée

les constructions  
GHYSLAIN R.B.Q. 8102-8011-01  
**Tessier**  
ENT. GÉNÉRAL

Construction neuve et rénovation  
Résidentiel • Commercial • Industriel

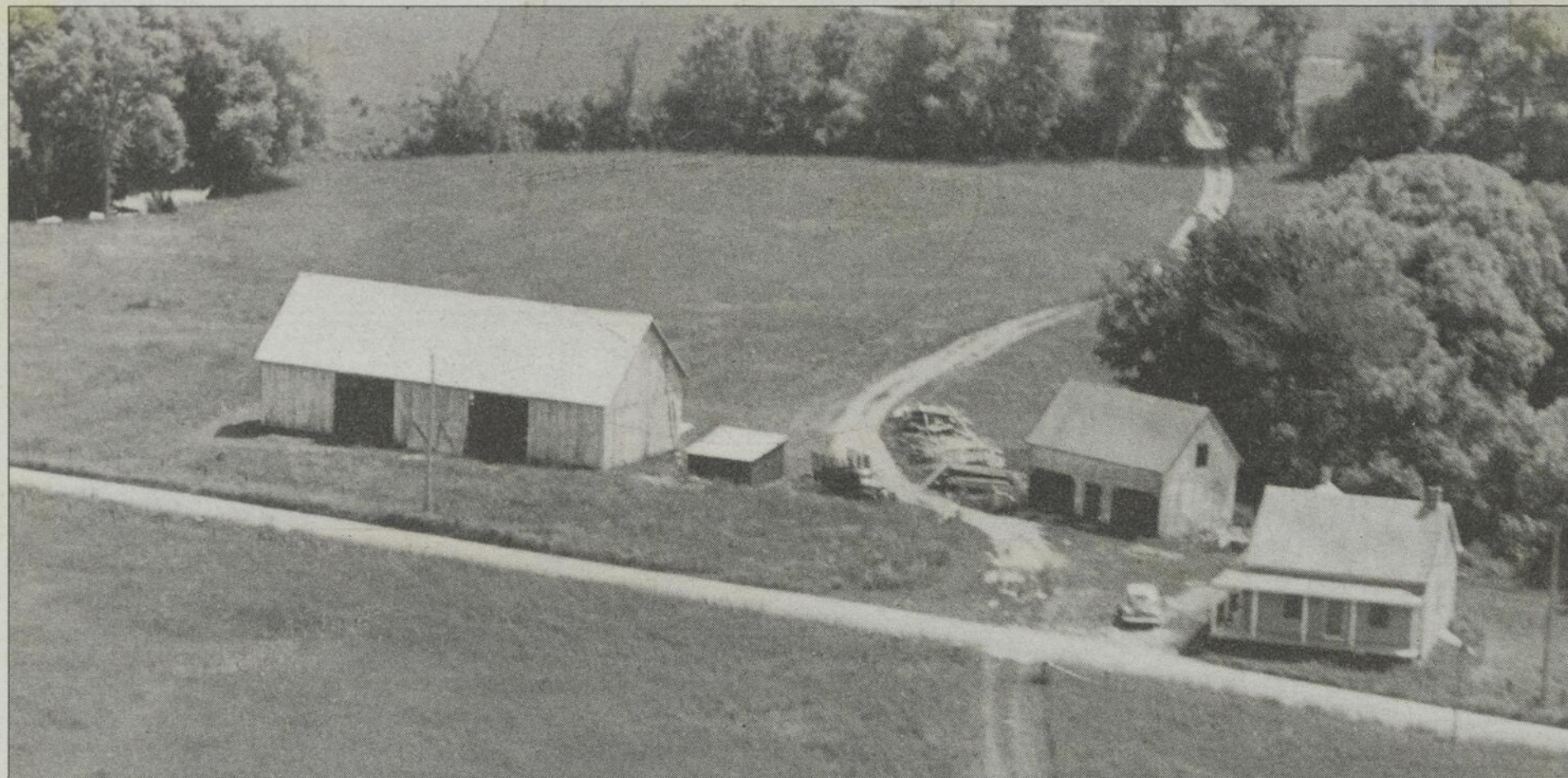
2580, rang Haut-de-la-Rivière Ste-Élisabeth  
Courriel: cgt@megacom.net

Tél.: (450) 755-4925  
Fax: (450) 755-4741  
Cellulaire: (450) 898-2640

627777 - EB 2702



## Des fermes prospères



L'AGRICULTURE ET LA forêt sont la base de la croissance de Sainte-Élisabeth. On voit ici l'allure d'une ferme familiale au début du siècle dernier. On aperçoit la résidence, la grange et le poulailler. On note aussi le chemin traversant les champs et menant à un petit pont permettant à la machinerie agricole d'enjamber la rivière Chaloupe pour cultiver les terres de l'autre côté.

Nous souhaitons un autre

# 150 ans

de développement aux agriculteurs  
de Sainte-Élisabeth

**Ferme Joliet inc.**  
2671, La Chaloupe  
Ste-Élisabeth (Québec)  
J0K 2J0  
Tél.: (450) 753-7254

Françoise, François et  
Clément Bérard vous invitent  
à leur **JOURNÉE**  
**PORTES OUVERTES**  
en collaboration avec UPA, le  
dimanche 11 septembre 2005

Municipalité de

Ste-Élisabeth



1855 - 1907

Les maires

1907 - 1971

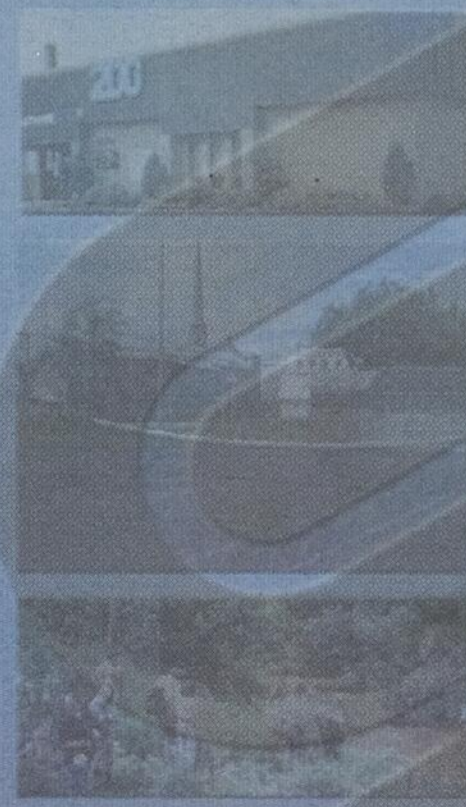
William Me Nicols	1855-1864	Charles Joly	1907-1908
Olivier Héneault	1864-1866	Eugène Gadoury	1908-1911
Auguste Guilbault	1866-1868	Alexis Asselin	1911-1915
Moise Gadoury	1868-1870	Eugène Tellier	1915-1916
Hyppolite Cornellier Grandchamps	1870-1872	Daniel Geoffroy	1916-1919
Moise Gadoury	1872-1873	Eugène Tellier	1919-1920
Aristide Boucher	1873-1875	Joseph Bourret	1920-1927
Auguste Guilbault	1875-1878	Rémi Héneault	1927-1929
Pierre Adam	1878-1880	Ovide Poulette	1929-1933
Isaac Barrette	1880-1883	Edouard Roch	1933-1935
Auguste Drolet	1883-1884	Delhium Ferland	1935-1939
Moise Massicotte	1884-1885	Edouard Perreault	1939-1941
Léon Joly	1885-1887	Welly Laporte	1941-1947
Onézime Forget	1887-1890	Paul-Émile Coutu (St-Martin)	1947-1949
Raymond Beaulieu	1890-1893	Oscar Desrosiers	1949-1953
Joseph Gadoury	1893-1896	Émile Chaput	1953-1969
Joseph coutu	1896-1898	Joseph Bérard	1969-1971
Léon forget	1898-1899		
Eugène Lavallée	1899-1905		
Charles Aubin	1905-1907		

1971 à aujourd'hui

Michel Denis	1971-1977
Fernand Bérard	1977-1980
Jean-Eudes Poirier	1980-1983
Jean-Louis Coutu	1983-1993
Jean-Eudes Poirier	1993-

## Les secrétaires trésoriers

Nareifse Lacafse	1864-1880
Joseph Edouard Robichaud	1880-1881
Nareifse Lacafse	1881-1886
J.A. Lacasse	1886-1896
Joseph Gadoury	1896-1915
Donat Gervais	1915-1917
Avila Barrette	1917-1930
Rémi Heneault (sec.-très. adj.)	1930-1931
Pierre-Léon Casaubon (sec.-très.)	1931-1955
Pierre-Léon Casaubon (acc.-très. adj.)	1955-1969
Mathias Ferland	1955-1977
Pauline Poulette Ladouceur (trésorière)	1972-1977
Pauline Poulette Ladouceur (sec.-très.)	1977-2005
Danielle Lambert	2005-



615285 EB 2702

Des gens d'ici...  
pour vous.

  
**Bélanger Sauvé**

AVOCATS  
AGENTS DE MARQUES DE COMMERCE

www.belangersauve.com

574, rue St-Viateur, bureau 101,  
Joliette (Québec) J6E 3B6

Téléphone : (450) 755-3081 • Télécopieur : (450) 755-6721

MONTRÉAL • LONGUEUIL • TROIS-RIVIÈRES • JOLIETTE



626754 EB 2702

150<sup>e</sup> anniversaire  
de Sainte-Élisabeth

# UN MILIEU DE VIE DYNAMIQUE

*Tissu communautaire*

**L**e milieu associatif est actif à Sainte-Élisabeth. Plusieurs organismes rejoignent différentes portions de la population.

(P.B.) Leur objectif est également diversifié. Certains s'occupent des jeunes. D'autres apportent un coup de main à des groupes différents.

## Éventail

L'Association féminine d'éducation et d'action sociale (AFÉAS) est l'organisme présent depuis le plus longtemps en terre bayollaise. Le groupement fait sentir sa présence depuis 1966. Il tient un certain nombre d'activités à chaque année. Marielle Lavallée en est la présidente.

Le club de l'Âge d'Or est un autre organisme qui possède une longue feuille de route dans cette localité. Il est en place depuis l'année des Olympiques de Montréal (1976). La présidente est Georgette Vigneault.

Les Chevaliers de Colomb et le club Optimiste sont arrivés un peu plus tard. Le premier est là depuis 1981; le deuxième depuis 1982. Le maire Jean-Eudes Poirier est le responsable local du premier des deux groupements. Pierre Delage est à la tête de l'autre association ayant comme objectif l'aide à la jeunesse.

Au niveau des loisirs, un club de

pétanque organise différentes activités depuis 1977. Jean-Claude Goyette est celui qui dirige l'association sportive. Un ligue de balle donnée fait aussi grouiller durant la belle saison. Richard Savignac en est le responsable.

À un autre niveau, le comité «Des mains pour demain» est en place depuis 1983. Guy Lavallée en est le président. Le jumelage avec Sanankoroba, une localité du Mali, ce qui se traduit par l'aide aux résidents de cette partie du monde, s'avère sa mission. Ses résultats sont éloquentes.

De plus, son travail a fait des petits. Lavaltrie est l'une des localités de la MRC de D'Autray ayant noué des liens avec des citoyens d'un autre coin du Mali. Le maire lavaltrien Pierre Marois en revient d'ailleurs tout juste.

Des représentants de la MRC ont aussi été mis à contribution. Notamment au plan de l'urbanisme.

Le centre d'action bénévole D'Autray y détient aussi un pied à terre. On retrouve aussi un groupe de bénévoles au Centre d'hébergement et de soins de longue durée (CHSLD) de l'endroit.

Enfin, on retrouve une chorale et un comité d'aide alimentaire aux personnes démunies.

## La légende de l'étalement noir

*Construction de la deuxième église*

**L**a première église de Sainte-Élisabeth a été démolie parce qu'elle s'enfonçait dans l'argile. Les colons eurent tôt fait d'en construire une autre à un autre endroit.

Une corvée fut levée... Tous les paroissiens se mirent à l'ouvrage.

Une bonne journée, alors que tous les hommes suaient sang et eau et que des bras manquaient pour venir à bout de l'ouvrage, un grand étalon noir apparut, sortant des bois.

On ne l'avait jamais vu...

N'importe qui se serait souvenu de ce cheval à fière allure et dont la beauté de la robe en faisait un être à part.

Le cheval approcha, calme et docile. Les paroissiens l'eurent vite amadoué et... attelé. Par la suite, ils s'en servirent pour effectuer toutes les lourdes tâches qu'ils avaient du mal à effectuer, faute de force musculaire.

L'église fut érigée en un rien de temps. On n'y avait pas célébré la première messe que le cheval est disparu. Personne ne l'a plus jamais revu.

**La famille Bérard désire saluer tous les amis éleveurs et producteurs de semences et souhaite bon 150<sup>e</sup> à toute la population !**



Éleveur Ayrshire - Producteur de semences Pedigree

**FERME CHALOUPÉ**

Robert, Jeanne et Fernand Bérard, prop.  
2700, 1<sup>re</sup> Chaloupe, Ste-Élisabeth • 756-0407

628351 - EB 2702



1934

*Je suis fier de...*

Vers les années 1945



631487 - EB 2702



1934

*poursuivre ce que mon grand-père a commencé et d'avoir comme lettrage sur mon camion*

**Jean-Guy Ladouceur et Fils**



1986

*J'ai bien appris de mes ancêtres et j'espère un jour le transmettre à ma relève.*

**Pierre Ladouceur**  
(450) 759-7507



2001

## SAINTE-ÉLISABETH : UNE PAROISSE-MÈRE

*Plusieurs municipalités en sont issues*

**S**ainte-Élisabeth représente le berceau de plusieurs municipalités du nord de la région de Lanaudière. Elle s'est développée rapidement grâce à l'agriculture et la forêt. Plus de 5,000 personnes y habitaient au milieu du 19<sup>e</sup> siècle. Surpeuplée, cette localité a vu les nouveaux colons s'établir au-delà de ses limites.

(P.B.) - Les liens routiers étant loin de ce qu'ils sont aujourd'hui, les citoyens trouvaient laborieux de s'y rendre pour leurs devoirs religieux. Au fil des mois, des communautés d'intérêt se sont créées en périphérie. Tranquillement, ce phénomène a mené à la création de nouvelles paroisses.

### Évolution

Partie intégrante des seigneuries avoisinantes, telles La Noraye, Berthier et D'Autray, à l'époque du régime français, Sainte-Élisabeth est devenue une paroisse religieuse en 1798.

L'économie florissante a fait que cinq auberges, deux moulins à farine et trois scieries y prenaient place, vers 1830. Quelques années plus tard, une fonderie, une potasserie, une briquerie et un four à chaux s'y sont ajoutés.

Un temps, la municipalité a aussi été le chef-lieu de Joliette, abritant le Palais de justice du district.

Sainte-Élisabeth a obtenu sa structure municipale en 1855.

Mais le phénomène d'étalement urbain était déjà amorcé à cette époque. C'est ainsi que Saint-Amboise-de-Kildare et Sainte-Mélanie ont vu le jour, en 1832.

La paroisse de Saint-Thomas a été la suivante à voler de ses propres ailes. Formée des concessions Saint-Charles, Saint-Jacques, Nord-Jersey et Bras Sud-Ouest de La Chaloupe, elle a été créée en 1841. La séparation avec Saint-Félix-de-Valois s'est faite la même année et les registres furent ouverts 24 mois plus tard.

Notre-Dame-de-Lourdes est la petite dernière. C'est en 1925 qu'elle a décidé de se constituer en une entité distincte.

Aujourd'hui, Sainte-Élisabeth compte une population d'environ 1,500 personnes. Ce qui ne l'empêche pas de maintenir son dynamisme et de rejailir jusqu'au Mali.

De par le projet «Des mains pour demain», elle donne un coup de main au village de Sanankoroba. Le programme a d'abord eu pour but de partager des connaissances agricoles.

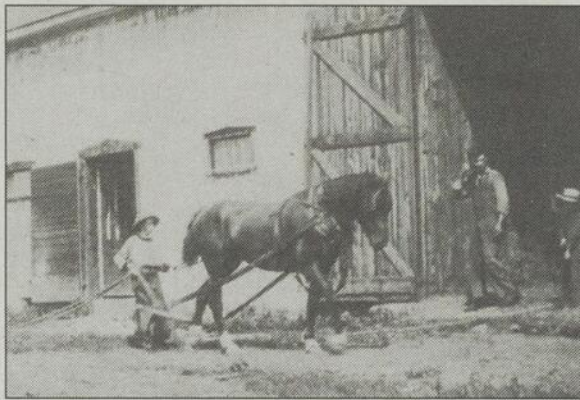
Depuis environ deux ans, on parle aussi de lotissement et d'urbanisme avec l'arrivée de la MRC de D'Autray, qui fournit des personnes-ressources.

Et Lavaltrie, une localité de cette MRC, vient de nouer des liens avec une autre commune du même pays.

Sainte-Élisabeth, réitérons-le, continue à être une bougie d'allumage.

## LES FEMMES AU CHAMP

CE N'EST PAS D'HIER que les femmes contribuent au travail sur les fermes. On en voit ici une en train de «palenter». Un homme ancrant une fourche, reliée à une corde, dans un tas de foin. La dame dirigeait ensuite le cheval qui tirait la corde menant la charge vers le haut de la grange.



**Hommage aux Bayolaises et Bayolais  
Artisans d'hier et d'aujourd'hui  
et bâtisseurs d'avenir  
Joyeuses Festivités du 150<sup>e</sup>**

Votre caisse partenaire avec vous depuis plus de 75 ans



**Desjardins**

Caisse populaire Desjardins  
de la Feuille d'Or

M. Robert Corriveau  
Directeur général

Centre de service Sainte-Élisabeth  
2195, rue Principale  
Sainte-Élisabeth (Québec) J0K 2J0  
Tél.: (450) 759-4146

621416 EB 2702

On peut sortir un gars de Bayole,  
mais pas Bayole du gars !



Bonne fête à tous mes amis de Ste-Élisabeth

Michel Poulette

*Félicitations à tous les Bayolais et Baloyaises  
pour ce 150<sup>e</sup> anniversaire !*

LES ENTREPRISES L. LAPORTE  
DE BAYONNE INC.

**LAPORTE**

TRAVAUX AGRICOLES:



- TRAVAUX AGRICOLES
- DRAINAGE SOUTERRAIN
- DÉFRICHEMENT
- EXCAVATION, NIVELLEMENT
- CREUSAGE DE LAGUNES ET LACS

STE-ÉLISABETH

(450) 759-2437 • 1-877-859-2437

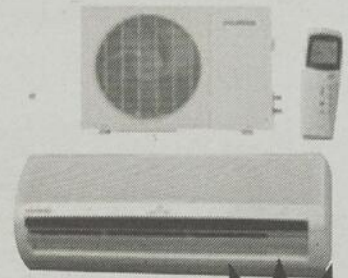
628355 - EB 2702

**BVC**  
VENTILATION

755-1342

*Fière entreprise bayolaise !*

**Superspéciaux  
avant-saison  
sur  
climatiseurs  
muraux**



Pour une estimation gratuite,  
appelez au (450) 755-1342

Faites vite,  
offre d'une  
durée  
limitée !

Licence R.B.Q. 8105-8109-03

628348 - EB 2702

*À toute la population Bayolaise...*

**Bon 150<sup>e</sup> !**

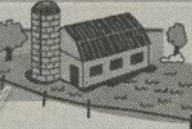
Surveillez bientôt l'ouverture en mars  
de mon nouveau restaurant !

Élise Poulette, propriétaire



Le Berthel'oeu  
RESTAURANT & BAR

541, Frontenac  
Berthierville



## TROIS FRÈRES PRÊTRES SE RELAIENT À SAINTE-ÉLISABETH

### Deux curés et un vicaire

**L**e nom de Brassard a marqué la paroisse d'une manière bien spéciale. Trois frères prêtres y ont oeuvré. Deux comme curé, un comme vicaire. L'aîné, Louis-Moïse, y a passé sept ans.

(P.B.) Il a été suivi de ses frères Théophile et Léandre. Nicolet est la localité les ayant vu naître.

#### Cheminement

Louis-Moïse Brassard fut élève du

collège de Nicolet où, clerc, il enseigna jusqu'à l'automne 1824. Ordonné prêtre en janvier de cette même année, il a été nommé à Sainte-Élisabeth en 1829, à l'âge de 29 ans.

Le premier curé, l'abbé Keller, vivait toujours sur sa ferme. L'abbé Brassard lui versait le tiers de sa dime. À cette époque, Sainte-Élisabeth comptait quelque 3,000 communicants. De sorte que les Pâques commençaient deux semaines avant le temps habituel.

Beaucoup de paroissiens, des concessions entières même, ne payaient pas leur dime. Il faut dire qu'à cette époque Sainte-Élisabeth n'avait pas encore subi de démembrements.

C'est sous l'administration du curé Louis-Moïse Brassard que se firent les premières séparations.

Au fil des ans, il s'occupa de faire effectuer des réparations à l'église bénite en 1814, sous le règne du curé Keller. On raconte, notamment, que la

balustrade n'empêchait plus les animaux de se rendre jusqu'au sanctuaire. Il donna le contrat à Amable Gauthier, ouvrier et surtout grand sculpteur de Saint-Barthélemy.

La paroisse avait aussi grand besoin des objets nécessaires au culte. En 1829, un bénitier fut acheté, de même qu'un ostensor en argent. En 1829, on ajouta un ciboire en argent et un ostensor en argent massif.

C'est sous son administration qu'eut lieu l'érection canonique de la paroisse, en 1832. Jusqu'à ce moment, Sainte-Élisabeth n'était qu'une mission desservie par un prêtre résidant. C'est lui qui effectua les démarches pour consolider les bases de la paroisse.

La même année, la municipalité fut éprouvée par le choléra. On compta une centaine de victimes. Mais personne ne mourut privé des consolations des sacrements. C'est héroïque puisque chaque fois qu'il allait au chevet d'un malade, l'abbé Brassard

pouvait lui-même être contaminé et connaître une fin mortelle.

À cause de l'épidémie qui sévissait avec tant de fureur, il remis le catéchisme à l'année suivante. Il n'y eut donc pas de première communion, en 1832.

Il demeura en poste en terre bayollaise jusqu'en septembre 1836.

Quatre ans auparavant, il fut rejoint par son frère Théophile. Celui-ci agit comme vicaire jusqu'en 1835; succédant à l'abbé François L'Heureux qui y oeuvra deux ans.

C'est en 1836 que l'abbé Léandre Brassard (prêtre depuis 10 ans) succéda à son frère, comme curé de Sainte-Élisabeth. Il possédait un talent rare pour l'administration et un ordre parfait pour tout ce qui se rapportait à la tenue des comptes et des registres.

Il quitta sa cure en 1844.

Trois frères prêtres à l'oeuvre dans la même paroisse: un fait unique.

## Félicitations à tous pour ce 150<sup>e</sup> et bonnes festivités!

Les entreprises **NORDIK** eau INC.

EXPERTS TECHNIQUES EN GESTION DE L'EAU

### DIVISIONS

Opération et assistance technique

Formation et certification

Automation

Services techniques

location d'équipements spécialisés

Jean-François Bergeron  
Président

jfbergeron@nordikeau.com

417, rue Saint-Thomas

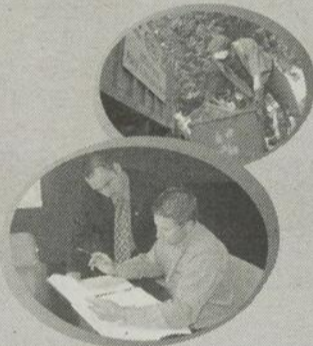
Joliette (Québec) J6E 3P9

Téléphone : (450) 756-6227

Télexcopieur : (450) 756-8313

www.nordikeau.com

Avec vous, nous célébrons cet heureux 150<sup>e</sup>!



(450) 836-8111 / 800 486-0225  
www.groupe-ebi.com

632438 - EB 2702

## Une famille d'autre-fois



PLUSIEURS GRANDES FAMILLES ont vécu en terre bayollaise. Les Bourret sont du nombre. Maire de l'endroit de 1920 à 1927, Jos Bourret est le deuxième en partant de la gauche, à l'arrière. Il est en compagnie de son père, Narcisse (à gauche, à l'avant). Ses frères et soeurs les accompagnent. La mère était décédée.

Félicitations pour ce 150<sup>e</sup> et merci à tous pour votre soutien lors de l'incendie de juillet dernier.

Depuis 20 ans à votre service

Le meilleur traiteur pour toute occasion digne d'être soulignée



Pour information et réservation contactez

Sylvie Bellemare  
propriétaire

1-450-836-3257

3000, Chemin St-Pierre  
Ste-Élisabeth, Qc J0K 2J0

INFORMEZ-VOUS - NOUS AVONS PLUSIEURS SALLES DISPONIBLES SELON VOS BESOINS

Heureux 150<sup>e</sup> anniversaire

à tous et nous profitons de l'occasion pour vous remercier de la confiance accordée.



1805, Rivière Sud  
Ste-Élisabeth

756-2128



626816 - EX 2702



Merci de votre fidélité

Garage Michel Gagnon

Mécanique générale  
2020, chemin St-Pierre  
Ste-Élisabeth

(450) 753-3092

626866 EB 2702

# LE CANADEL PREND UNE SÉRIEUSE OPTION SUR LE CHAMPIONNAT DE LA SAISON

Jean-Paul Plante  
Collaboration Guy Latour

**L**e Canadel de Louiseville de la Ligue de hockey senior provinciale a pris une sérieuse option sur le championnat de la saison régulière en remportant une victoire décisive de 9-1 sur le Sports St-Bo de Saint-Boniface, le 18 février dernier, au centre sportif louisevillois.

Cette belle victoire est venue ajouter la cerise sur le sundae car il s'agissait de la soirée Denis Paul, ex-joueur du Canadel, dont on a retiré le chandail au cours d'une cérémonie remplie d'émotion et de belles surprises.

## Le match

Le Canadel menait 3-0 après 20 minutes de jeu, suite aux buts de Stéphane Girard, Marco Parenteau et François Drainville.

Martin Roy et Girard ont donné une avance de cinq buts au Canadel en seconde période. Alex Rodrigue marquait l'unique but du Sports St-Bo, avec 45 secondes à jouer dans la période.

En troisième période, la troupe de Dean Lygitsakos a poursuivi sa domination en marquant quatre fois. Martin Roy a complété son tour du chapeau avec deux filets, Mathieu Malouin et Sébastien Roger ont aussi trouvé le fond du filet.

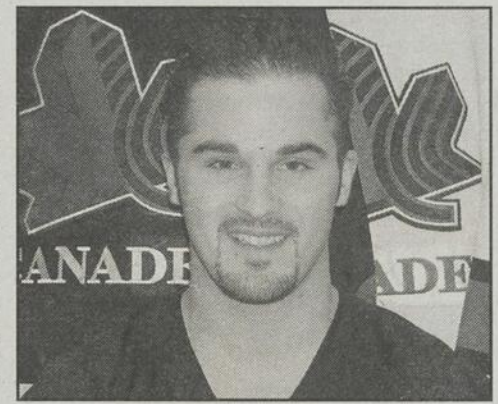
Le Canadel a lancé 46 fois sur

Francis Ouellette. Steve Parent a repoussé 36 des 37 tirs qu'il a reçus.

Trois batailles ont éclaté dans le match. Jeff Laplante du Sports St-Bo s'est mesuré à Mathieu Malouin et Olivier Didier tandis que Jean-François Gouin a engagé le combat contre Billy Frainetti du Canadel.

En fin de semaine, Louiseville est à Saint-Jean, le 25 février, à 20h tandis que Saint-Tite se rend à Saint-Boniface, à 20h30. Samedi, 26 février, le Sports St-Bo se rend à Cornwall à 19h30.

**MARTIN ROY** continue d'épater ses coéquipiers et le public avec des prouesses dignes de mention. Le 18 février, il a réussi un tour du chapeau pour mener le Canadel à un gain de 9-1 sur le Sports St-Bo de Saint-Boniface.



## Encore des honneurs pour des membres du C.P.A. de Berthierville

**L**a performance continue d'être la norme pour les membres du club de patinage artistique de Berthierville. Quatre d'entre eux ont connu du succès lors des récentes qualifications pour les Jeux du Québec et le volet Provincial Star.

(P.B.) Les deux événements se sont tenus à Ville des Laurentides, les 29 et 30 janvier. Composé de jeunes âgés de 4 à 8 ans, le groupe «Patinage Plus» a aussi bien fait lors d'une compétition à la mi-décembre, à L'Assomption.

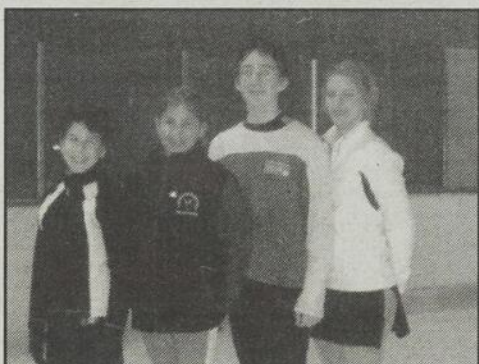
### Laissez-passer

Jean-Christophe Hérard (en simple), de même qu'Audrey Lévesque et Benjamin L.-Piette (couple en danse), sont revenus avec une médaille d'or de Ville des Laurentides.

Du coup, ils ont obtenu leur «billet d'entrée» pour participer aux Jeux du Québec qui se dérouleront à Sainte-Hyacinthe, du 2 au 4 mars.

Pour sa part, Elisabeth Lauzon a décroché une médaille d'argent lors du même événement. Elle s'est qualifiée pour le Provincial Star. Dans ce cas, le rendez-vous est fixé du 10 au 13 mars, à Saint-Joseph-de-Beauce.

Plusieurs médailles ont aussi été remportées par le groupe de «Patinage Plus», à la mi-décembre.



JEAN-CHRISTOPHE Hérard, Audrey Lévesque, Benjamin L.-Piette et Elisabeth Lauzon ont fort bien fait à Ville des Laurentides.



COMPOSÉ DE JEUNES âgés de 4 à 8 ans, le groupe «Patinage Plus» du club de patinage artistique de Berthierville a bien fait lors de la compétition de cette catégorie, le 11 décembre dernier, à l'aréna de L'Assomption. Le groupe a rafilé 12 médailles. Dans l'ordre, on retrouve Marie-Kim Sylvestre (médaille d'argent), Alice Roy (bronze), Amélie Champagne (bronze), Laurence Dionne (bronze), Gabriellanne Brissette (argent), Philippe Marchand (or), Sandrine Moreau (or), Félix Courchesne-Panfili (or), Koraly-Ann Latour (argent), Makenzie Brissette (or), Mégane Moreau (argent), Maria Courchesne-Panfili (bronze).

## DERNIERS GAGNANTS PROMOTION SKI VAL ST-COME

**Geneviève Bernèche,**  
de St-Barthélemy  
**Claire Brousseau,**  
de Louiseville  
**Kathleen Brousseau,**  
de St-Gabriel  
**Georgette Durand,**  
de Berthier  
**Mélanie Graham,**  
de Lanoraie  
**Kathy Laforest,**  
de St-Ignace  
**Benoît Béland,**  
de Louiseville  
**Marcel Guertin,**  
de Maskinongé  
**Sébastien Lessard,**  
de Notre-Dame-des-Prairies  
**Sylvain Ouellet,**  
de Louiseville

**'ECHO**  
de l'Outry et  
de Maskinongé

vous remercie de  
votre participation  
ainsi que les marchands  
participants.

634133 - EB2702

## Je t'invite au CSCB durant la semaine de relâche !

### Hockey libre

lundi, mardi, jeudi et vendredi  
de 13 h à 14 h



### Patin libre

Mardi, mercredi et jeudi  
de 14 h 30 à 16 h



### Bain libre

Lundi, mardi et vendredi  
de 13 h à 15 h



Tout enfant âgé de 12 ans et moins doit être accompagné d'un adulte dans l'eau, et le port du casque de bain est obligatoire.

Tarification par activité 1 \$.

Informations: (450) 835-1454

# DENIS PAUL A ÉTÉ UN VÉRITABLE AMBASSADEUR POUR LOUISEVILLE

**S'**il est un athlète de Louiseville qui ait agi comme un véritable ambassadeur pour la municipalité au cours des dernières années, on ne peut penser à quelqu'un d'autre que le hockeyeur Denis Paul.

**JEAN-PAUL**



Paul, 38 ans, a pris sa retraite du hockey au terme de la saison 2003-2004 alors qu'il a porté les couleurs du Canadel de Louiseville de la Ligue de hockey senior provinciale (LHSP).

Vendredi, 18 février dernier, un hommage bien mérité a été rendu à Denis Paul par la direction du Canadel. Officiellement, on a retiré le chandail # 88 qu'endossait cet athlète qui a fait la pluie et le beau temps dans les différents circuits où il a évolué au fil des ans.

«Je tiens à remercier la direction du Canadel de m'avoir permis de terminer ma carrière dans ma ville natale», a dit, avec beaucoup d'émotion, Denis Paul.

#### Retour sur sa carrière

Le Louisevillois a connu une fructueuse carrière, récoltant des succès partout où il est passé.

Mentionnons des saisons de 123 et 116 points avec les Cataractes de Shawinigan de la Ligue de hockey junior majeur, dont des saisons de 60 et 53 buts.

Au hockey senior, Paul a obtenu 518 points en sept saisons, avec Saint-Gabriel-de-Brandon, Joliette et Laval. Sa fiche de 204 buts et 314 aides représente une moyenne de tout près de deux points par match.

Il a été le premier joueur de la ligue semi-professionnelle à atteindre le plateau des 500 points en carrière, en 2003. Il a remporté le championnat des compteurs de la ligue senior à trois reprises.

Plus près de nous, en Mauricie, Denis Paul a accumulé 156 points, dont 65 buts, avec les Canotiers du Cap-de-la-Madeleine et les Jets de Louiseville, et ce, en 51 parties. Il a remporté le championnat des marqueurs en 1993-1994.

Denis Paul a connu ses heures de gloire en Europe. Son talent a été apprécié partout où il est passé sur une période de cinq ans. Il a évolué, entre autres, en France, en Hollande et en Écosse, une expérience de vie combinée à une expérience de hockeyeur.

Parmi ses autres expériences, Paul a participé au camp d'entraînement du Canadien de Montréal. Il a également refusé une invitation des Nordiques de Québec.

#### Appui

Pour rendre hommage à Denis Paul, outre des membres de sa famille, plusieurs coéquipiers avec lesquels il a



UNE MONTRE A été remise à Denis Paul par M. Guy Deveault, chef de direction de Meubles Canadel et M. Jean-François Trudeau, des Laboratoires Choisy, les deux commanditaires principaux de l'équipe du Canadel.

(Photo Jean-Paul Plante)



UN SUPERBE montage relatant la carrière de Denis Paul a été réalisé par l'artiste Jean Chevalier. La remise a été faite à Denis par M. Éric Chaput, président du Canadel de Louiseville.

(Photo Jean-Paul Plante)

eu l'occasion d'évoluer au cours de sa carrière avaient tenu à être présents au centre sportif de Louiseville lors de cette soirée où l'émotion était grande.

Paul a signalé que tout au long de sa carrière, il s'est toujours senti supporté par ses coéquipiers, les gens de Louiseville et de la région.

Lors des cérémonies d'avant-match, Denis Paul a été fait citoyen honoraire de Louiseville par la mairesse Jocelyne Elliott-Leblanc, a reçu des présents dont une superbe montre offerte par la direction de Meubles Canadel et des Laboratoires Choisy, deux commanditaires de l'équipe, et un superbe montage réalisé par l'artiste louisevillois

Jean Chevalier, qui relate les principales étapes de sa carrière, un cadeau de la direction du club de hockey du Canadel.

Bref, ce 18 février restera sans doute marqué à tout jamais dans le coeur et l'esprit de ce prolifique joueur de hockey qui a vu le jour à Louiseville et a propagé la réputation de sa ville natale et de la région un peu partout à travers le Québec et même en Europe. De plus, la grande gentillesse de Paul a toujours été appréciée par tous ses coéquipiers, ses entraîneurs et par le grand public amateur de hockey.

Souhaitons à Denis Paul une heureuse retraite du hockey et la santé qui lui permette de connaître autant de succès dans toutes ses entreprises qu'il en a connu durant sa carrière de hockeyeur.

**Gratuit !**  
Boucles d'oreilles tendance

**ELLE girl**  
PRINTEMPS 2005

**CONCOURS BAL DE RÊVE À GAGNER**  
Kit beauté, robe, accessoires, limo...  
**2 275\$** en prix!

**KRISTIN KREUK**  
LA CANADIENNE QUI FAIT CRAQUER SUPERMAN

**COMMENT DEVENIR TOP MODELE**  
LE REVE... ET LA REALITE

**STARS**  
JOSH HARTNETT  
ADAM BRODY  
GWEN STEFANI

**S.O.S. BEAUTE**  
10 URGENCES  
10 SOLUTIONS

**SPECIAL BAL DES FINISSANTS**  
**175** TROUVAILLES MODE BEAUTE  
POUR ETRE LA PLUS BELLE

3,49 \$ P440062924

Abonnez-vous au 1 866 895-7180

**AUTOMOBILES RENE MICHAUD** ENR.

DÉBOSSÉLAGE • PEINTURE • ESTIMATION POUR ASSURANCE

**ACHAT ET VENTE DE VÉHICULES**  
non accidentés  
PRIX PAR SEMAINE / 0\$ COMPTANT + TAXES

01 Nissan Sentra	42 \$/sem.	ou	8990 \$
01 Cavalier	30 \$/sem.	ou	6480 \$
01 Accent, 2p. ou 4 p.	27 \$/sem.	ou	5680 \$
01 Elantra	42 \$/sem.	ou	8990 \$
00 Protégé	38 \$/sem.	ou	7990 \$

**20 véhicules en stock**

71, rue de la Fabrique, Saint-Léon (819) 228-2172  
(voisin du cimetière) www.automichaud.com

**Finition évolution**  
Décapage et peinture de meubles

**Guy Croisetière**

- Finition tous genres
- Estimation gratuite

**SPÉCIALITÉ**  
Décapage armoires de cuisine  
**A DOMICILE**

14, Dupuis, Maskinongé • (819) 227-1374

# Kawasaki

V'la le bon temps!<sup>mc</sup>

## PUISSANCE, PERFORMANCE ET PASSION

Pilotez pour

**99\$\*** /mois  
pendant une  
année entière

OU

OBTENEZ  
JUSQU'À **750\$** d'accessoires  
GRATUITEMENT



### Vulcan 2000 **2005**

MOTO DE L'ANNÉE  
selon les magazines  
*Cruising Rider* et  
*Rider*



\* Cette offre s'applique  
sur certains modèles.

Casques de moto  
à compter de **59<sup>95</sup>\$**



### MOTOCROSS

- Choix de modèles
- Vêtements et accessoires
- Prix et service imbattables



## Liquidation Motos 2004 en stock

### Réservez votre moto dès maintenant

# Clément Motos

FINANCEMENT  
SUR PLACE

630, Grande-Carrière, Louiseville

SANS FRAIS

**(819) 228-5267**

**1-866-948-5267**

**GAGNEZ UN FORFAIT FAMILIAL**  
Nommer la cabane à sucre de votre choix:

Nom: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
Tél.: ( ) \_\_\_\_\_

et postez votre coupon à L'Écho

« Et si on allait se sucrer l'bec »

43, rue St-Louis, Louiseville (Québec) J5V 2C7  
691, rue Montcalm, Berthierville (Québec) J0K 1A0

Le tirage aura lieu le vendredi 25 mars 2005 à 8 h 30. La personne gagnante sera avisée par téléphone. Bonne chance !

Et si on allait se  
sucrer l'bec?

**GAGNEZ UN FORFAIT FAMILIAL**

(2 adultes, 2 enfants) à la cabane de votre choix.  
\* Surveillez nos 4 parutions.

**Gâteau renversé à l'érable**

**Ingrédients :**

**Sauce :**

- 1/2 tasse de sirop d'érable
- 1 pincée de sel
- 1/2 tasse de beurre
- 2 tasses de pommes tranchées

**Pâte :**

- 1/2 tasse de graisse
- 2/3 tasse de farine
- 1 1/2 tasse de farine
- 3 c. à thé de poudre à pâte
- 1/2 c. à thé d'essence d'érable

Dans une casserole, mélanger le sirop d'érable, le beurre, le sel. Faire bouillir 5 à 8 minutes sans brasser. Verser dans un moule à gâteau graissé de 9x9. Placer les tranches de pommes sur le sirop en les croisant les unes sur les autres et recouvrir de la pâte à gâteau. Pâte à gâteau : Défaire la graisse et le sucre, remuer en tamisant la farine et la poudre à pâte au dessus du mélange. Aromatiser d'essence. Déposer par cuillerée sur la sauce. Cuire au four à 375° F durant 50 minutes. Laisser reposer dans le moule au moins 5 minutes avant de démouler. Servir chaud avec de la crème fouettée. Bon appétit!

634455 - EB2702

**CABANE AURÉLIEN GRÉGOIRE**

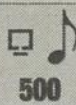


**OUVERTURE**  
**LE 11 MARS 2005**

**SPÉCIAUX POUR GROUPES ET ÂGE D'OR**

SEMAINE **10\$** SAMEDI SOIR **13\$50\$**

701, 10e rang Sud  
route 343, Ste-Marcelline  
**883-8804**



633-692 EB 2702

**CABANE À SUCRE OVSSIE**



- Salle de réception de tous genres
- Possibilité de 70 pers.
- Repas de cabane
- Produits de l'érable

**340, 1er Rang Ramsay**  
**St-Félix-de-Valois, J0K 2M0**

Cécile et Yvon Girard, prop.  
Résidence: (450) 889-4656  
Cabane à sucre: (450) 889-4442

626524 - EB 2702

**Érablière chez Bruneau**

**Spécial FORFAIT FAMILLE**

**29.95\$**

Comprend 2 adultes et 3 enfants (moins de 18 ans)

**Informez-vous!**

**761, 10e rang, Sainte-Marcelline**  
**TÉL.: (450) 883-1515 • 1-800-996-8088**

633-441 - EB 2702

**CABANE DUPUIS**

1705, rang des Continuations  
St-Jacques  
**839-2672**  
1-866-999-2672

« Une vraie cabane, fidèle aux traditions »

- REPAS TYPIQUEMENT TRADITIONNEL À VOLONTÉ
- APPORTEZ VOTRE CONSOMMATION

FAMILIALE • SALLES PRIVÉES  
• RANDONNÉES  
VENTE DE PRODUITS DE L'ÉRABLE



[www.cabanedupuis.com](http://www.cabanedupuis.com)

629483 EB 2702

**Cabane à Sucre Roberge**

7 jours/semaine

**REPAS TRADITIONNEL ET NOTRE FAMEUSE TARTE AU SIROP INCLUANT TIRE SUR LA NEIGE**

**150** APPORTEZ VOTRE BOISSON

**2915, CH DES CASCADES ST-DAMIEN-DE-BRANDON**  
Sur réservation 450-835-2410  
Suzanne Roberge - Luc Ducharme

**Ouverture le 5 mars**

626451 - EB 2702

**ÉRABLIÈRE RENÉ VINCENT**



**OUVERTURE LE 5 MARS**  
avec orchestre Roger Gravel

**Spécial groupe sur semaine**  
**Spécial déjeuner cabane**

**797, Petit Rang, St-Thomas**  
**(450) 759-1428**

626437 - EB 2702

**CABANE À SUCRE chez Rainville**

**OUVERT TOUS LES VENDREDIS - SAMEDIS ET DIMANCHES**  
ou en semaine sur réservation  
**Apportez votre boisson**

**OUVERTURE LE 4 MARS**

**ORCHESTRE LES SAMEDIS**  
à compter du 12 mars

**480, Louis-Cyr (rte 131), St-Jean-de-Matha**  
Réservations:  
**(450) 886-5394**

626865 - EB 2702

**Cabane à sucre Jean-Roch Bergeron**



Repas traditionnel à volonté

**PLATS SUR LA TABLE**  
**MUSIQUE • DANSE**

\*\* Apporter vos consommations \*\*  
Ambiance familiale • Produits d'érable pur

**1260, Beaupré, SAINT-URSULE**

RÉSERVATIONS

**228-2336**

630622 EB 2702

**CABANE À SUCRE Alain Ladouceur**

Bienvenue chez nous!

- Repas à volonté
- Service aux tables avec vaisselle en porcelaine
- Tire sur la neige
- Produits d'érable pur
- Musique les samedis soirs avec Syberon

En exploitation depuis 49 ans!

**Spécial sur semaine et dimanche soir**

**VOYEZ NOTRE SITE:**  
[www.erabliere.net](http://www.erabliere.net)

**SUR RÉSERVATIONS**  
**(819) 227-4847**  
**841, Savoie, Saint-Justin**

626596 - EB 2702

**Chez Gerry**



Une cabane pas comme les autres!

MENU TRADITIONNEL DU TEMPS DES SUCRES

Venez visiter la mini ferme chez Gerry et le parc des cerfs!

**RÉSERVEZ TÔT!**  
Stationnement asphalté

**2056, Renversy, Saint-Paulin**  
**(819) 268-5331 (forfait orchestre)**

626494 - EX 2702

**OUVERTURE LE 12 MARS**

**ÉRABLIÈRE ST-DAMIEN**

**OUVERT** tous les samedis et dimanches **et en semaine**  
Sur réservation

Michel et Madeleine Émery vous y attendent

**RÉSERVEZ TÔT**

**6617, route 347, Saint-Damien-de-Brandon**  
Tel.: (450) 835-7209 ou (450) 835-4445  
[www.erabliere-stdamien.com](http://www.erabliere-stdamien.com)

628992 EB 2702

# Le Bel Âge... Plaisir de vivre !

## PERSONNE ÂGÉE À BORD...

**A**u début du siècle dernier, l'espérance de vie des Québécois était de 47 ans chez l'homme et de 50 ans chez la femme. De nos jours, les soins de santé font en sorte que les gens de 65 ans et plus demeurent pleinement actifs. Toutefois, les spécialistes sont conscients que les progrès réalisés en matière de longévité ont de loin surpassé notre capacité à préserver la santé des personnes âgées. Ces dernières sont de plus en plus nombreuses à dépendre de leur entourage et à nécessiter des soins bien adaptés à leurs besoins.

Depuis quelques générations, on observe le phénomène de l'institutionnalisation des patients atteints de maladies chroniques. De façon étonnante, les aînés eux-mêmes privilégient cette approche, tout comme les parents et les professionnels de la santé. L'institutionnalisation, ou le placement en résidence pour personnes âgées ou dans un CHSLD (centre d'hébergement de soins de longue durée), offre un milieu sécuritaire, protégé, chaleureux, avec un accès rapide, voire sur place, aux différents soins nécessaires au confort et au bien-être des personnes âgées.

Les familles étant plus petites et les obligations professionnelles et personnelles étant très différentes d'autrefois, les aînés trouvent souvent une «famille» avec qui ils peuvent lier des liens chaleureux. Il est même fréquent - et très encourageant - de constater à quel point les personnes âgées retrouvent une certaine forme d'autonomie, un meilleur appétit, de l'entrain et surtout du bonheur. Personnel infirmier, préposés aux bénéficiaires,



**Il est fréquent de constater à quel point les personnes âgées retrouvent une certaine forme d'autonomie, un meilleur appétit, de l'entrain et surtout du bonheur lorsqu'elles sont entourées d'un personnel soignant attentif et soucieux de leur bien-être.** (Photo SP)

médecins, tous les membres du personnel soignant unissent leur savoir-faire et leur attachement dans le but de créer un environnement sain et procurer les meilleurs soins aux aînés.

### Le pouvoir d'un rouge à lèvres

84 ans. Je vais bien. Je demeure avec une amie. Je vaque à mes occupations quotidiennes, lentement mais sûrement.

Mais voilà que mes jambes ne veulent plus me suivre. Je dois redoubler de prudence. Ho! 85 ans dans deux mois! Je veux les fêter chez moi avec mes enfants. Mais non! Mon fils m'amène à l'urgence, mes jambes sont trop faibles. On m'admet en gériatrie active pour évaluation et investigation. On me passe plusieurs tests et prises de sang. Le verdict final: j'ai besoin d'une opération assez importante et on ne peut pas me garantir qu'elle réussira.

Je ne marcherai plu. On me lève avec un lève-patient, je vous jure que la première fois, c'est apeurant ce truc-là. Les infirmières me placent sur une sorte de toile spéciale, elle attache les quatre coins après cet appareil et «hop!», je me sens lever dans les airs. «N'ayez pas peur, c'est comme un manège et c'est gratuit. Mais oui je croyais que j'avais passé

l'âge de faire du manège. J'ai de moins en moins de moral. Je suis triste, je veux mourir. Je mange moins.

Dimanche matin, je décroche de la vie. «Garde, me dit-elle, je ne pourrai plus marcher. Je suis un fardeau maintenant pour mes enfants. Je dois porter une culotte d'incontinence. Il n'y a plus rien de gai». Cette infirmière m'a aidée à finir mon hygiène corporelle et m'a assise au fauteuil comme à tous les jours. Elle ouvre mon tiroir et sort mon peigne. «Tiens, du rouge à lèvres! Vous avez l'habitude de vous maquiller?» «Bof! tu sais, le maquillage, c'est bon quand on est en forme et qu'on sort.

Maintenant, je suis laide et vieille, lui répondis-je.» Ho là!, c'est quoi ces paroles-là me dit l'infirmière? Je ne suis pas d'accord avec vous. De 1, je vous trouve très jolie et vous savez, dans le métier, nous n'avons pas le droit de mentir. Donc, vous devez me croire, me dit-elle!

SUITE PAGE 30

### Coopérative de Services à Domicile D'Autray

- Entretien ménager
- Grand ménage
- Préparation de repas
- Travaux extérieurs
- Courses et accompagnement



(450) 836-0798 Sans frais 1 (877) 836-0798  
725, Montcalm, Berthierville

### CLINIQUE Super Vision



**Dr Normand Trempe**  
Optométriste  
affilié à ChirurgiVision

- Cataractes
- Chirurgie au laser
- Dépistage du glaucome



CENTRE COMMERCIAL  
LOUISEVILLE  
(819) 228-3330

Toute l'équipe

# UNIPRIX

est fière de sauver les gens du 3<sup>e</sup> âge



- Infirmière sur place
- Section de produits adaptés
- Livraison gratuite

**Nous pouvons renouveler les prescriptions provenant des autres pharmacies.**

290, rue Saint-Laurent - Centre-Ville Louiseville - (819) 228-5581

## COIFFURE À DOMICILE

20 ans d'expérience

- Personnes âgées
- Enfants
- Hommes
- Femmes

Horaire flexible  
Prix abordable

Pauline Marcotte  
228-9971

634116 - EB 2702

Hommage à nos aînés!

## Résidence Arvisais

### Nos services:

- Soins infirmiers 24 h / 24 h
- Un seul étage
- Cloche d'appel dans chaque chambre
- Surveillance médicale
- Animation

629141 - EB 2702

## 1 CHAMBRE DISPONIBLE

Paul et Irène Haché, prop.  
795 rue Picotte, Louiseville  
(819) 228-4837

## VILLA

**HARFANG DES NEIGES**  
341, av. Saint-Jacques,  
Louiseville

AVEC TOUS LES SERVICES



Quelque 60 résidents profitent du calme et du confort de nos appartements.

Encore de nombreuses places disponibles pour personnes autonomes et semi-autonomes.

Pour une visite des lieux et pour toutes autres informations, contactez

Mme Manon St-Antoine  
au (819) 228-0096

626489 - EB 2702

# Le Bel Âge... Plaisir de vivre !

## POUR RAVIR GRAND-MAMAN

**D**e tradition récente, la fête des grands-mères nous vient d'Europe où elle a été instaurée afin de souligner l'apport exceptionnel des grands-mères aux familles et aux sociétés. Célébrée le premier dimanche de mars, soit le 6 mars cette année, elle se veut une journée de reconnaissance et d'affection envers ces personnes si spéciales qui nous ont tant donné.

Le 6 mars se présente donc comme une bonne occasion de réfléchir à ce que nous pouvons apporter nous aussi à nos grands-mères. Il existe mille et une façons de témoigner notre amour. Il suffit d'avoir un peu d'imagination.

Évidemment, la première idée qui nous vient en tête est d'offrir un petit cadeau de remerciement pour toutes les bontés reçues. Carte, fleurs, parfum, vêtement, photographie, sucreries... tout est bienvenu pour gâter grand-maman qui, malgré son âge, sait encore apprécier les bonnes choses de la vie.

Une sortie s'avère également une bonne idée. Les personnes âgées sont souvent isolées et n'ont pas toujours l'autonomie nécessaire pour aller seules au restaurant ou au centre commercial. Une petite escapade sera donc sûrement appréciée, d'autant plus



Une visite à grand-maman, en cette journée spéciale, est une des plus belles façons de lui témoigner amour et affection. (Photo MB)

qu'on ne prend pas toujours le temps d'être présent auprès de nos grands-parents.

Par ailleurs, la fête des grands-mères peut aussi être l'occasion d'instaurer une nouvelle tradition de soutien à l'intérieur de la famille. Par exemple, on peut décider de faire un peu de cuisine, de ménage ou de transport sur une base hebdomadaire ou mensuelle. On peut aussi choisir de faire des visites plus régulières, question que grand-maman soit moins seule.

En somme, c'est à chacun d'y aller selon ses sentiments et ses moyens. L'important, en cette fête des grands-mères est de savoir dire, à sa façon, «merci» et «je t'aime».

### Association des aidants(es) naturels(les) du bassin de Maskinongé «MAINS TENDRES»



Vous apportez de l'aide et du soutien à un proche en perte d'autonomie !

L'association vous offre :

- des rencontres de groupe
- des rencontres mensuelles et bien plus

Pour toutes autres informations:  
(819) 268-2884

633715 - EB2702

Hommage à tous nos membres.  
L'exécutif du club de Louiseville



CLUB DE L'ÂGE D'OR DE LOUISEVILLE

121, rang Petite-Rivière  
Louiseville 228-5282

630637 - EB 2702



Présentation pour voyage dans l'Ouest américain à prix futé

du 17 sept. au 27 sept.

Phoenix, Scottsdale, Bluff, Las Vegas, San Francisco, etc.

Présentation le 2 mars au sous-sol de l'église de St-Ignace à 19h00



199, de la Traversée, St-Ignace

Réservez votre place auprès de Solange 836-3675 ou à l'agence au 756-4511

www.voyages5continents.com

185A Barrette, N.D.P.

(450) 756-4511



633403-AW-2702

RICHARD DOUCET  
Notaire & Conseiller juridique



«Protégez vos biens et votre personne...»

Faire un mandat en cas d'incapacité est aussi important que faire un testament.

Prenez rendez-vous à ce sujet».

691, rue Montcalm  
Berthierville (Québec) JOK 1A0

Tél.: (450) 836-7222

Courriel:

rdoucet@notarius.net

630638 - EB 2702

SUITE DE LA PAGE 29

## Pouvoir d'un rouge à lèvres

Durant ce temps, elle me mit du rouge à lèvres et un peu de fard à joue. «Et vous savez, votre vie n'est pas finie. Vous avez tout votre esprit, vous reconnaissez vos enfants et ils vous visitent régulièrement. Vous pouvez leur dire je t'aime. Vous pouvez avoir de belles conversations avec les gens autour de vous. Vous avez encore vos bras. Vous mangez seule, vous pouvez vous laver, écrire. Vous pouvez lire car vous avez encore de bons yeux. Vous pouvez mettre encore de belles robes car aujourd'hui, ils font des vêtements adaptés. Vous savez, je comprends que vous ayez de la peine pour vos jambes et je ne dis pas que cela est facile à accepter ni sans importance. C'est vrai, c'est une nouvelle adaptation de vie mais essayez de mettre l'accent sur tout ce qui est possible de faire pour vous.» Je lui souris, elle me plaça devant le miroir pour que je puisse voir mon rouge à lèvres. Ce geste me fit très plaisir.

Les semaines ont passé et j'ai repris goût à la vie. Même que maintenant, je me maquille seule. Le 6 septembre, j'ai fêté mes 85 ans avec mes enfants et amis à l'hôpital. Cette infirmière m'a habillée avec soin et amour, elle m'a maquillée, coiffée. Elle me plaça devant le miroir et je l'ai remerciée. Aujourd'hui, je pars pour le centre d'accueil, je suis triste un peu, c'est sûr, car c'est une autre étape que je franchis. Malgré tout, je pars avec le sourire.

Vous voyez, tout a commencé avec une question de rouge à lèvres. Il ne faut pas sous-estimer le pouvoir d'un rouge à lèvres.

Anne Riopel  
Louiseville



OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE LOUISEVILLE

L'Office d'habitation, soucieux d'améliorer la qualité des services qu'il offre à la communauté, vous invite à lui faire part de vos attentes en matière de logements.

Nous offrons différentes catégories de logements, soit pour les retraités, les familles et les personnes seules. Si vous avez de la difficulté à boucler votre budget, nous pourrions être une partie de la solution en vous aidant à vous loger, si ce n'est dans l'immédiat, du moins dans les mois qui suivent. Nous serons heureux de vous expliquer le processus d'accès aux HLM. À bientôt !

Les dirigeants et les employés de l'Office offrent à tous et particulièrement aux aînés, leurs meilleurs hommages.

150, Baril, Louiseville  
(819) 228-8455

633737 EB 2702

# Le Bel Âge... Plaisir de vivre !

## POUR QUE LA PERTE D'AUTONOMIE NE DEVIENNE PAS UNE PERTE DE DIGNITÉ

**L**a philosophie actuelle en matière de soins aux personnes âgées vise d'abord et avant tout le maintien de l'autonomie. Pour des raisons évidentes d'ordre financier, mais aussi parce que cela répond à un besoin fondamental de la personne humaine.

En effet, le vieillissement entraîne avec lui plusieurs pertes souvent difficiles à accepter. Ne plus pouvoir conduire, avoir de la difficulté à lire, être en perte de mobilité... voilà autant de deuils à vivre lorsque le temps commence à gagner sur nous. Or, malgré ces limites qui s'imposent graduellement, il est essentiel que l'individu garde sa dignité, son estime de soi et sa qualité de vie. Tout cela passe par l'autonomie.

Par ailleurs, pour continuer à vivre chez elles et à pratiquer leurs activités, les personnes âgées ont besoin de notre soutien. Si essentielle à leur bien-être, la présence aimante des proches s'avère une condition fondamentale au maintien de leur qualité de vie. Qu'est-ce qu'une présence aimante? C'est une présence empreinte de dévouement qui ne cherche pas son propre intérêt, mais celui de la personne aidée. C'est aussi une présence faite de respect et d'écoute. Car malgré nos bonnes intentions, la tentation est forte de décider et de faire à la place de l'autre. N'oublions pas que même une personne limitée est une personne à part entière qui a le droit d'être consultée pour les décisions qui la touchent et le droit aussi de continuer à faire tout ce



### Réadaptation cardiaque : ce que vous devez savoir

(EN)—De plus en plus de personnes découvrent les avantages de la réadaptation cardiaque, une façon simple et efficace pour les personnes atteintes de maladies cardiaques de se sentir mieux et de vivre plus longtemps.

« Les participants se sentent mieux, le niveau de force et de forme s'améliore, tout comme la glycémie, l'hypertension et le niveau de cholestérol », rapporte le Dr Paul Oh, directeur médical du Programme de réadaptation cardiaque du Toronto Rehabilitation Institute, le plus important fournisseur de services de réadaptation pour adultes au Canada.

Les éléments essentiels des programmes de réadaptation cardiaque comprennent généralement :

- Des exercices d'aérobic pour développer l'endurance physique
- De l'entraînement en résistance pour développer la force physique
- De l'éducation sur le traitement des maladies cardiaques.

Les programmes de réadaptation cardiaque peuvent aider une vaste gamme de personnes. Les survivants d'une crise cardiaque et ceux qui ont eu des procédés tels qu'une angioplastie ou un pontage peuvent en profiter. Il en va de même pour les personnes qui ont reçu un diagnostic de maladie cardiaque à un stade plus précoce.

Donner des moyens plutôt que de faire à la place de, voilà une attitude qui favorise l'autonomie et l'épanouissement des personnes âgées.

(Photo SP)

dont elle est capable, à son rythme. Ce n'est que dans cet esprit que l'on peut véritablement aider celui ou celle qui est dans le besoin.

Partez de chez vous en toute sécurité

**DSC**™

Alarmes pour résidences Payez & Partez 179<sup>99</sup>\$\*

Pour la sécurité au chalet comme en auto !

TELUS



\* LAMPE DE POCHE INTÉGRÉE. \*Détails en magasin

K 494

683717 - EB2702



TECHNICOMM

BERTHIER: 760, Notre-Dame (450) 836-5075  
1-877-836-8889

### CABANE À SUCRE Alain Ladouceur

Bienvenue chez nous!

- Repas à volonté
- Service aux tables avec vaisselle en porcelaine
- Tire sur la neige
- Produits d'érable pur
- Musique les samedis soirs avec Syberon



En exploitation depuis 49 ans!

Spécial sur semaine et dimanche soir

VOYEZ NOTRE SITE: [www.erabliere.net](http://www.erabliere.net)

Ouverture 5 MARS

SUR RÉSERVATIONS

(819) 227-4847

841, Savoie, Saint-Justin



DENTUROLOGISTE  
J. LABROSSE



- Fabrication de prothèses complètes et partielles
- Âge d'or, services sociaux et assurances
- Services à domicile s'il y a lieu
- Réparation la-même journée

SUR RENDEZ-VOUS

505, Frontenac  
BERTHIERVILLE  
Service à Mandeville

835-5166

(450) 836-6876

404788 EB 2801



RESIDENCE FUNERAIRE

Irénée Gagnon & Fils Inc.

À l'écoute des familles depuis plus de 75 ans

Service professionnel et courtis

Funérailles traditionnelles  
Préarrangements funéraires 111, St-Louis  
Incinération Ste-Ursule  
Columbarium (819) 228-2209

634078 - EB2702

### Les Résidences Principales



Nouvelle ambiance  
Chambres disponibles

- Chambre (salle de bain complète)
- Surveillance 24/24
- Bonne nourriture
- Soins: coiffure/manucure/pédicure
- Visite d'une infirmière

1941, Principale, Ste-Ursule • (819) 228-9254

628150 EB 2702

Écouter, comprendre et soutenir...  
d'expérience dans le domaine funéraire.



- CRÉMATORIUM
- COLUMBARIUM
- PRÉ-ARRANGEMENTS
- CHAPELLE
- CIMETIÈRE PRIVÉ
- MONUMENTS ET LETTRAGE



CENTRES FUNÉRAIRES

Michel Léveillé inc.

Ville St-Gabriel - Berthierville - St-Alexis-des-Monts  
Tél.: (450) 835-4942 Fax: (450) 835-2037

628016 - EB 2702

### Bienvenue à vous gens du bel âge !

Infirmière disponible gratuitement les mardis et vendredis de 9 h à 13 h

- Pour: Pression  
Glycémie  
Cholestérol  
Vaccination contre l'hépatite



M. Champoux • C. Gagnon • R. Plante  
PHARMACIENS

Affiliés à: Familiprix

110 rue Saint-Gabriel  
Ville de Saint-Gabriel  
(450) 835-4774



685111 - EB 2702

# Le Bel Âge... Plaisir de vivre !

## CRÉER UN RÉSEAU D'ENTRAIDE : UNE NÉCESSITÉ PRESSANTE !

**N**otre société vieillit. C'est un fait indéniable. Plusieurs diront en fait que c'est un problème. Et ils n'ont pas tout à fait tort si l'on mesure l'ampleur des défis que cela soulève. Un problème certes, mais qui possède une solution : l'entraide. Toute simple et évidente à identifier, cependant beaucoup plus compliquée à mettre en place, semble-t-il.

Pourquoi? Parce que les ressources sont dispersées, parce que les budgets sont limités, parce que les besoins réels ne sont pas toujours bien cernés et que les personnes qui nécessitent des soins se trouvent souvent isolées.

On sait qui a besoin d'une chirurgie cardiaque, mais on ne sait pas toujours qui vit seul dans son logement sans aide pour se laver ou se nourrir, et on n'a pas nécessairement le personnel pour répondre aux nombreux

besoins de la population vieillissante. Pourtant, c'est une question de dignité et de bien-être!

Néanmoins, on voit poindre une lumière au bout du tunnel lorsqu'on pense, par exemple, à la mise sur pied des SIPA (Services intégrés aux personnes âgées) par le réseau des CLSC, plan qui permet à chaque personne inscrite d'être associée à un travailleur social qui assure le lien entre le réseau de santé, les aidants naturels et les différentes ressources de la communauté afin de rendre les services offerts plus accessibles et mieux harmonisés.

Créer un réseau d'entraide, voilà une piste de solution positive! Chacun devra cependant mettre la main à la pâte, car il reste un long chemin à parcourir avant de parvenir à des résultats satisfaisants en matière de soins aux personnes âgées.

*Résidence*  
**Barthélemy Caron**

Josette Noël, propriétaire  
Pour personnes autonomes et semi-autonomes

531, Sainte-Anne, Yamachiche  
Tél.: (819) 296-3339

**METRO**  
*Berthier*

741, Notre-Dame, Berthierville  
(450) 836-7021

*Clinique de*  
**Jocelyn Michaud**  
Denturologiste

Depuis 19 ans

EXAMEN GRATUIT

- Prothèses dentaires complètes & partielles
- Prothèses de précision
- Prothèses sur implants
- Base molle

1040, rang Petit-Bois, Louiseville (819) 228-9998

**Isabelle Desbiens D.D.**  
vous offre les services de:

- Fabrication et réparation de prothèses dentaires amovibles
- Prothèses sur implants
- Partiel sans palais
- Protecteurs buccaux (sport)
- Service à domicile pour personnes à mobilité réduite

Pour rendez-vous  
Contactez-la au (450) 836-1212  
ou venez la rencontrer au Centre Dentaire Mélanie Denis  
848, Av Gilles-Villeneuve, Berthierville

*L'original*  
**3 pour 1**

Toutes les grandes marques  
Toutes les montures en magasin

**F. FARHAT**  
LUNETTERIE

Pour plaire à tout prix!

**JOLIETTE 222, Beaudry Nord • (450) 752-1641**

ANDRÉ PAGÉ  
Opticien d'ordonnances

## Six moyens simples de passer l'hiver en sécurité

(EN)—L'hiver est la saison pour apprécier la beauté rafraîchissante du grand air canadien ou de relaxer à l'intérieur. Toutefois, l'hiver apporte aussi des dangers pour la santé.

Il est facile pour tous, particulièrement pour les personnes âgées, d'en faire trop pendant l'hiver», mentionne le Dr Barry Goldlist, directeur médical du Programme de réadaptation gériatrique du Toronto Rehabilitation Institute, le plus important fournisseur de services de réadaptation pour adultes au Canada.

Voici quelques suggestions pour vous aider, vous et votre famille, à profiter de l'hiver en toute sécurité :

- Allez-y doucement lorsque vous poussez de la neige. Poussez-la, ne la soulevez pas, puisque cela pourrait être dangereux pour le dos, même mortel. Si vous êtes très âgé, ne poussez pas. Demandez à un adolescent du voisinage ou voyez si la municipalité offre un programme de déneigement pour les personnes âgées.
  - Vous sortez ? Portez des bottes avec des semelles texturées pour une bonne traction.
  - Combattez les infections respiratoires saisonnières en recevant votre vaccin contre la grippe et en vous lavant les mains fréquemment. Si vous attrapez un rhume ou une toux, demeurez à la maison; ne contaminez pas vos collègues de l'école ou du bureau.
  - Vous pratiquez un sport d'hiver ? Portez un casque qui convient à votre sport.
  - Ne mélangez pas l'alcool et les sports d'hiver. L'alcool est tout à fait déconseillé lorsqu'il est nécessaire de réagir rapidement.
  - Si vous utilisez une canne, ajoutez-y un dispositif avec des dents de sorte que vous puissiez avoir prise dans la neige.
- Pour de plus amples renseignements, visitez [www.torontorehab.com](http://www.torontorehab.com).

**HOMMAGE À NOS AÎNÉS**

Merci de votre confiance, nous sommes fiers de vous servir tous les jours.  
Tout le personnel de

**TIGRE GÉANT**

**LOUISEVILLE**  
1233, boul. St-Laurent Est

*Résidence St-Laurent*

Un environnement remarquable, où la chaleur humaine est omniprésente.

Par des services attentionnés et des soins particuliers, vous pouvez vivre cette étape de votre vie de manière agréable, paisible, valorisante et réconfortante.

470, boul. St-Laurent Est  
Louiseville (Qué.) J5V 1X9  
Catherine et Robert Clément  
(819) 228-3618

Hommage à nos aînés !  
Un petit rappel...

N'oubliez pas qu'il est recommandé de faire vérifier vos prothèses à tous les 5-6 ans par un spécialiste des prothèses dentaires afin d'éviter d'endommager vos gencives avec des prothèses mal ajustées. Par un simple examen, le denturologiste peut déceler les gingivites et l'usure prématurée de l'os maxillaire.

Consultez-moi pour un examen sans frais car un bon ajustement peut prolonger la durée de votre prothèse.

**Yvan Clark**  
Denturologiste  
Clinique Multi Services  
45, avenue Saint-Laurent, Louiseville  
(819) 228-4090

Pour vous, gens du 3e âge...  
Toute notre admiration et notre gratitude !

**Les Résidences funéraires**  
**Paulin Guimond & Fils inc.**  
Jean Guimond, propriétaire

2801, rue Lafèche Saint-Paulin  
240, Saint-Joseph Saint-Alexis-des-Monts  
Tél.: (819) 268-2019 • Fax: (819) 268-2834

# BRANDON EN BREF

Jean-Guy Pinel

## Semaine de relâche

Le Centre sportif et communautaire offrira des spéciaux à un dollar en patinage libre, hockey libre et baignade libre à l'occasion de la semaine de relâche. Voici l'horaire : Hockey libre : 13h à 14h (lundi, mardi, jeudi et vendredi); Patin libre : 14h30 à 16h (mardi, mercredi, jeudi); Bain libre : 13h à 15h; Lundi, mardi, vendredi. Tout enfant âgé de 12 ans et mois doit être accompagné d'un adulte dans l'eau.

## Frayère

La firme Normand Majeau a complété les travaux de frayère sur le lac Maskinongé. La première partie de ce projet de l'Association des pêcheurs du lac Maskinongé consistait à renforcer les rives de la route 347, travaux qui ont été terminés en décembre dernier. La seconde partie concernait la frayère du quai du vieux Moulin. On avait prévu placer la roche sur la glace du lac pour qu'elle se dépose au printemps. Mais le redoux du début du mois a obligé de modifier le projet. Un trou a été percé et la pierre a été envoyée directement dans le lac. Les travaux sont terminés et on espère, maintenant, qu'ils donneront des résultats positifs.

## Salon de l'emploi

Une vingtaine d'entreprises devraient être représentées, jeudi, 3 mars, lors du Salon de l'emploi qui se tiendra de 15h à 20h au Centre sportif. Ce salon facilite le contact entre les chercheurs d'emplois et les entreprises qui embauchent. Le service de placement en ligne d'Emploi-Québec et un babillard de l'emploi seront sur place.

## Centre sportif

Au moment d'aller sous presse, nous apprenons que la conseillère Anick Gélinas pourrait obtenir de grandes responsabilités


au Centre sportif. On en saura plus jeudi, 3 mars, lors de la réunion du conseil d'administration. On a déjà rencontré deux candidats, dont Mme Gélinas et Jean-François Plante, un ancien du Festival des Couleurs. Une troisième personne a été rencontrée par Mme Lucette Berger, directrice intérimaire. Il s'agira, maintenant, de déterminer si on nomme une directrice générale ou on divise les tâches. Dans un scénario, Mme Lucette Berger serait responsable des installations, Mme Gélinas pourrait être responsable de la programmation alors que M. Plante serait responsable des activités spéciales, dont l'organisation de grands spectacles dans les salles. Certains membres du ca opéreraient pour un personnel permanent alors que d'autres préféreraient des engagements limités selon les projets.

## En bref


Le président du Centre sportif, Normand Gariépy, est bien heureux. « Financièrement, ça va très bien, surtout qu'il n'y a eu aucun bris majeur récent. La glace est très belle et les employés semblent bien heureux et enthousiasmés, » nous dit-il... Mme Lise Bernard responsable de cours du centre annonce qu'il y aura des sessions au printemps et à l'été. Mme Bernard, un spécialiste de l'aquaforme, a de gros projets pour l'été, dont nous vous reparlerons.

## Roch Desrosiers


Le maire Roch Desrosiers est heureux d'annoncer que sa municipalité a terminé le dernier exercice financier avec un surplus de plus de 60,000\$. « Ce n'est pas facile, les dépenses imprévues étant nombreuses, » nous fait-il remarquer. Il réfléchit toujours sur sa carrière politique. « Si un candidat qui partage notre philosophie se présente, je vais me retirer et l'appuyer. Sinon je serai candidat en novembre prochain, » nous a-t-il dit.



Dr Isabelle  
Beauregard, OD



Dr Frédéric  
Lussier, OD



Dr Josiane  
Naud, OD

- Examen visuel complet
- Soins oculaires d'urgence
- Grand choix de montures
- Lentilles cornéennes
- Vision de l'enfant:
  - rééducation visuelle
  - vision binoculaire
- Dépistage glaucome et cataractes
- Examen approfondi du fond de l'oeil

**Clinique d'Optométrie Berthierville**  
500, rue Frontenac • 836-4746

**Clinique d'Optométrie St-Gabriel**  
130, rue St-Gabriel • 835-2525

**VOYAGES EN AUTOCAR**

Dimanche 10 avril  
**Dîner-spectacle Michel Louvain**  
au Casino de Montréal

---

Du 27 au 29 avril et 3-4 mai  
**Fairmont Le Manoir Richelieu**

---

Vendredi 6 mai  
**Nouveau spectacle**  
**Cirque du Soleil**  
**Vieux-Port de Montréal**

---

Du 21 au 23 mai  
**New York**  
(Hôtel Edison, Manhattan)

**club voyages**  
Super Soleil  
Trois-Rivières 374-1050  
Cap-de-la-Madeleine 379-7661

Contactez  
Denyse Drainville

**Gens du troisième âge**  
*Nous vous témoignons toute notre admiration.*  
**Soyez les bienvenus!**

L'équipe des Marchés CROISIÈRE



**1071, av. Gilles-Villeneuve**  
Berthierville  
(450) 836-3775



**2000, rue Bonin**  
Saint-Barthélemy  
(450) 885-3585

concours

# Trouvez l'intruse

Trouvez l'annonce classée cocasse se cachant parmi celles de votre journal, remplissez et retournez-nous le coupon réponse, et courez la chance de vous envoler vers Varadero, Cuba à l'Hôtel 4 étoiles Coralia Playa de Oro en formule tout inclus. Une valeur de 4500\$.

**ROBE DE MARIÉE** portée seulement quatre fois.  
514-555-5555  
Demandez Mme Juliette Labonté-Maheu-Duquette-Prévost.

**TOUR EIFFEL EN CURE-DENTS**, seulement 2,79 \$.  
Cure-dents, colle et photo de la vraie tour Eiffel inclus, à assembler soi-même.  
514-555-5555

**ANTIVOL POUR MAISON.** Bottes de travail de peinture 18. Une paire devant la porte et les voleurs virent de bord.  
555-5555

**NOURRITURE POUR LAPINS.** Sans danger, testée sur des humains.  
514-555-5555

**On a tous un voisin qui a ce qu'on veut!**

# L'ECHO

RETOURNEZ VOTRE COUPON PAR LA POSTE À L'ADRESSE SUIVANTE:  
**317, MONTMORENCY, LAVAL, QUÉBEC. H7N 1X1**

Le concours «Trouvez l'intruse» se déroule à compter du 23 janvier jusqu'au 1<sup>er</sup> avril 2005. Les coupons de participation devront être reçus avant le 1<sup>er</sup> avril 2005 minuit. Seule l'utilisation du coupon que vous trouverez dans votre journal est permise. Les fac-similés ne sont pas acceptés. Le voyage offert n'est pas monnayable. Chacune des participations vous donne une chance de gagner lors du tirage qui se déroulera le 14 octobre 2005. Les détails du concours sont disponibles auprès de l'une de nos téléconseillères.

**Coupon de participation**

NOM : .....

ADRESSE : .....

CODE POSTAL : ..... TÉLÉPHONE : ( ) .....

ANNONCE COCASSE : .....

# CETTE SEMAINE DANS VOTRE SECTION DES ANNONCES CLASSÉES

- 100 Immobilier achat/vente
- 200 Immobilier Location
- 300 Marchandises
- 400 Services
- 500 Services personnels
- 550 Services financiers
- 600 Marché de l'emploi
- 700 Formation et Culture
- 800 Avis
- 900 Véhicules

- ✓ Les annonces classées, une **SOLUTION EFFICACE** qui donne des **RÉSULTATS RAPIDEMENT**.
- ✓ Profitez des **CONSEILS** et de **L'EXPERTISE DE NOTRE PERSONNEL** courtois et expérimenté.
- ✓ De plus, votre annonce paraît **GRATUITEMENT** sur le site internet **quebecclassees.com**.

Appelez au **1.866.666.3246**

TARIFS: POUR UN JOURNAL, **12,30\$** POUR 10 MOTS  
**44¢** DU MOT ADDITIONNEL (TAXES INCLUSES)



HEURES D'AFFAIRES DU SERVICE TÉLÉPHONIQUE: LUNDI AU JEUDI DE 8H À 18H  
VENDREDI DE 8H À 17H • HEURE DE TOMBÉE: MERCREDI 16H

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement.  
En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce.  
MARCHÉ DE L'EMPLOI: Toute discrimination est illégale. Les postes offerts dans nos rubriques sont ouverts également aux hommes et aux femmes.

Pour une visibilité accrue  
annoncez dans plus de 50 journaux :

Offrez-vous des **EXTRA...**

- ✓ Encadré
- ✓ Titre centré
- ✓ Caractères gras

INFORMEZ-VOUS AUPRÈS DE  
VOTRE TÉLÉCONSEILLÈRE.

## CONSULTEZ LES ANNONCES CLASSÉES SUR LECHOAM.COM

Le **PLUS GRAND RÉSEAU**  
d'annonces classées au Québec

**www.quebecclassees.com**

### 105 Propriétés à vendre

1,2,3, CLIC vendu!!! Vendez vous-mêmes et économisez la commission. 17 photos, texte complet, pancarte, de 25,000 à 45,000 visiteurs par mois. [www.clicmaison2000.com](http://www.clicmaison2000.com) (514) 990-2542 ou sans frais 1-866-990-2542  
GRAND cottage semi-détaché, 3 chambres à coucher, très bien situé, Ste-Geneviève de Berthier (450)836-0351

### 105 Propriétés à vendre

**RECHERCHE maison de campagne (non résidentiel), milieu paisible, terrain 16,000 pi.ca. et +, en bordure de l'eau ou boisé, secteur L'Assomption, St-Sulpice, Lavaltrie, Lanoraie et St-Gérard-Magella. Achat ou location (450)887-0404**

### 105 Propriétés à vendre

**MAISON** 1260 rue Savoie, St-Justin, avec terrain d'une superficie de 3.5 arpents, libre immédiatement. (819)375-5862  
**MAISON:** 34 de Granpré, Ste-Geneviève de Berthier, 1-1/2 étage, 38x29, avec garage, patio couvert, tout meublé, 2 s.d.b., 7 pièces (450)836-3110

### 105 Propriétés à vendre

**STE-ANGELE-DE-PREMONT:** maison 28x42, construction 1988, 3 c.a.c., terrain 90x196, avec garage 20x40, (819)268-5397

Trouvez l'intruse...  
**VOUS  
CHAUFFEZ!!**

### 105 Propriétés à vendre

**ST-THOMAS-DE-JOLIETTE:** construction neuve 2005, maison 24x40, garage 18x24; planchers bois franc/céramique; 2 c.a.c., îlot central, 1/2 tourelle, terrain 16,000 pi.ca., (450)759-3583

### 130 Propriétés recherchées

**PARTICULIER** recherche petite terre avec bâtiment. (514)645-9602

### 130 Propriétés recherchées

**RECHERCHE maison de campagne (non résidentiel), milieu paisible, terrain 16,000 pi.ca. et +, en bordure de l'eau ou boisé, secteur L'Assomption, St-Sulpice, Lavaltrie, Lanoraie et St-Gérard-Magella. Achat ou location (450)887-0404**

### 205 Logements/appartements à louer

**RECHERCHE** tout type de maisons de campagne, fermes, fermettes, ou domaines pour clientèle venant de Montréal, actuelle et en pleine évolution, François Ducharme, La Capitale Lanaudière inc., courtier immobilier agréé, (450)759-1477 ou 1-800-667-8495

### 205 Logements/appartements à louer

**BERTHIERVILLE** 4-1/2, (aussi maison), stationnement, commodités, bien situés, (450)836-4596, (450)836-6589

**4-1/2, 315\$/mois, eau chaude fournie, service de buanderie, libre immédiatement: 980 St-Laurent Est, Louiseville, après 17h00: (819)695-0409**

**BERTHIERVILLE: nouveau projet 2005, 3-1/2, neuf, style condo, prêt 1er juin. (450) 759-5996 (450)836-2490**

**4-1/2, juillet, route 138, entre Louiseville et Maskinongé, grand terrain, tranquille, (819)228-3603, (819)228-9200**

**4-1/2 situé au 58, 3e avenue, Louiseville, 2e étage, taxes incluses, libre 1er mars. S'adresser au (819)228-9196**

**LOUISEVILLE: 3-1/2, situé au 352 Royale Nord, 310\$ par mois, (819)228-1390, (450)654-3117**

**GRAND 3-1/2 à Berthierville, chauffage électrique, stationnement, cabanon, près de toutes commodités, libre juillet 2005, idéal pour personne seule, 340\$. Informations (450)581-4526 après 17h**

**URGENT: Yamachiche: grand 5-1/2, 1er étage, 445\$, libre immédiatement. (819)296-3272**

**LOUISEVILLE: 3-1/2, meublé (laveuse/sécheuse incluses); 4-1/2, de préférence pour personne seule, libres immédiatement, centre-ville. (819)228-5242**

**LOUISEVILLE: 4-1/2 libre, frais peint, tranquille, idéal retraité ou personne seule. (819)228-3287**

**LOUISEVILLE: Bachelor, 531 Notre-Dame Nord, tout compris, stationnement, 300\$ (819)228-0637**

**MASKINONGÉ: grand 4-1/2, entièrement rénové, libre immédiatement; (450)756-7069 après 20h; (819)228-9133**

**ST-BARTHÉLÉMY: 4-1/2, rang St-Jacques, disponible 1er juillet, propre, coin tranquille. (450)836-7181, (450)752-7898**

### 210 Logements/appartements chauffés à louer

**3-1/2, juillet; 4-1/2, libre. Près centre-ville, bon secteur, chauffés, eau chaude, (819)228-3603, (819)228-9200**

**4-1/2, grand rez-de-chaussée, chauffé à Ste-Ursule, libre 1er juillet, (819)228-5101**

### 220 Condominiums à louer

**LOUISEVILLE: maison de ville (condo), 6 appartements sur 2 étages, semi-meublé, poêle Jenn-Air avec grille BBQ encadré, lave-vaisselle, aspirateur central, bain tourbillons, stationnement double en pavé uni, patio ciment clôturé, terrain gazonné avec grande remise, déneigement et tonte de gazon inclus, 660\$/**

### 220 Condominiums à louer

mois, libre 1er juillet, (819)228-3594, (819)696-5934

### 225 Propriétés à louer

**LANORAIE: bord fleuve, grand 3-1/2, idéal personne retraitée, pas d'animaux (450)887-2144**

**MASKINONGÉ: maison située bord de l'eau, rang Lange de Terre; garage pour auto communiquant avec maison, 2 c.a.c., puits de lumière sur îlot central, foyer, grand patio, remise, quai pour bateau, foyer extérieur, grand terrain, 790\$ ou 875\$/mois tout meublé, incluant Star Choice, (819)228-3594**

**ST-CUTHBERT: maison seule, rénovée, libre, idéal personnes retraitées, (450) 836-4596, (450)836-6589**

### 240 Chambres à louer

**LOUISEVILLE: (centre-ville) chambre avec cuisine communautaire, réfrigérateur dans chambre, air climatisé. Personne autonome, sérieuse. Libre immédiatement. (819)697-6045**

### 260 Chalets à louer

**IDÉAL pour famille: St-Gabriel, condo tout équipé, foyer et bain tourbillons, 5 nuits: 169\$/par adulte (occ. double). Faites vite! (450)835-3775**

**ST-DAMIEN: décor champêtre, détente, plaisir assuré, bord lac privé, sentier pédestre, ski de fond à 2 minutes, idéal relâche, tubes sur neige à 10 minutes de St-Jean-de-Matha et de St-Gabriel, 1 c.a.c., + divan-lit, week-end semaine et mois, photos [www.ideeflex.cb.net](http://www.ideeflex.cb.net) (450)774-7324**

### 270 Bureaux/locaux à louer

**BERTHIERVILLE: local commercial libre immédiatement, 500 pi.ca., Place Giroux inc., (450)803-4310**

### 305 Ameublement

**CAUSEUSE et fauteuil berçant, El-Ran. Unité murale TV/ système de son, avec 3 tables d'appoint. (819)386-4487**

**MOBILIER salon colonial, fauteuil berçant, causeuse, pouf, (450)836-6695**

**URGENT besoin de meubles, électroménagers, articles de ménage, cueillette rapide, 1-888-752-4777, (450)755-0120**

**PETIT BUDGET**

**ST-CUTHBERT:** Coquette propriété rénovée, 4 pces, aire ouverte, s-sol + 6 pi avec poêle à bois, secteur paisible, 1 heure de Montréal. 3009, Prud'homme. 54 900 \$.

**NOUVEAU!**

**BERTHIERVILLE:** Vaste et décorée au goût du jour, 6 c.a.c., nombreux rangements, s-sol aménagé, poêle à comb. lente, piscine h-t. Terrain paysager et clôturé. Une visite vous convaincra. 950, Juge-Allard. 149 000 \$.

**NOUVEAU!**

**BERTHIERVILLE:** Entretien avec soin, 4 c.a.c., toiture, portes et fenêtres env. 10 ans. Terrain avec haie de cèdre et arbres matures. 901, J.-F.-Kennedy. 129 000 \$.

**CACHET EXCEPTIONNEL**

**BERTHIERVILLE:** Rés. avec foyer, 4 c.a.c., planchers de lattes, céramique, s-sol fini, chambre froide, cellier, garage, boiseries uniques. 27, Perreault. 219 000 \$.

**MAISON DE PRESTIGE**    **IMPECCABLE!**    **JEANNINE BOURGEOULT ET MARCEL DESCHESNES**  
Agents immobiliers affiliés

**1 800 667-8495**

**La Capitale Lanaudière inc.**  
Courtier immobilier agréé

**CAROLINE FILION**  
Agent immobilier affilié

**(450) 759-1477**  
**1-800-667-8495**

Venez découvrir cette ravissante propriété en plein cœur de Berthierville, 4 c.c. à l'étage, salon 27 x 12, foyer, logement 3 1/2 pces, terrain 8 375 pc, potentiel illimité!

**La Capitale Lanaudière inc.**  
Courtier immobilier agréé

**FRANÇOISE CORMIER**  
Agent immobilier affilié

**(450) 759-1477**  
**1-800-667-8495**

RAWDON: Magnifique terrain boisé, rue St-Vincent, 30,000 pi.ca. (450)831-2577, (514)369-0498

**165 Terres à vendre**

**PORCHERIE de 550 porcs, au 600 Chemin des Acadiens, Yamachiche; mouleuse neuve, génératrice stationnaire sur 12 acres de terre. (819)228-4963**

**St-Barthélemy: Grande maison ancienne au cœur du village, près des services, 4 c.c., propre, garage, belle vue sur la campagne. Beaucoup de possibilités, à vous d'en profiter... 89 900 \$**

**LOUISEVILLE**

Grand bungalow sans voisin arrière, 3 chambres, possibilité de 5, 2 s/bains, garage, établi, piscine h-t, plusieurs rangements pour entreposage de VTT, motoneiges, etc. Prix demandé : 110 000 \$.

**Gilles Beaulieu, agent affilié**  
**(819) 373-7140**  
**RE/MAX**  
de Francheville inc.  
Courtier immobilier agréé

**RENTABILITÉ**

**BERTHIERVILLE:** belle maison avec 3 1/2 pces au s/sol, boiseries, piscine, plusieurs inclus sur terrain de 20 195 p.c. privé. Prix: 135 000 \$.

**OPPORTUNITÉ!**

**ST-GABRIEL:** 72 arp, 18 serres, maison 25 X 30, bureau 14 X 22, ch. froide, entrepôt, 3 plantations, lac, bons revenus et plusieurs inclus.

**FERMETTE**

**ST-DAMIEN:** 40 arp pour les amateurs de la nature et du plein air, maison ancestrale rénovée, très privé, à voir!

**INVESTISSEUR**

**MANDEVILLE:** dépanneur, casse-croûte, essence, bonne rentabilité, 37 625 p.c., bien situé, très achalandé, bien entretenu, plusieurs rénovations.

**Mon but... c'est le vôtre!**

**RE/MAX Lanaudière inc.**  
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ  
10, WILFRID-RANGER, ST-CHARLES-BORROMÉE  
[www.remax-quebec.com/lanaudiere](http://www.remax-quebec.com/lanaudiere)

**NICOLE BERNARD**  
Agent immobilier affilié

**759-3008**

629913 - EB 2702

# MICHEL Joly AUTO

## ST-GABRIEL

*Déjà un an!*



**Nous avons plus de 30 véhicules, vous y trouverez sûrement le vôtre!**

2004 CHEVROLET MALIBU LS: V-6, grise, mags, 22 000 km.  
 2004 BUICK CENTURY: tout équipée, 35 000 km.  
 2003 BUICK REGAL LS: SPÉCIAL DÉMO verte, tout équipée, 60 000 km.  
 2003 HYUNDAI ACCENT: blanche, aut., 4 portes, tout équipée, 38 000 km.  
 2002 DODGE DAKOTA: 4 p., V-8, tout équipé, blanc, 77 000 km.  
 2002 HONDA CIVIC DXG: 4 p., 5 vit., air clim., 79 000 km.  
 2002 PONTIAC SUNFIRE: 4 p., auto., rouge, 30 000 km.  
 2002 PONTIAC SUNFIRE: 4 p., 5 vit., démarreur, 55 000 km.  
 2002 SONOMA: noir, k-cab, sport side, aut, 69 000 km.  
 2001 CHEVROLET CAVALIER: verte, aut., 4 portes, 46 000 km.  
 2001 DODGE CARAVAN SPORT: bleue, tout équipée.  
 2001 HONDA CIVIC: 2 p., man., rouge, tout équipée, 98 000 km.  
 2001 HYUNDAI ACCENT: 5 vit., air climat., blanche, CD.  
 2001 CHRYSLER SEBRING: V6, tout équipée, 59 000 km.  
 2001 MAZDA TRIBUTE: 4 X 4, 73 000 km.  
 2001 FORD ESCAPE 4 X 4: tout équipé, int. cuir., 45 000 km.  
 2001 S-10: rouge, k-cab, sport side, 5 vitesses, 60 000 km.  
 1999 MAZDA PROTÉGÉ: auto., air climat., +lect. CD.  
 1999 F-250: 4x4, k-cab, boîte courte, blanc, couvre-boîte fibre.  
 1986 FORD BRONCO: 5 L, 4X4, noir, très propre.

**835-7000**  
**1-877-835-7002**  
 5331, ch. du Lac, St-Gabriel-de-Brandon

**OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI DE 9 H À 21 H**

305 Ameublement

**AMEUBLEMENT P.L.**  
 557F, rte 131, N.-D.-P. Joliette  
 450-753-9605

**ÉLECTROMÉNAGERS**  
 Vente-Achat-Réparation  
 \*\*\*\*\*  
**Ramassons de la cave au grenier**

**ÉLECTRO RÉUSINÉ**  
**REMIS À NEUF**  
 Sécheuse... 99\$ et +  
 Lav-séc... 289\$ et +

**GARANTIE 1 AN**  
 Pièces et main-d'œuvre  
 \*\*\*\*\*  
 • Réparation à domicile  
 • Tech. diplômé  
 • Prix imbattables  
 • Pièces neuves et usagées en magasin

**MEUBLES NEUFS**  
 Salon 3 mcx  
 Prix 699\$

**MEUBLES USAGÉS**  
 Chambre 3 mcx  
 Marijo Valeur 2189\$  
 Prix 489\$

**OUVERT 7 JOURS**  
**GRAND SPÉCIAL**  
 Bureau de travail  
 à compter de 89\$

**FINANCEMENT SANS INTERET**  
 VISA - MASTER CARD INTERAC

310 Divers à vendre

**NOUVEAU! NOUVEAU!**  
**ATELIER DE SOUDURE**  
 Métaux et aluminium  
 Service rapide

Aussi mini location :  
 fendeuse à bois,  
 entailleuse à érables au gaz,  
 scie à chaîne, etc. etc.

4452, rte 348  
 St-Edouard  
 (819) 268-4223

À vendre. Ensemble de chambre à coucher, en cerisier, 7 pièces, coût 6,600\$, vendu à 2,900\$. (418)801-9468

À vendre. Spa avec toutes les options. Jamais utilisé. Coût 9,100\$ Vendu à 5,300\$ (418)801-9468

310 Divers à vendre

**GAZEBO**  
 de marque Véranda à vendre. 7 mois d'usage. Toit et panneaux du bas marine, 2 portes coulissantes, panneau coupe-vent.  
 Valeur à neuf 3350 \$ demande 2000 \$ avec 5 poteaux de soutien.  
 (819) 227-2424

À vendre. Table de billard en érable massif avec accessoires, ardoise encadrée 1 po. Coût 4,800\$, vendu 2,300\$. (418)801-9468

310 Divers à vendre

**ACTIONS** à vendre du Club de Golf Berthier. Infos.: (450)836-4771

**PORTES** et fenêtres en stock, avec erreurs de mesures, et surplus d'inventaire. À très bon prix. (450)889-4111

**POÈLES** à combustion lente, directement du fabricant, à partir de 300\$, (450)798-2686  
 www.poeledm.com

**TOILES** à couvertures et à lambris de couleur et galvanisées, etc. (819)221-5429

**Automobiles M. GARCEAU**  
 Véhicules d'occasion  
 2e chance au crédit  
 Service \*\*\*\*\*  
 Prix par semaine 0\$ comptant + taxes

04 FORD RANGER EXT CAB: bas km, 4p. man. air, CD, mags 19 499 \$ ou 77 \$/sem.  
 04 PONTIAC SUNFIRE: 4 p. aut., équipée, bas km 11 999 \$ ou 48 \$/sem.  
 03 VOLKS GOLF GTI-VR6: 2 p. man, bas km, équipée 21 999 \$ ou 101 \$/sem.  
 03 FOCUS SE: 4 p., man., équipée 9499 \$ ou 45 \$/sem.  
 02 MAZDA PROTEGE SE: 4 p., auto., air, équipée, bas km 11 899 \$ ou 55 \$/sem.  
 02 SUNFIRE: 4 p., aut., air, équipée 7499 \$ ou 36 \$/sem.  
 02 CARAVAN SE: 5 p., aut., air, équipée 12 499 \$ ou 58 \$/sem.  
 01 CAVALIER: 2 p. man., CD 6 499 \$ ou 31 \$/sem.  
 01 HONDA CIVIC COUPE DX: 2 p., man., 10 899 \$ ou 50 \$/sem.  
 01 NEON LE: 4 p., aut., air, 7499 \$ ou 36 \$/sem.  
 01 FOCUS SE: 4 p., aut., air, équul., CD, bas km 8799 \$ ou 42 \$/sem.  
 01 ACCENT GS: 2 p., aut., CD, bas km 6 499 \$ ou 31 \$/sem.  
 01 CAVALIER: 4 p. auto., CD, 6 799 \$ ou 32 \$/sem.  
 99 GMC SIERRA SL: 3 p. auto., air, 9 899 \$ ou 57 \$/sem.  
 97 CADILLAC ELDORADO ETC: 2 p., aut., équipée, int. cuir. 9 499 \$  
 www.automobilemgarceau.com

701, boul. St-Laurent Est  
 Louiseville (face à Patrick Morin)  
**228-8484**  
 628586 - EB2702

310 Divers à vendre

**GÉNÉRATRICE** diesel, Wel-der, 7,250 watts; compresseur diesel 300 cc; pompe 6.5 hp au gaz, suction/sortie 3"; nettoyeur à pression hd 2400, moteur Honda 5 hp. (819)289-2633, (819)293-7310 cellulaire

**TRIPORTEUR** électrique, très propre, 895\$, succession, faites une offre, (450)666-1228

**POISSON FRAIS** pour faire croire que vous étiez à la pêche, incluant votre photo avec 3 gars pas rasés. (514)555-5555



**Nettoyeur**

**NETTOYAGE MARC DALCOURT INC.**  
 Estimation gratuite

**Lave-auto à la main • Cirage**  
**Nettoyage - tapis - mobiliers**

30 Petite-Rivière, Louiseville  
 (819) 228-9901

315 Machines à coudre

**Centre de couture ARVISAIS**

Claire et Denis Pettigrew, props. Spécialistes de la machine à coudre en région.

Vente et réparation de machines à coudre de toutes marques.

- Broderie
- Aiguillage de ciseaux
- Accessoires de couture
- Confection et réparation de vêtements

51, Saint-Aimé Louiseville  
 (819) 228-4404/268-4131



**Avocats**

**Dubeau, Perreault et Mélançon**  
 avocats

Serge Dubeau 228-3949  
 Jean Perreault 228-5529  
 André Mélançon 228-5529

21, rue Saint-Marc, Louiseville (Québec) J5V 2E4  
 Télécopieur 228-8621

**Denturologiste**

**Jocelyn Michaud, d.d.**  
 Denturologiste  
**EXAMEN GRATUIT**  
 Sur rendez-vous (819) 228-9998

- Prothèses dentaires complètes & partielles
- Prothèses de précision
- Prothèses sur implants
- Base molle

1040, rang Petit-Bois, Louiseville

**Impôt**

**SERVICE de RAPPORTS D'IMPÔTS**

**Nouveau Service!**  
 TRANSMISSION ÉLECTRONIQUE  
**TED**  
 sur demande

- Rapports
- Manuel • Informatisé

**Pierre Hémond**  
 Planificateur financier  
 (819) 227-4719

**Ostéopathie**

**René Ébacher, ph.D.**  
 Ostéopathe  
 Physiothérapeute

Louiseville 285, St-Laurent (819) 228-8348  
 Berthier 743, Notre-Dame (450) 836-2280

**Chiropraticien**

**Dr Yves Bellemare**  
 Chiropraticien

Ouvert jour/soir  
 Service de radiologie  
 Urgences acceptées

Bureau de St-Paulin 1441, rue Lottinville (819) 268-5120  
**BERTHIERVILLE**  
 775, rue Notre-Dame (450) 836-8294

**Hypothèque**

**SERVICES FINANCIERS**

**PH**  
 PIERRE HÉMOND, A.S.A., P.L. Fin.

**HYPOTHÈQUE 4,64%**  
 Taux fixe 5 ans

Représentant en courtage  
 241, Ruisseau-des-Aulnes Saint-Justin  
 (819) 227-4719

**Impôt**

**Déclarations D'IMPÔTS**  
 MANUELLES OU INFORMATISÉES  
 contactez  
 Lyne ou Marie  
 au 819-228-8947  
 Aussi tenue de livres

**Poseur**

**MATHIEU & RICHARD**  
 POSEURS

Céramique • Plancher flottant  
 Prêlart • Tapis • Tuile  
 « Ouvrage garanti »  
 RBQ 8272-4329-38  
 Régions de Lanaudière et Mauricie  
 Cellulaire: (450) 750-3167

**Cours de boxe**

**CENTRE SPORTIF BOXE MANIA**

**COURS DE BOXE**  
 HORAIRE  
 Lun. - Merc. - Vend. 19 h à 21 h  
 Fermé du 20 déc. 2004 au 11 janv. 2005  
 Inscriptions : (819) 227-3242  
 155, av. St-Elisabeth, Louiseville • www.boxemania.st.fr

**Impôt**

**OUVERT 7 JOURS INFORMATIQUE**

**B & B**  
 La où le service est réinventé

- Vente d'ordinateurs, meubles et chaises
- Connexion Internet • Dépannage à domicile

**LOUISEVILLE**  
 71, Grande-Carrière (819)228-2229

**Informatique**

**Service C. Brissette**  
 Réparation d'appareils ménagers  
 Toutes marques  
 Agent autorisé: G.E.

91, rang York, Saint-Barthélemy (Québec) J0K 1X0  
 TÉL: (450) 885-3619

**Réparation**

**Service C. Brissette**  
 Réparation d'appareils ménagers  
 Toutes marques  
 Agent autorisé: G.E.

91, rang York, Saint-Barthélemy (Québec) J0K 1X0  
 TÉL: (450) 885-3619

**320 Animaux**

ADORABLES chiots Husky à vendre, nés le 29-01-05, couleur noir/ blanc, femelles, mâles disponibles, plusieurs aux yeux bleus. [www.design-artifice.com/chiot\\_husky.html](http://www.design-artifice.com/chiot_husky.html) (450)883-2332

BERGER Allemand, Labrador noir ou blond et autres chiots, 50\$+ (450)666-1228

CHIOTS demandés. Adoptons petits chiots. Allons chercher gratuitement. (450)666-1228

**335 Ordinateurs/matériel informatique**

**ORDINATEURS recyclés**  
Achat, vente et formation. Régler vos problèmes en apprenant! (450)835-2831  
Garanties avantageuses

**363 Produits agricoles**

FOIN: 600 balles carrées, bonne qualité; 4 TRAYEUSES Bou-matic, servi 1 an, comme neuve, dernier modèle, 1,200\$ le tout; COMPRESSEUR Delaval 77, 5 forces, comme neuf, prix à discuter; LAVEUSE LIQUIDE, (tuyauterie, charriot de trayeuse sur roues soufflées). Michel (450)835-5956

ROULEUSE à grains Wic, moteur 5 hp.; hache-pailles, Dynavent sans moteur très propre; débouleur de silo Patz, 988 bonne condition, (819)228-9323

FOIN deuxième coupe, grosse balle enrobée 40\$ chacune Pointe-du-Lac. Paille balle ronde 4x5 St-Léon 25\$ chacune (819)371-9605

**365 Bois de foyer**

BOIS de chauffage sec, bûché en 2003, érable, hêtre, merisier. Non livré, Manon Lafrenière, 3270 route 348, (819)268-4002

**\* MISE EN GARDE \***

Suite à de nombreuses plaintes concernant l'achat de bois de foyer, nous recommandons à nos lecteurs d'être vigilants et de s'assurer d'obtenir un reçu où figurent le nom de l'entreprise, l'essence du bois, la quantité et le prix.  
La direction

BOIS vert à vendre. Fait livraison ou transport pour autres, Luc Brissette, 1330 Grande Carrière, Ste-Ursule, (819)228-1596

**370 Matériaux de construction**

12 trusts de 36 pieds, 8 pieds d'aiguilles, en bois, 75\$ chacune, (450)835-7712, (450)835-2672

SCIERIE mobiles 3495\$. LumberMate-2000 & LumberLite-24. Norwood Industries: fabricant de scieries; débuseuses; déligneuses portatives, équipement forestier et accessoires utilitaires pour V T T  
[www.norwoodindustries.com](http://www.norwoodindustries.com). Renseignements gratuits. 1-800-408-9995, ext: 400-QN.

**397 On demande**

ACHETERAIS publicités antérieures à 1970: enseignes, catalogues, manuels, "cans de tôle", dépliants, cabarets, calendriers, etc. (819)296-2342

**403 Garderies**

GARDERIE à 7\$ milieu familial, à Ste-Ursule, contactez Kathleen (819)268-6236

**416 Activités sociales**

**Clinique**  
Sylvie Morneau  
Infirmière auxiliaire  
15 ans d'expérience  
Soins des pieds complets  
Soins des mains complet + manucure  
Reçu assurances et impôts  
Disponible pour conférence et clinique d'information.  
LOUISEVILLE  
Pour rendez-vous : (819) 228-1836

**420 Voyages/loisirs**

**NAVETTE EXPRESS CASINO DE MONTREAL**  
Tous les mardis et jeudis de l'année  
NAVETTE AU CASINO  
Prix 20 \$ et recevez 10 \$ en coupons-cadeaux + 10\$ en dollars privilège  
Départ 1 : Shawinigan, Shawinigan-Sud, Cap-de-la-Madeleine  
Départ 2 : St-Grégoire, Cap-de-la-Madeleine, Trois-Rivières-Ouest, Yamachiche  
Réservations : 378-6701

**424 Astrologie/occultisme**

12 minutes gratuites et des réponses précises! L'Ère du Verseau. Que demander de mieux! 8 années d'expérience! Des milliers de clients satisfaits! Et oui en composant le 1-900-451-6675, et en étant facturé pour un appel complet. Et bien vous aurez droit à 12 minutes gratuites! Vous pourrez parler avec des vrais spécialistes dans le domaine du tarot, de la numérologie, de l'astrologie, et de la voyance pure. Ils pourront répondre à vos questions d'amour, d'argent, de bonheur, et encore plus! Composez dès maintenant! EreduVerseau au 1-900-451-6675 à 3,79\$/min. seulement. 18 et plus!



45 ans d'expérience  
Votre avenir par les cartes...  
Présent et Futur  
Consultation enregistrée  
SUR RENDEZ-VOUS  
(819) 228-0628

A A A Jo-Soleil voyante 15 ans expérience (prop. Jocelyne Cabana) Composez 1-900-451-8883 24/24-7jrs/7-18 ans+ à 3,99\$/min. Possibilité de minute gratuite et de bloc de temps à 1,99\$ la minute. Info. quelle voyante est en ligne. (514)724-6904. Vous trouverez des réponses à vos questions et des solutions rapides à vos problèmes. Amour- santé-travail-argent etc. Site Internet: [www.josoleil.com](http://www.josoleil.com) Nous engageons. Consultation privée ou info. (514)869-8435

ASTRO-CLUB, ligne de voyance en direct 24 heures à seulement 2,85\$/min. Consultez dès maintenant nos astrologues et nos tarologues d'expérience au 1-900-830-6767 à 2,85\$/min. Clinique d'ésotérisme avec Louise Haley (Mme Minou) 1-900-561-1212. 4,89\$/min. Procurez-vous le livre Prédiction 2005 de Mme Louise Haley, pour information ou pour paiement par Visa, Master, composez le (514)768-2000, ext. 1-800-799-6395. Visa, Master, 2,59\$/min. (+ taxes), ou visitez [www.predictions2000.com](http://www.predictions2000.com)

AVEZ-vous déjà fait face à la vérité des prophéties? Faites-moi confiance et vous frissonnez. Je connais votre passé, futur et présent. 18+ 3,99\$/min. 1-900-451-9602 Visa/ Mastercard, 1-866-752-7779. [www.psychicmedium.ca](http://www.psychicmedium.ca)

TÉLÉ Voyance avec Céleste. Tel que vu sur les ondes de TQS et de TVA. Spécial Visa/ Mastercard, seulement 2,99\$ la minute 1-866-voyance. Consultation en personne avec Céleste au 1-866-869-2623. Céleste consulte dès maintenant Céleste, Richère, Benjamin, Marie-Claire. Réponses rapides et précises 4,99\$/minute (+ taxes) au 1-900-561-3000. Visitez notre site Internet: [www.tvvoyance.com](http://www.tvvoyance.com)

**430 Impôts**

FAISONS rapports d'impôts, plus de 25 ans d'expérience, discrétion assurée. (450)836-1026 Francine Frenière

IMPOTS 2004. Transmission en direct (TED). Service rapide et confidentiel. Délai de remboursement 10 jours. Bienvenue travailleurs autonomes! Service de tenue de livres. Comptabilité Marlinda: (450)836-5140

RAPPORTS d'impôts particuliers. 20 ans d'expérience. Confidentialité assurée. (819)228-3427 (après 17h00)

**442 Construction/rénovation**

T.D. Rénovations résidentiel/commercial, peinture couleur intérieur/ extérieur, planchers flottants, joints, gypse et plus. Prix compétitifs, estimation gratuite. (819)293-2144, (819)696-6783 (pagette)

**442 Construction/rénovation**

A-1 rénovation générale, travaux de tous genres, 25 ans d'expérience, estimation gratuite. Marc Paquet. (450)835-1888

RÉNOVATIONS générales. Homme à tout faire. Finition sous-sol, peinture, planchers flottants, etc. André (450)836-2169

**446 Peinture/décoration**

DÉCAPAGE, restauration de meubles, finitions variées, antiquage. Produits écologiques. (450)835-2290

Service professionnel, faux-finis, murales, décoration pour bureaux, restaurants, résidences. (450)835-2290

**482 Services divers**

CASIER judiciaire? Faites-le disparaître! Evaluation gratuite. Accès à de nouveaux emplois, entrée aux États-Unis, tranquillité d'esprit. Centre du Pardon National. Demandez Lise: (514) 842-2411. [www.nationalpardon.org](http://www.nationalpardon.org)

**510 Agence de rencontres avec permis**

A A A. 100% Gai. La ligne "gaie" la plus libre du Québec. gratuit chaque jour entre 4h-16h pour les membres payants. Appelez (418)688-4488, composez le code 345

A A A. Rencontrez des célibataires sexy. 1er essai gratuit pour les hommes, toujours gratuit pour les femmes. Appelez (418)948-0303, entrez le code 346

LE réseau érotique le plus osé en ville! Nous avons le plus grand choix de filles. Téléphoner dès maintenant au: 1-900-643-8000 Seulement \$1.99/minute. Écoutez les messages des filles gratuitement au 1-800-677-6415

LE réseau rencontre qui fesse! La ligne de rencontre où le plaisir commence! Mesdames! Obtenez le double de vos points! Pour une durée limitée. Consultez notre site Internet pour connaître la liste de nos cadeaux au [www.lereseaurencontre.com](http://www.lereseaurencontre.com)

Devenez membre gratuitement en composant le (514)768-3999. Messieurs, bloc de temps pour aussi peu que 25\$ au 1-900-561-7393. Plus pour votre argent, en payant par Visa/ Master Card au (514)768-3999. Osez le direct, en composant le 1-900-830-9900, 2,45\$/minute (pour 10 minutes), Visa/ Master Card (514)768-3999, 1-800-571-3999 (pour les gens de l'extérieur), [www.3xxx.com](http://www.3xxx.com), sexe en direct par Web Cam.

**530 Escorte/occasionnelle**

!! (450)803-9812 Seule ou Duo d'enfer, blonde et rousse, spécial soirée ou nuit.

**LES LOUVES XXX**

Beauté, rapidité et discrétion assurées. Te reçoivent ou se déplacent. Engageons  
450-368-0222

**535 Services personnels divers**

Nouveau Québec en direct vous offre la chance de parler avec les plus belles filles du Québec. Téléphoner: 1-900-561-2020 Seulement 1,99\$/min. Pour payer par carte de crédit composez le: 1-800-711-2525

GRATUIT! gratuit! gratuit! gratuit! [www.sexatout.com](http://www.sexatout.com) ou le 1-800-811-7393, visitez notre boutique érotique en ligne. Vous manquez de temps? Et bien magasinez dans le confort de votre foyer. Service 24 heures sur 24! Nos représentantes se feront un plaisir de vous conseiller et de répondre à vos questions. Spécial du mois: Vibreur Vibe et un lubrifiant Slick pour 14,95\$. Envoi postal discret, délai de livraison rapide. Différents modes de paiement pour mieux vous servir: Visa/ Mastercard,

**EXCAVATION****OFFRES D'EMPLOI**

Notre compagnie est à la recherche de personnes passionnées et faisant preuve d'esprit d'équipe. Des personnes à son image, qui aiment relever des défis et qui savent s'investir.

**DIVISION PAVAGE**

- Homme de table
- Homme de vis
- Rouleur

Exigences:

- Carte de CCQ
- Expérience requise

Salaire selon décret CCQ

**DIVISION CAMIONNAGE**

- Chauffeur de fardier
- Chauffeurs de camion classe 1 et classe 3

Exigences:

- Expérience requise
- Carte transport matières dangereuses serait un atout
- Carte de transport de produits pétroliers serait un atout

Salaire selon compétence

**DIVISION GÉNIE CIVIL**

- Technicien de laboratoire (Contrôle des matériaux)
- Contremaître de chantier (Expérience en égout et aqueduc)

Exigences:

- Expérience requise
- Cours de sécurité sur chantier de construction

Salaire selon compétence

**DIVISION MÉCANIQUE**

- Aide-mécanicien de camions lourds
- Aide-mécanicien de machineries lourdes
- Commis aux pièces (acheteur)

Exigences:

- Expérience requise

Salaire selon compétence

**DIVISION ADMINISTRATION**

- Commis comptable
- Adjointe administrative

Exigences:

- Expérience requise
- Connaissance des logiciels Word, Excel, Logiciel comptable

Salaire selon compétence

Toutes personnes intéressées doivent faire parvenir leur CV à:  
Excavation Normand Majeau inc.  
4541, chemin du Lac, Saint-Gabriel-de-Brandon (Qué.) J0K 2N0  
Télécopieur: (450) 835-5437  
Courriel: [info@excavationmajeau.ca](mailto:info@excavationmajeau.ca)



# Finance & Indemnisation

Leader dans le domaine des services financiers automobile (F&I) a reçu le mandat d'un de ces clients et est à la recherche d'un(e)

**CONSEILLER AUX VENTES****MÉCANICIEN****AVISEUR TECHNIQUE**

Pour un concessionnaire automobile situé à JOLIETTE

**Exigences**

- Expérience requise dans ce domaine.
- Aptitude à la vente.(conseiller aux ventes)
- Disponible, discipliné et ordonné.
- Aptitude à la communication.(conseiller aux ventes et aviseur technique)

Très bonnes conditions de travail avec avantages sociaux et bonifications.

Seul les candidats (es) retenues en entrevue seront contactés (es).

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae à

Finance & Indemnisation  
4720, boul. Gene-H-Kruger  
Trois-Rivières (Qc) G9A 4N1  
Par télécopieur : 819 373-3177  
Par courriel : [groupefi@cgocable.ca](mailto:groupefi@cgocable.ca)

**FENDEUSES À BOIS**

À VENDRE

**Équipements Qualipro**

(450) 536-3129

Depuis 35 ans

[www.americanmsr.com](http://www.americanmsr.com)



## Maison de cheminement De l'Ombre à la Lumière

Vous avez peur ?

- de l'inconnu
- du changement
- de faire face à votre réalité

Reprenez le pouvoir de votre vie.

Jacky Vandéra  
Consultante

Avoir une meilleure estime de vous  
1<sup>re</sup> consultation gratuite

Thérapies privées ou de groupe  
22 ans d'expérience en relation d'aide

450.755.1271  
1 888 755.1271



## OFFRE D'EMPLOI

Recherchons travailleurs  
Lieu de travail : Lanoraie  
Production de plantes vivaces  
Travail en champs d'avril à septembre  
Salaire : 8.25\$/heure  
**Philippe Provençal**  
**760-2132**

629607-AW-27-02

## POSTE

### ASSISTANTE DENTAIRE

avec ou sans formation,  
pour un remplacement de congé de  
maternité à temps plein.  
Poste disponible maintenant.

Contactez Lyne  
**(450) 836-7191**

633975 - EB 2702



Province de Québec  
MRC de D'Autray  
Ville de Berthierville

## AVIS PUBLIC

Aux personnes intéressées et ayant le droit de signer une demande de participation référendaire.

AVIS PUBLIC est par la présente donné que, lors d'une séance spéciale tenue le 21 février 2005, le conseil a adopté par résolution le projet de règlement suivant: Second projet de règlement 748-108 modifiant le règlement de zonage 748, dont le but est de créer la zone 4-R-64 à même les zones 4-R-10, 4-R-11 et 4-C-23 et de créer un nouveau groupe d'usage de type habitation afin de permettre la construction d'un immeuble d'habitation collective.

Ce second projet de règlement contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées des zones concernées et des zones contiguës afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à leur approbation conformément à la Loi sur les Élections et les Référendums dans les municipalités.

Les dispositions suivantes sont susceptibles d'approbation référendaire:

**Article 5:** qui crée la zone 4-R-64 à même une partie des zones 4-R-10, 4-R-11 et 4-C-23.

**Article 6:** qui crée une nouvelle grille d'usage relative à la zone 4-R-64.

Une telle demande vise à ce que le règlement contenant ces dispositions soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter des zones visées et des zones contiguës.

Les zones visées par le second projet de règlement 748-108 sont décrites comme suit:

**La zone 4-R-10** est située au nord de la rue De Frontenac sur une profondeur approximative de 45 mètres, de la rue Sainte-Geneviève jusqu'à environ 9 mètres de la rue Sainte-Foy.

**La zone 4-R-11** est située à l'arrière de la zone 4-R-10 sans toutefois se rendre aux limites des rues Sainte-Foy, Sainte-Geneviève et De Montcalm.

**La zone 4-C-23** est située immédiatement à l'est de la zone 4-R-10 et s'étend sur une profondeur approximative de 25 mètres sur la rue Ste-Foy, entre les rues De Frontenac et De Vaudreuil.

### Conditions de validité d'une demande:

Pour être valide, toute demande doit:

- Indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient;
- Être reçue au bureau de la municipalité au plus tard le 7 mars 2005;
- Être signée par au moins douze (12) personnes intéressées de la zone où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas vingt et un (21).

### Personnes intéressées:

Est une personne intéressée, toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 21 février 2005:

- Être majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle;
- Être domiciliée, propriétaire d'un immeuble ou occupant d'un lieu d'affaires dans une zone d'où peut provenir une demande.

Condition supplémentaire aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'un lieu d'affaires: être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des copropriétaires ou cooccupants, comme celui qui a le droit de signer la demande en leur nom.

Condition d'exercice du droit de signer une demande par une personne morale: toute personne morale doit désigner parmi ses membres, administrateurs et employés, par résolution, une personne qui, le 21 février 2005, est majeure et de citoyenneté canadienne et qui n'est pas en curatelle.

### Absence de demande

Toutes les dispositions du second projet qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

Les zones visées ainsi que les zones contiguës apparaissent au plan de zonage; ce plan et le second projet de règlement sont disponibles pour consultation au bureau de l'Hôtel de Ville situé au 588, rue De Montcalm à Berthierville, de 9h00 à 16h30 du lundi au vendredi.

Donné à Berthierville, ce 22 février 2005.

**Jean Tremblay,**  
directeur général et greffier

630980 EB 2702

## Offres d'emploi Avis publics

**LES ENTREPRISES BOURGET INC.**  
Licence RBQ 1147-7122-16

96, Chemin Delangis  
Saint-Paul-de-Joliette,  
(Québec) J0K 3E0  
Tél.: (450) 755-6646  
Télex: (450) 755-4049

Entrepreneur en construction de routes depuis 1962 se spécialisant dans les travaux de pavage, d'abat-poussière, de déneigement et de béton.

### MÉCANICIEN

Pour camions et machinerie lourde  
Travail à l'année  
Salaire selon expérience  
Carte PEP serait un atout

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae.

603188 - AW2702



632470 - EB2702

### DÉPÔT RIVE-NORD

Est à la recherche de candidats pour combler un poste de

**SUPERVISEUR DES OPÉRATIONS,  
AFFECTÉ À L'ENFOUISSEMENT DES  
MATIÈRES RÉSIDUELLES**

### DESCRIPTION SOMMAIRE

Sous l'autorité du directeur, le titulaire dirige les équipes de travail, planifie les besoins en main-d'œuvre et en machinerie; il coordonne les travaux et s'assure du respect des échéanciers. Il voit au respect des règlements de la compagnie ainsi que des normes environnementales.

### PROFIL RECHERCHÉ

- Démontre du leadership, de l'autonomie et de la facilité à travailler en équipe;
- Doit avoir de bonnes connaissances dans la lecture de plan;
- Bonne capacité à travailler sous pression;
- Être novateur, mobilisateur et avoir de l'expérience dans la gestion et la planification de la main-d'œuvre;
- Connaissance de la machinerie lourde (un atout);
- Minimum de 5 ans d'expérience à titre de superviseur de chantier ou domaine connexe et avoir complété un secondaire V.

### CONDITIONS

- Lieu : St-Thomas de Joliette
- Salaire à discuter selon expérience
- Emploi permanent à temps plein
- Avantages sociaux

Faites parvenir votre CV au département des ressources humaines

Par télécopieur : (450) 836-6500  
Par courriel : ybergeron@groupe-ebi.com

Par la poste : 61, rue Montcalm  
Berthierville (Québec) J0K 1A0

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

## 605 Emplois divers

RÉPUBLIQUE DOMINICAINE  
Travail touristique, accueil  
personnalisé, appartements  
équipés, 200\$/mois,  
www.refugesoleil.4t.com  
1-809-320-1441

## 915 Véhicules de loisir

\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$ Achat  
de VTT, de toutes marques 2x4,  
4x4 et sport, payons les meilleurs  
prix, on se déplace (plusieurs en  
inventaire). Achetons motos  
Custom 1998-2005 François:  
(819) 752-2224, Daniel:  
(514) 232-2578 / (450) 581-1166

## RÉPARTITEUR

Doit être capable  
de planifier des  
cédules, prioriser et  
coordonner des  
appels de service  
et travailler avec  
Windows.

**C.I.I.  
Technologie**

Courriel:  
cii.technologies@bellnet.ca

Tél.: 450-657-5222

Fax: 450-657-2444

631454 02-03-05

## RECHERCHONS

**COIFFEUSE  
POUR  
homme/femme**

**Vous présenter  
au  
Salon Reviens  
avec votre CV  
au 550, boul.  
Est, Louiseville**

629160 - EB 2702



## 705 Cours

ANGLAIS PARLÉ EN 16  
SEMAINES. Cours privés, en  
groupe, ou autodidacte. Info:  
Robert (450) 836-3680

DEVENEZ un auteur à succès  
avec notre cours d'écriture par  
correspondance. Recevez  
gratuitement notre brochure. 1-  
800-267-1543.  
www.qualityofcourse.com,  
brochure@qualityofcourse.com  
.L'École de rédaction, 733-38 av.  
McArthur, Ottawa, ON, K1L 6R2.

## 715 Formation professionnelle

LE travail de bureau, la  
comptabilité, le secrétariat  
vous intéressent? Centre de  
formation professionnelle  
des Riverains  
(450) 492-3538 poste 6200  
Admission en tout temps

## 845 Prières/remerciements

REMERCIEMENTS au Saint-  
Esprit, à la Sainte-Vierge, à Saint-  
Paul et Père Eugène Prevost et  
Merci Mon Dieu pour faveur  
obtenue. N.M.

## 925 Roulotte/tenite

roulotte/motorisé  
FIFTHWHEEL Avion 2000, 36.5,  
3 extensions, laveuse,  
génératrice, 42,000\$ (819) 228-  
8651

## 930 Remorques

REMORQUE 4'X8' en acier,  
pour VTT, neuve, 900\$,  
(450) 836-3586  
(450) 836-4012

REMORQUE 6'6"X12', 2  
"sets" roues 16", côtés amovibles  
1,600\$,  
(450) 836-3586

## 940 Tracteurs/machinerie agricole

J.5. chenille pour érablière,  
bonne condition, 4,500\$,  
(819) 268-2307

URGENT besoin, achetons:  
pépines, bulldozers, "skiders",  
trailers avec chargeuses et  
tracteurs de ferme. Payons bon  
prix comptant. Tél. (819) 353-  
1777

## 980 Camions/camionnettes à vendre

JEEP TJ, Sahara 2000, 4 li-  
tres, 5 vitesses, 2 toits, re-  
misé l'hiver, 76,000 km,  
14,000\$, (819) 227-2850

## CRÉDIT ALTERNATIF • 2<sup>e</sup> CHANCE



**Brigitte Daneau**  
Directrice du crédit alternatif  
514.748.2955  
Cell. : 514.730.5959  
www.boulevardautocredit.com  
demande en ligne sécurisée

Solution unique  
Service personnalisé  
Large inventaire de  
véhicules

\* Plusieurs  
concessionnaires

\* Toutes marques  
disponibles

comptant  
requis  
0\$\* 7 jours  
Approbation  
rapide

\*Certaines conditions s'appliquent

985 Autos à vendre

HYUNDAI Santa Fe 2001, 6 cylindres, 4x4, tout équipée, sièges cuir, 1 seul proprio, 74,000 km, antirouille, 14,500\$, balance de garantie. (450)753-4454

PIÈCES d'auto neuves et usagées, Supraz2000, meilleur prix garanti, Spécial de la semaine sur freins avant, disques et plaquettes: 70\$. Livraison gratuite partout au Québec sans frais 1-877-999-0080

PIÈCES d'auto neuves et usagées, Supraz2000, meilleur prix garanti, Spécial de la

985 Autos à vendre

semaines sur freins avant, disques et plaquettes 70\$. Livraison gratuite partout au Québec sans frais 1-877-999-0080 www.supraz2000.com

SUNFIRE '96, noire, automatique, beaucoup d'extras, 2,500\$, (819)228-6146, (819)268-4160

Trouvez l'intruse...

VOUS BRÛLEZ!

# Nécrologie

## BEAUDOIN TRUDEL

Mme Renée

Au C.H.R.D.L. de Joliette, le 22 février 2005, à l'âge de 62 ans, est décédée Mme Renée Trudel, épouse de M. Gérard Beaudoin, demeurant à Notre-Dame-des-Prairies et autrefois de Mandeville. La famille accueillera parents et ami(e)s au Centre funéraire Michel Léveillé inc., 124, rue Saint-Gabriel, Ville Saint-Gabriel, samedi, jour des funérailles, à compter de 11h. Les funérailles auront lieu le samedi 26 février, à 13h30, en l'église de Mandeville. L'inhumation des cendres aura lieu à une date ultérieure. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants : France Beaudoin (Gabriel Rondeau), Isabelle Beaudoin (Ghislain Prescott), Annie Beaudoin; ses petits-enfants : Katrina et Sarah Rondeau; ses frères et sœurs : feu Lucien Trudel, Lucia Trudel Lefebvre, feu Rolland Trudel, Marie-Jeanne Trudel Couloume, feu Marcel Trudel, Rosia Trudel Cayer, feu André Trudel, Thérèse Trudel, Gaétan Trudel, et leur conjoint(e); plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Des dons à la Société canadienne du cancer ou des offrandes de messes étaient acceptés au salon.

Direction funéraire Michel Léveillé inc. de Ville Saint-Gabriel.

## LEBEAU BELLEMARE

Mme Cécile

Au Centre d'accueil de Contrecoeur, le 18 février 2005, est décédée à l'âge de 84 ans, Mme Cécile Bellemare, épouse de feu M. Aimé Lebeau, demeurant à Contrecoeur et autrefois de Saint-Justin. La famille a accueilli parents et ami(e)s à la Résidence funéraire Louis Richard et Fils ltée, 1101, rue Gérin à Saint-Justin. Les funérailles ont eu lieu le lundi 21 février, à 14h, en l'église de Saint-Justin. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial à une date ultérieure. L'a précédé, son fils Jean-Jules. La défunte laisse dans le deuil ses filles : Gyslaine (feu Rosario Rioux), Yvette (Roger Lacerte), Francine (André Perron), Sylvie (Richard Delorme), Louise (Thimothé Lévesque); ses petits-enfants : Marie-Claude Rioux (Julian Samuel), Sonya Rioux (Francis Vincent), Jacinthe Lacerte (Dany Bernier), Véronique Lacerte (Jean-François L'Hérault), Annie Lacerte (Dave Lavoie), Jean-François Lacerte, Sandra Perron, Mélissa Perron, Marie-Soleil Lebeau (Luis Ruiz), Marc-Étienne Lebeau Lévesque; ses arrière-petits-enfants : Charles, Vincent et Antoine Bernier; Noamy Chiasson; Kaya et Laury Ann Samuel; Audrèanne et Thomas Lavoie; Christopher Lebeau; sa sœur et son frère : Claire (Georges Danis), Gabriel (Lucille Trahan); ses beaux-frères et belles-sœurs : Ruth Boucher (feu René-Paul Bellemare), Léo Lebeau (Donate Laurendeau), Hélène Drapeau (feu Gérard Lebeau); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s. Des dons à la Fondation québécoise du cancer étaient appréciés.

Direction funéraire Louis Richard et Fils ltée de Louiseville.

## SARRAZIN

Mme Noella

À l'Hôtel-Dieu de Saint-Jérôme, le 19 février 2005, à l'âge de 74 ans et 9 mois, est décédée Mme Noella Sarrazin, conjointe de M. Guy-François Bouillon, demeurant à Saint-Calixte et autrefois de Saint-Gabriel. Mme Noella Sarrazin a été exposée au Centre funéraire Michel Léveillé inc., 124, rue Saint-Gabriel à Ville Saint-Gabriel. Les funérailles ont eu lieu le jeudi 24 février, à 11h, en l'église de Saint-Gabriel. L'inhumation a eu lieu au

cimetière paroissial. Outre son conjoint, elle laisse dans le deuil ses beaux-enfants : Jacques Bouillon (Francine Desrochers), Linda Bouillon (Gilles Renaud), Chantal Bouillon (Daniel Landry); ses 7 petits-enfants; plusieurs cousins, cousines et ami(e)s.

Direction funéraire Michel Léveillé inc. de Ville Saint-Gabriel.

## Sincères remerciements



« On ne meurt pas quand on continue de vivre dans le cœur de ceux qui nous aiment ». Merci du fond du cœur à tous les parents et ami(e)s qui nous ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de

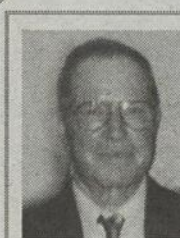
M. Jacques Garceau  
(survenu le 27 octobre 2004)

soit par offrandes de messes, cartes, fleurs, visite ou assistance aux funérailles.

Son fils Steve (Kathie Laneuville) et sa mère Gisèle Plante, ainsi que ses petits-enfants : Samuel et Tristan.

630747 EB 2702

## 1 an déjà...



« Une année est passée depuis que tu nous as quittés. Malgré ton absence, tu demeures présent dans nos cœurs et nos pensées. Continue de veiller sur nous. Accepte ce bouquet d'amour de nous tous ».

A la douce mémoire de

M. SYLVIO SÉVIGNY  
(décédé le 1er février 2004)

que tous ceux et celles qui l'ont connu aient une pensée bien spéciale en ce jour.

Ton épouse Claire et tes enfants.

629828 EB 2702

## Remerciements



Les neveux et nièces Hénauld et Lavallée remercient sincèrement tous les parents et ami(e)s qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de

Mme Amelda Hénauld de Berthierville,  
(survenu le 24 janvier 2005),

soit par offrandes de messes, fleurs, dons, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

630500 EB 2702



Avec profonde sympathie nous offrons nos condoléances aux familles éprouvées.

**Echo**  
de Nutray et de Maskinongé

## Messe 1er anniversaire



« Une personne chère ne nous quitte jamais. Elle vit au plus profond de notre cœur et pour la revoir... il suffit de fermer les yeux. Tu nous manques beaucoup. Protège-nous ».

Une messe anniversaire sera célébrée le samedi 5 mars 2005, à 16 heures, en l'église de Sainte-Angele-de-Prémont à la mémoire de

Mme Marie-Irène  
Lessard Leblanc

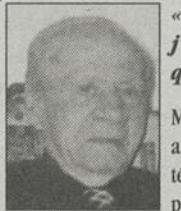
(décédée le 2 mars 2004)

Merci à tous ceux et celles qui se joindront à la famille par leur présence ou en pensée.

Ses enfants et leur conjoint(e)

633119 EB 2702

## Sincères remerciements



« J'ai rejoint ceux que j'aimais et j'attends ceux que j'aime »

Merci à tous les parents et ami(e)s qui nous ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de

M. ANGELBERT BÉLAND

(survenu le 11 janvier 2005)

soit par offrandes de messes, affiliations de prières, dons à des associations, fleurs, cartes, visites ou assistance aux funérailles.

Que chacun d'entre vous retrouve ici l'expression de notre reconnaissance et considère ces remerciements comme personnels.

Jean-René, Thérèse et Hélène

630721 EB 2702

## Sincères remerciements



« Tant et aussi longtemps que le cœur se souvient, les êtres que nous aimons y demeurent et y vivent ».

Merci du fond du cœur à tous les parents et ami(e)s qui nous ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de

M. Robert Lemire

(survenu le 19 janvier 2005)

soit par offrandes de messes, fleurs, cartes, dons, visite ou assistance aux funérailles.

Son épouse et ses enfants vous prient de considérer ces remerciements comme personnels.

630810 EB 2702

## Sincères remerciements



« Seigneur, permets qu'il récolte en bonheur éternel tout le bien qu'il a semé ici-bas ».

Merci du fond du cœur à tous les parents et ami(e)s qui nous ont apporté leur réconfort lors du décès de

M. Gérard Langlois

(survenu le 22 janvier 2005)

soit par offrandes de messes, fleurs, cartes, dons, courriels, visite ou assistance aux funérailles.

Son épouse Micheline, ses fils Stéphane et Serge, leur conjointe et ses petits-enfants vous prient de considérer ces remerciements comme personnels.

630580 EB 2702

## 10 ans déjà...

« Dix années ont passé depuis que tu nous as quittés. Malgré ton absence, tu demeures présent dans nos cœurs et nos pensées. Continue de veiller sur nous. Accepte ce bouquet d'amour de nous tous ».

Une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 6 mars 2005, à 10h30, en l'église de Saint-Barthélemy, à la mémoire de

M. ROBERT DUPUIS  
(décédé le 3 mars 1995)

Merci aux parents et ami(e)s qui se joindront à la famille par leur présence ou en pensée.

Ta famille



630488 EB 2702

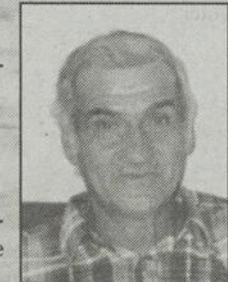
## Remerciements

« Le temps s'enfuit mais il n'effacera jamais de nos cœurs ce que tu as été pour chacun de nous ».

Suite au décès de  
M. JEAN-GUY MORIN

(survenu le 12 décembre 2004)

son épouse Marie-Rose Morin, ses enfants et ses beaux-enfants remercient sincèrement tous ceux et celles qui leur ont exprimé leur sympathie de quelque façon que ce soit.



630417 EB 2702

# Votre Marché

du bon goût

# METRO

PROFESSION : ÉPICIER

**C'est le temps de la cabane**  
chez Metro Émery

Découvrez la section spéciale  
sur les produits de l'érable!

**Venez vous sucrer le bec!**



**PROMOTION**

**OÙ EST ALBERT ?**

Faites votre épicerie et identifier le département  
**OÙ SE CACHE ALBERT** et courez la chance  
de gagner **500 \$** en bon d'achat et un week end  
au volant d'une **HYUNDAI\***.

\* Coupons à la caisse, détails en magasin.

3-4-5  
mars

## DÉGUSTATIONS

- Cornets feuilletés farcis
- Feuilletés
- Fèves au lard

Produits À table inc.

Variétés en magasin



### Champignons

### blancs

Chopine.  
Produit du Canada

**89¢/ch\***

**Spécial**



### LÉGUMES LE SIEUR

**349\$\***  
caisse de 6

**Spécial**

Haricots verts 10 oz

Haricots jaunes 10 oz

Maïs en crème 10 oz

Pois 10 oz

Maïs en grains 7 oz



### MOULES

**299\$\***  
sac de 907 g

**Spécial**

### CONTRE-FILET

### ROAST BEEF

**499\$\***  
/livre

**Spécial**



\* Seulement che. Metro Émery de Louiseville du 28 février au 6 mars 2005, jusqu'à épuisement des stocks, détails en magasin.

# Marché Émery et Fils inc.

80, rue Saint-Marc, Louiseville

(819) 228-2764

**OUVERT**

Lundi au vend. 7 h à 22 h  
Samedi et dimanche de 8 h à 22 h